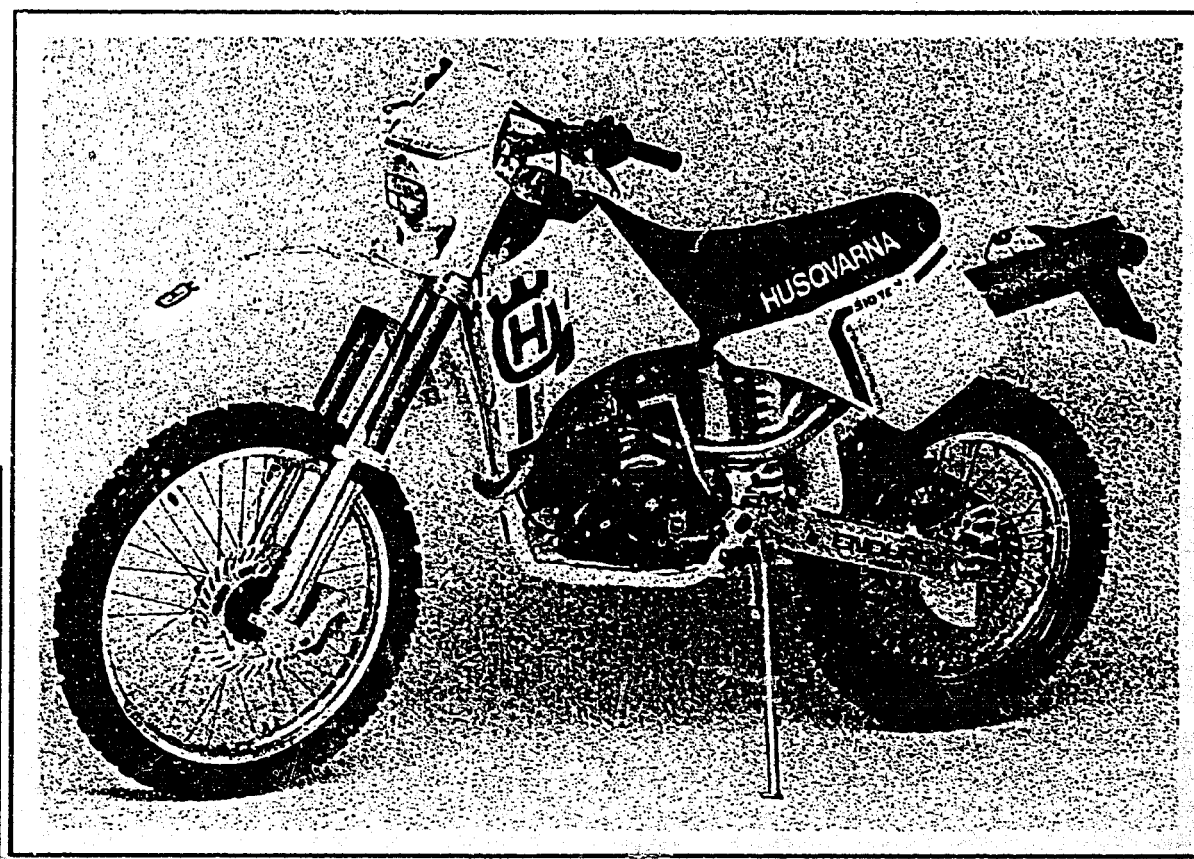


**CATALOGO PARTI DI RICAMBIO - PARTS CATALOG
CATALOGUE PIECES DE RECHANGE - ERSATZTEILKATALOG
CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO**



HUSQVARNA

TE - TC 510/90

Part. N° 66113

INFORMAZIONI GENERALI

Il presente catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio.
Nelle ordinazioni indicare:

- 1) il numero di codice dei particolari seguito dalla descrizione;
- 2) il colore per i pezzi verniciati o comunque colorati;
- 3) il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo.

Le indicazioni destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia.

GENERAL INFORMATION

The present spare parts list enables one to order exactly the right spare parts.

When ordering specify:

- 1) the part's code number followed by its description;
- 2) indicate colour for painted or coloured parts;
- 3) the motorcycle's serial number, stamped on the steering head.

References to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement.

INFORMATIONS GENERALES

Ce catalogue permet de commander correctement les pièces de rechange.

Les commandes doivent être passées en indiquant:

- 1) le numéro de code des pièces détachées suivi de leur description;
- 2) le couleur des pièces peintes ou colorés;
- 3) le matricule de la moto, estampillé sur la tige du guidon.

Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche.

ALLGEMEINE HINWEISE

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen.

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

- 1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung;
- 2) Farbe für lackierte und farbige Teile angeben;
- 3) Die Seriennummer des Motorrads, die am Lenkrohr eingepreßt ist.

Die Angaben rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung.

INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de recambio.

En los pedidos se debe indicar:

- 1) el número de código de la parte y a continuación la descripción;
- 2) el color para las piezas barnizadas o coloreadas;
- 3) el número de matrícula de la motocicleta, estampado en el tubo de dirección.

Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha.

NOTE - LIST - NOTES - NOTE - NOTAS:

F.m. : Fino alla matricola - Until V.I.N. - Jusqu'au matricule - Bis zu Matrikel - Hasta la matrícula
D.m. : Dalla matricola - From V.I.N. - Du matricule - Vom Matrikel - Desde la matrícula
Z : n° denti, number of teeth, numéro dents, Zähne nummer, número dientes

A : Austria, Austria, Autriche, Österreich, Austria
AUS : Australia, Australia, Australie, Australien, Australia
B : Belgio, Belgium, Belgique, Belgien, Bélgica
BR : Brasile, Brazil, Brasile, Brasilien, Brasil
CND : Canada, Canada, Canada, Kanada, Canadá
CH : Svizzera, Switzerland, Suisse, Schweizer, Suiza
D : Germania, Germany, Allemagne, Deutschland, Alemania
E : Spagna, Spain, Espagne, Spanien, España
F : Francia, France, France, Frankreich, Francia
GB : Gran Bretagna, Great Britain, Grand Bretagne, Groos Britan, Gran Bretaña
I : Italia, Italy, Italie, Italien, Italia
TA : Tahiti, Tahiti, Tahiti, Tahiti, Tahiti
USA : Stati Uniti d'America, United States of America, Etats Units d'Amerique, Verenigde Staaten von Amerika, Estados Unidos
SF : Finlandia, Finald, Finlande, Finnland, Finlandia

Il n° di matricola iniziale del modello TE 510 / 90 è 7TE001005
del modello TC 510 / 90 è 9T000173

The initial serial number for the TE 510 / 90 model is 7TE001005
for the TC 510 / 90 model is 9T000173

Le matricule initial du modèle TE 510 / 90 est 7TE001005
du modèle TC 510 / 90 est 9T000173

Die Seriennummer des Modells TE 510 / 90 beginnt mit 7TE001005
des Modells TC 510 / 90 beginnt mit 9T000173

El n° de matrícula inicial de la motocicleta TE 510 / 90 es 7TE001005
de la motocicleta TC 510 / 90 es 9T000173

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.

All data are subject to modification without prior notice.

Données indicatif sujet au modifications sans obligation de préavis.

Anderungen Vorbehalten.

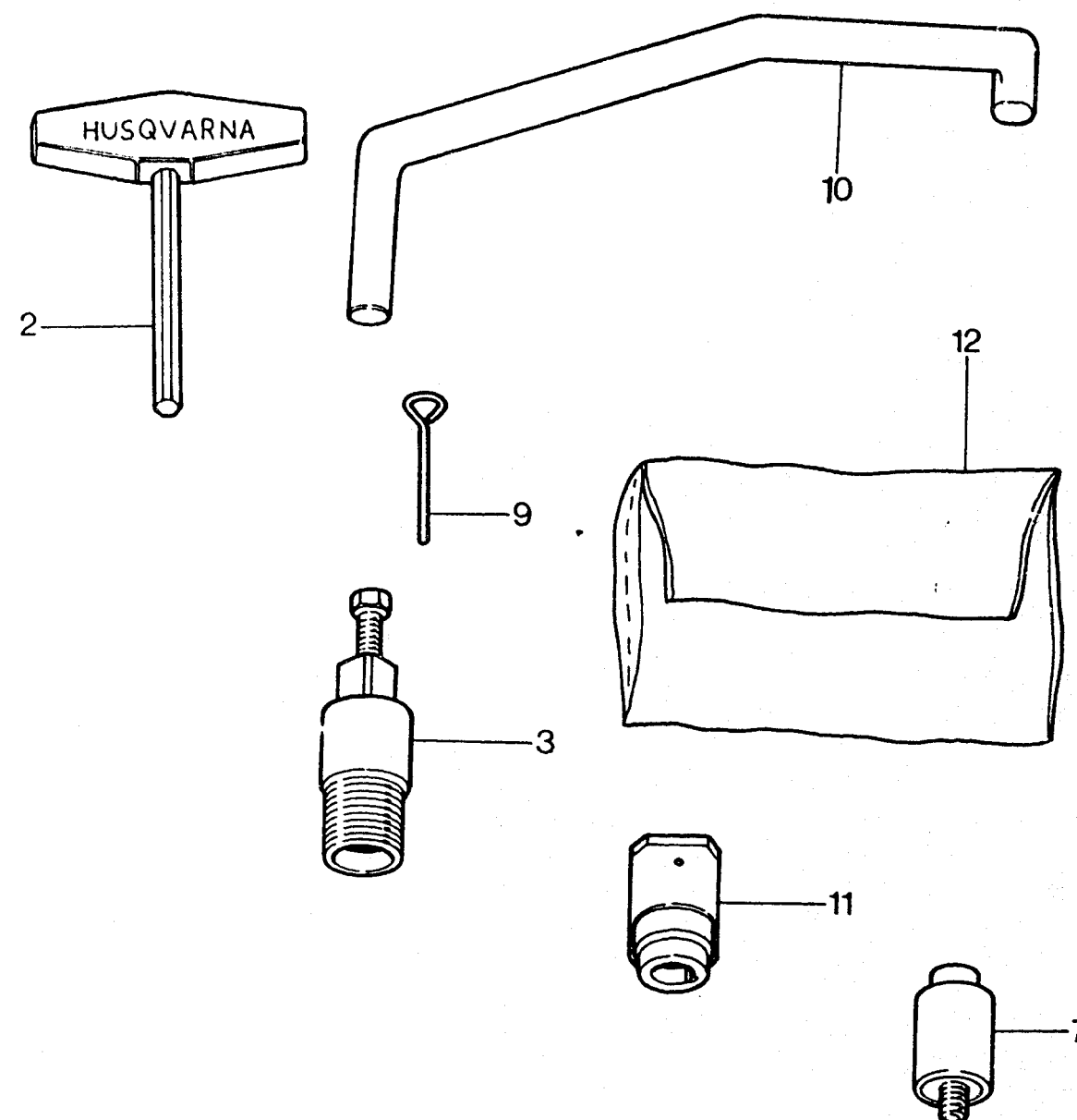
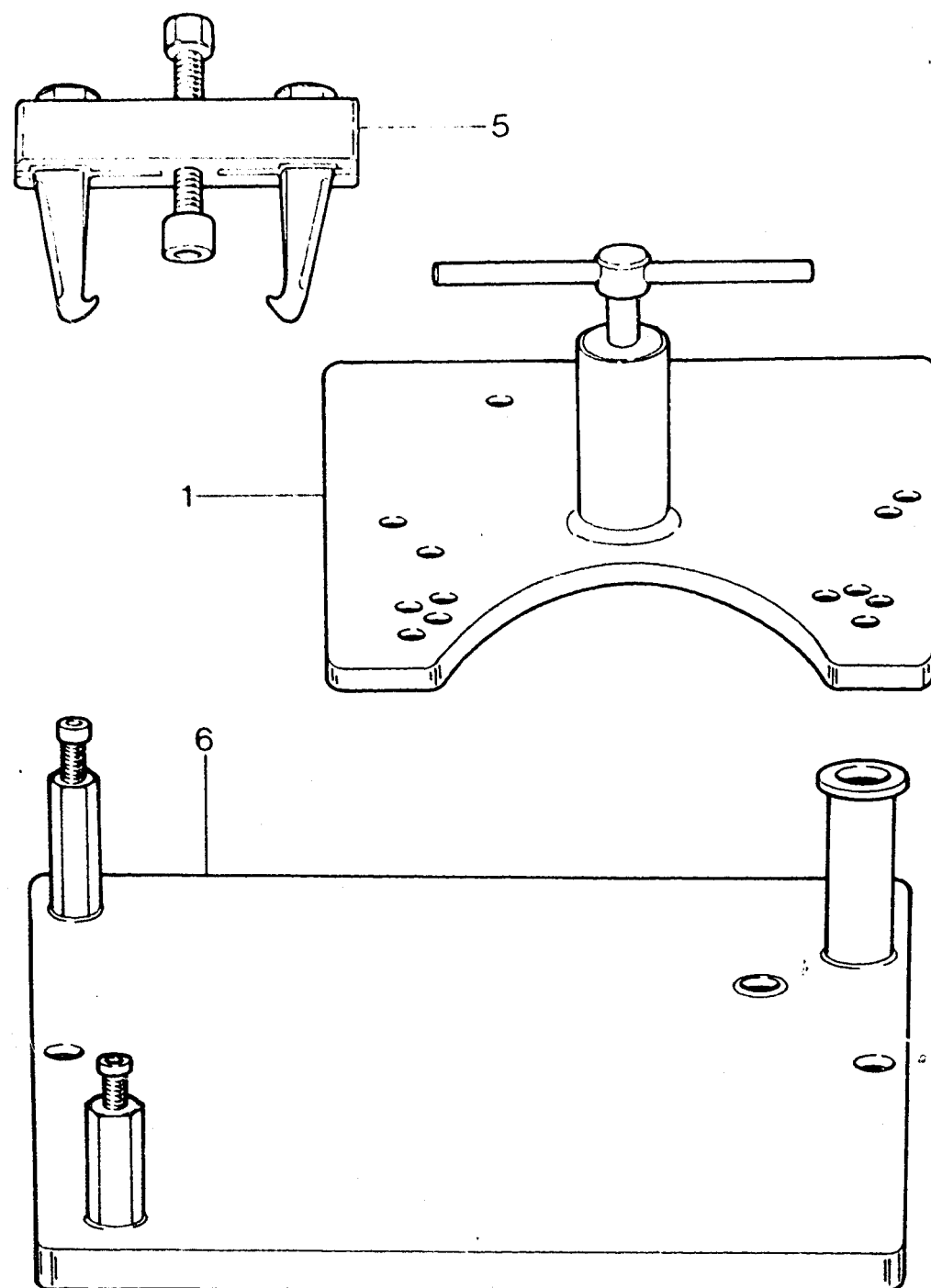
Datos indicativos sujetos a modificaciones sin compromiso de preaviso.



INDICE - INDEX - INDEX - INHALTSVERZEICHNIS - INDICE

TE - TC
510 / 90

	Tavola Drawing Table Bild Tabla	Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Denominacion	Pag
A4	1	ATTREZZI DI ASSISTENZA	SERVICE TOOLS	OUTILS D'ASSISTANCE	HILFAUSRUSTUNG	HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA	5
A6	2	TESTA, CILINDRO	CYLINDER HEAD, CYLINDER	CULASSE, CYLINDRE	ZYLINDERKOPF, ZYLINDER	CULATA, CILINDRO	7
A12	3	DISTRIBUZIONE	VALVE TIMING	DISTRIBUTION	VENTILSTEUERUNG	DISTRIBUCION	13
B1	4	PISTONE, MANOVELLISMO	PISTON, CRANKSHAFT	PISTON, VILEBREQUIN	KOLBEN, KURBELWELLE	PISTON, PALANCAS	17
B3	5	RAFFREDDAMENTO	COOLING	REFROIDISSEMENT	WASSERKÜHLUNG	ENFRIAMIENTO	19
B5	6	SEMICARTER DESTRO	R.H. HALF CRANKCASE	CARTER D.	GEHAUSEDECKEL R.	BANCADA DER.	21
B9	7	SEMICARTER SIN., AVVIAMENTO	L.H. HALF CRANKCASE, STARTING	CARTER G., DEMMARRAGE	GEHAUSEDECKEL L., ANLASSER	BANCADA IZQ., ARRANQUE	25
C1	8 ★	CAMBIO, COMANDO CAMBIO, FRIZIONE	TRANSMISSION, SHIFTER, CLUTCH	BOITE DE VITESSE, COMMANDE DE VITESSE, EMBRAYAGE	WECHSELGETRIEBE, GANG - SCHALTUNG, KUPPLUNG	CAMBIO, MANDO CAMBIO, ENBRAGUE	31
C7	9 ☆	CAMBIO, COMANDO CAMBIO, FRIZIONE	TRANSMISSION, SHIFTER, CLUTCH	BOITE DE VITESSE, COMMANDE DE VITESSE, EMBRAYAGE	WECHSELGETRIEBE, GANG - SCHALTUNG, KUPPLUNG	CAMBIO, MANDO CAMBIO, ENBRAGUE	37
C11	10	ACCENSIONE	IGNITION	ALLUMAGE	ZÜNDUNG	ENCENDIDO	41
Q15	11	CARBURATORE	CARBURETOR	CARBURATEUR	VERGASER	CARBURADOR	43
D5	12	FILTRO ARIA, PANNELLO DESTRO	AIR FILTER, R.H. PANEL	FILTRE AIRE, PANNEAU D.	AIRFILTER, PANEEL R.	FILTRO DE AIRE, PANEL DER.	49
D9	13	TELAIO, PEDANE	FRAME, FOOT RESTS	CADRE, REPOSE PIEDS	RAHMEN, FUSSBRETT	BASTIDOR, REPOSAPIES	53
D13	14	SOSPENSIONE ANTERIORE	FRONT FORK ASSEMBLY	SUSPENSION AVANT	VORDERTELESKOPGABEL	SUSPENSION DELANTERA	57
E1	15	FORCELLONE	SWING ARM	FOURCHE	GABEL	HORQUILLA	61
E7	16	AMMORTIZZATORE POSTERIORE	REAR SUSPENSION	SUSPENSION ARRIÈRE	HINTERHAUFHANGUNG	SUSPENSION TRASERA	67
E11	17	LEVERAGGI SOSPENSIONE POST.	REAR SUSPENSION LINKAGE	LEVIER SUSPENSION ARRIERE	HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG	PALANCA SUSPENSION TRASERA	71
E13	18	MANUBRIO E COMANDI	HANDLEBAR AND CONTROLS	GUIDON ET COMMANDES	LENKER UND STEUERORGANE	MANILLAR Y MANDOS	73
F1	19	FRENO IDRAULICO POSTERIORE	REAR HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE	HINTERBREMSE	FRENO HIDRAULICO TRASERO	77
F5	20	PANNELLO SX., PARAFANGHI, SELLA PORTANUMERO (Mod. TC)	SIDE PANEL, FENDERS, SEAT NUMBER HOLDER (TC mod.)	PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE PORTE-NOMBRE (Mod. TC)	STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL NUMMERTRAGER (Mod. TC)	PANELES, GUARDABARROS, SILLIN PORTA NUMERO (Mod. TC)	81
F7	21	SERBATOIO	GAS TANK	RESERVOIR	KRAFTSTOFFBEHALTER	DEPOSITO	83
F9	22	SCARICO	EXHAUST SYSTEM	TUYAU D'ÉCHAPPEMENT	AUSPUFFROHR	TUBO DE ESCAPE	85
G1	23	RUOTA ANTERIORE	FRONT WHEEL	ROUE AV.	VORTERRAD	RUEDA DELANTERA	89
G7	24	RUOTA POSTERIORE	REAR WHEEL	ROUE ARRIERE	HINTERRAD	RUEDA TRASERA	95
G11	25	CONTACHILOMETRI, LIBRETTO USO E MANUTENZIONE, AVVISACUSTICO	SPEEDOMETER, OWNER'S MANUAL, HORN	COMPTE-KILOMETRES, EMPLOI D'ENTRETIEN, SIGNAL ACOUSTIQUE	TACHOMETER, BETRIEBSANLEITUNG, BREMSSCHEIBESCHUTZ, HUPE	CUENTA-KILOMETROS, FOLLETO DE INSTRUCCIONES, AVISADOR ACUSTICO	99
G13	26	IMPIANTO Elett., PORTATARGA PORTANUMERO (Mod. TE)	ELECTRIC SYSTEM, PLATE HOLDER NUMBER HOLDER (TE mod.)	INSTALLATION ELECT., PORTE-BALAI PORTE-NOMBRE (Mod. TE)	ELEKTR. ANLAGE, SCHILDTRÄGER NUMMERTRAGER (Mod. TE)	INSTALAC. ELECT., PORTA-MATRÍCULA PORTA NUMERO (Mod. TE)	101
H1	27 ★	FRECCIE	BLINKER	CLIGNOTANT	BLINKER	INTERMITENTE	105
H3	28	DECALCOMANIE	TRANSFER	DECALCOMANIE	ABZIEHBILD	CALCOMANIA	107
I1		INDICE NUMERICO PROGRESSIVO					
	★	Modello TE	TE model	Modèle TE	Modell TE	Modelo TE	
	☆	Modello TC	TC modell	Modèle TC	Modell TC	Modelo TC	





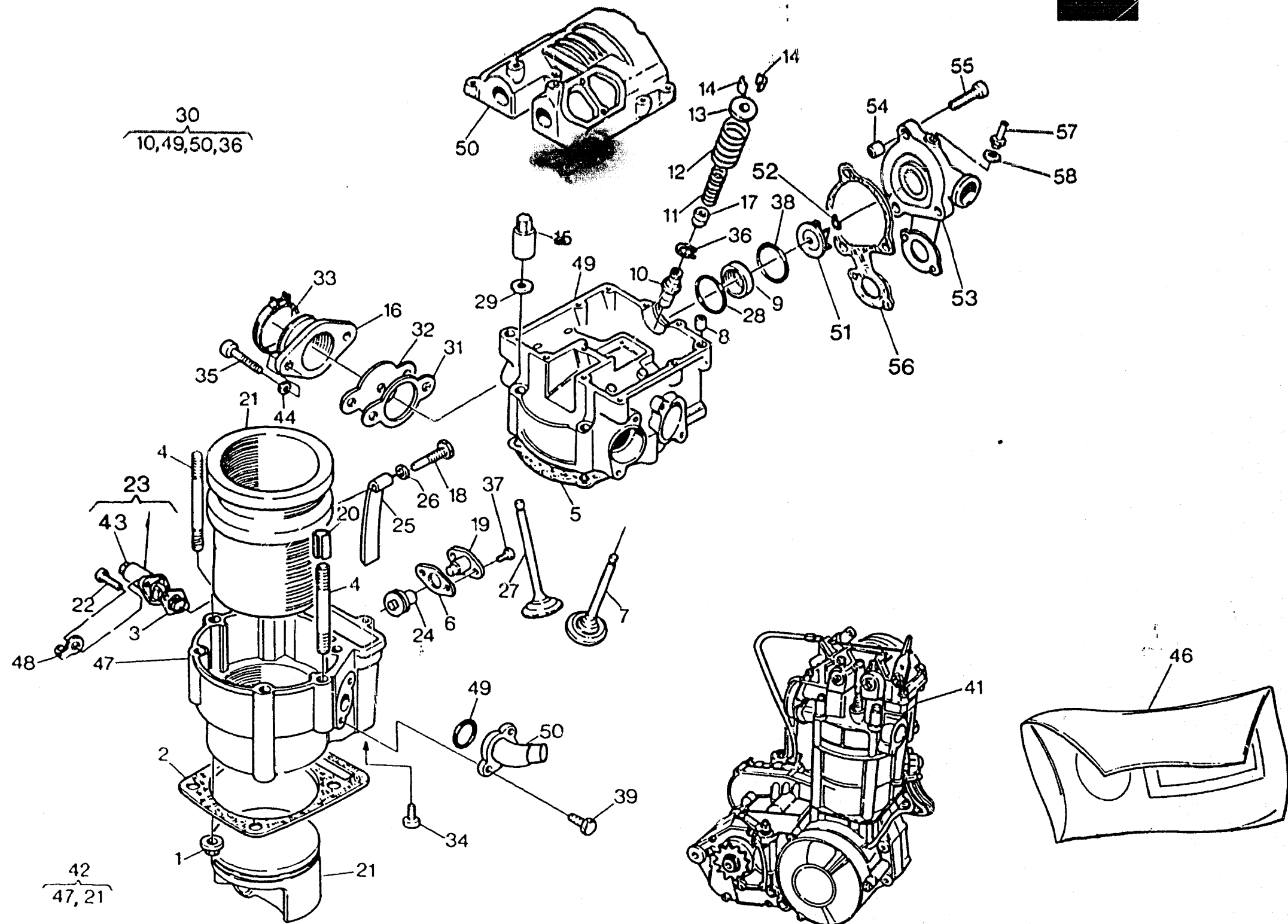
ATTREZZI DI ASSISTENZA - SERVICE TOOLS
OUTILS D'ASSISTANCE - HILFAUSRUSTUNG
HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

1

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Valdte Gültig Validez
	1	1517947-01	Estrattore basamento	Crankcase puller	Extracteur carter	Kurbelgehäuse-Auszieher	Extractor cárter	1	
	2	1519653-01	Chiave per esagono incassato	Allen wrench	Clé hexagonale	Sechskanteinsteckschlüssel	Llave de Allen	1	
	3	1615133-01	Estrattore volano	Flywheel extractor	Extracteur pour volant	Auszieher für Schwungrad	Extractor volante	1	
	5	1519805-01	Estratt. ingranaggio lato frizione	Clutch gear puller	Extract. engr. côté embrayage	Auszieher Kupplungszahnrads	Extr. engran. lado fricción	1	
	6	1515591-01	Supporto per montaggio	Support for assy	Support pour montage	Halterung für Montage	Soporte por el montaje	1	
	7	1514134-01	Estrattore braccio oscillante	Swing arm puller	Extract. bras oscillant	Schwingarm-Abzieher	Extractor brazo oscilante	1	
	9	8000 29127	Riferimento fasatura volano	Flywheel timing mark	Repère réglage volant	Markierung der Schwungradssteuerzeiten	Referencia fase volante	1	
	10	1517949-01	Attrezzo per volano	Tool for flywheel	Outil pour volant	Vorrichtung für Schwungrad	Herramienta para volante	1	
	11	8000 64825	Attrezzo controllo fase volano	Flywheel timing control tool	Outil contrôle réglage volant	Kontrollvorrichtung f. Schwungradssteuerzeiten	Herram. control fase volante	1	
	12	8000 60954	Borsa attrezzi completa	Tools bag assy	Sac a outils compl.	Werkzeugtasche Kpl.	Bolsa de herramientas compl.	1	





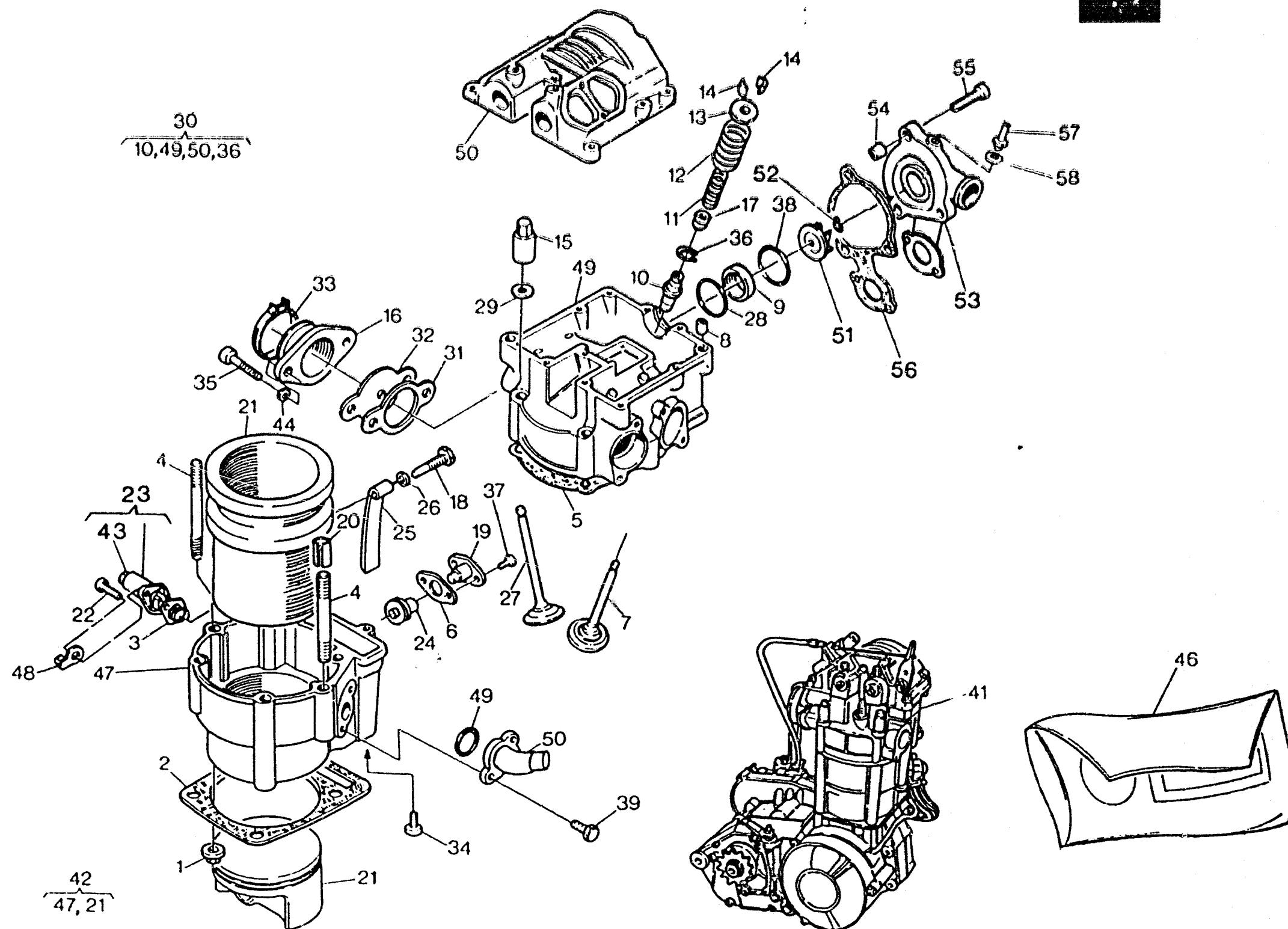
TESTA, CILINDRO - CYLINDER HEAD, CYLINDER
CULASSE, CYLINDRE - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER
CULATA, CILINDRO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

2

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.ty M.çe C.ad	Valore Value Valeur Gültig Valeur
	1	8000 40720	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	2	1615407-01	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	3	1615358-01	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	4	1615332-01	Prigioniero	Stud bolt	Prisonnier	Stiftschraube	Prisionero	2	
	5	1615360-01	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	6	1615378-01	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	7	1615022-01	Valvola scarico	Exhaust valve	Soupape d'échappement	Auslass-Ventil	Válvula de escape	2	
	8	1611708-01	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	9	8000 63817	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
	10	1615294-01	Guidavalvola	Valve guide	Guide-soupape	Ventilführung	Guía-válvula	4	
	11	1615288-01	Molla interna	Spring	Ressort	Feder	Resorte	4	
	12	1615025-01	Molla esterna	Spring	Ressort	Feder	Resorte	4	
	13	1615296-01	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	4	
	14	1615023-01	Semicono	Half cone	Demi-cône	Halb Kegel	Semi-cono	8	
	15	1615351-01	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4	
	16	1615238-01	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	1	
	17	1615303-01	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	4	
	18	1615359-01	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	19	1615377-01	Tappo olio	Oil plug	Bouchon huile	Överschraubung	Tapón aceite	1	
	20	8000 47708	Spina elastica	Pin	Goupille	Stift	Clavija	2	
	21	8000 64993	Camicia compl. di pistone	Liner with piston	Chemise avec piston	Kolben-buchse kpl.	Camisa compl. de pistón	1	
	22	60N10 7335	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	23	8000 67744	Tenditore completo	Complete tensioner	Tendeur complet	Zylinderspanner	Tensor completo	1	
	24	8000 66405	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
	25	1615055-02	Pattino catena	Chain slider	Glissière	Gleitbahn	Plato cadena	1	
	26	8000 45194	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	





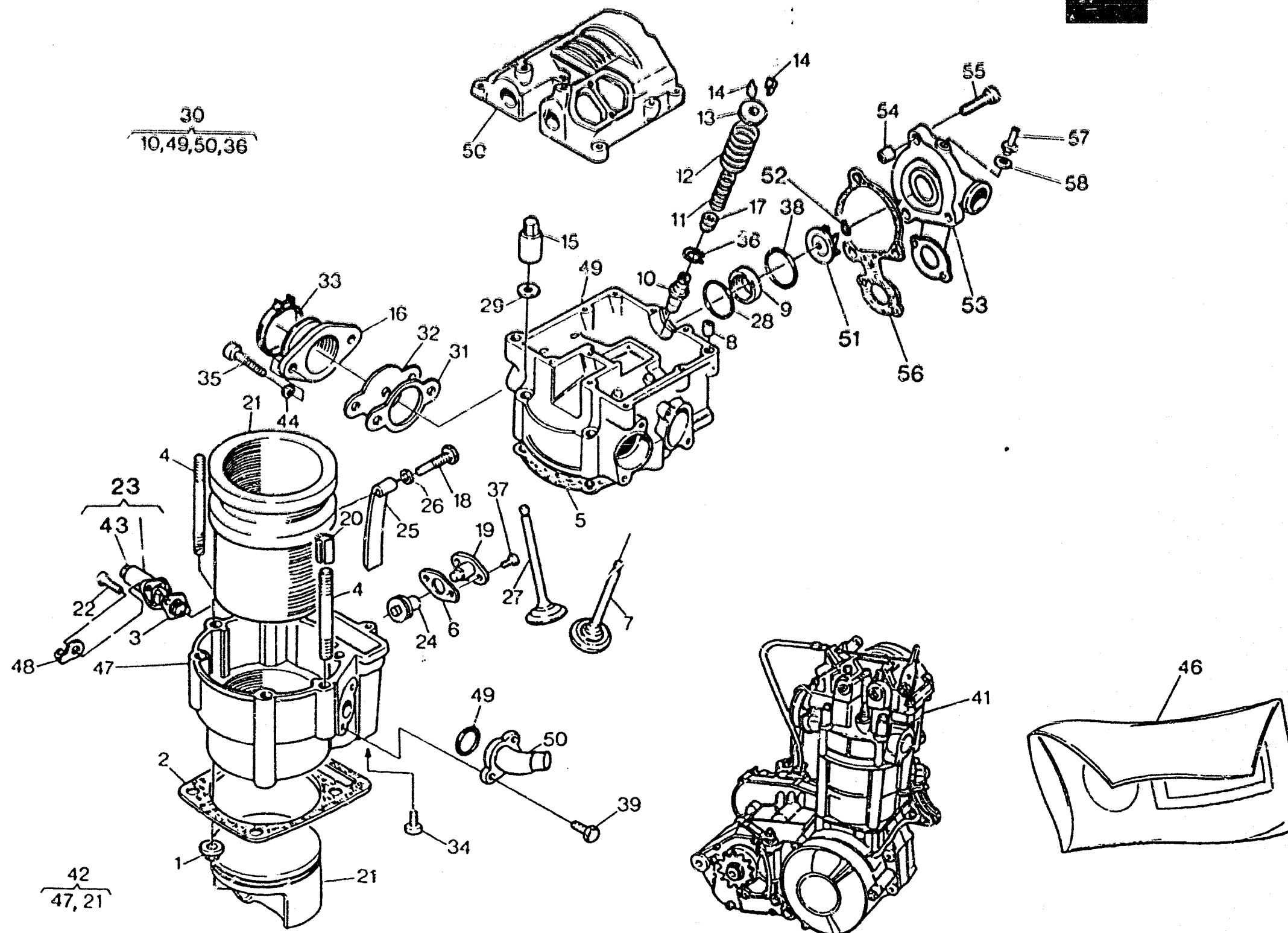
TESTA, CILINDRO - CYLINDER HEAD, CYLINDER
CULASSE, CYLINDRE - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER
CULATA, CILINDRO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

2

TE - TC
510 / 90

Notes Notes Notas	Pos. No. N. Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DE NOMINATIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DE NOMINACIÓN	Q. 15 Q. 17 Q. 19 M. 10 C. 10	Validità Validity Validez Gültig Validez
	27	1615267-01	Vaivola aspirazione	Inlt. valve	Soupape admission	Einlass-Ventil	Válvula aspiración	2	
	28	8000 59942	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
	29	60N1 15507	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
	30	8000 64964	Coperchio e testa	Cover and head	Couvercle et culasse	Dekel und Zylinderkopf	Tapa e culata	1	
	31	1615259-01	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	32	1615404-01	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	33	8000 60558	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	1	
	34	60N10 2510	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	35	60N10 2557	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	36	8000 59940	Anello di arresto	Snap ring	Bague d'arrêt	Haltering	Anillo elástico de retención	4	
	37	60N10 2898	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	38	8000 53339	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	39	60N10 7335	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
★	41	800L 65214	Assieme motore	Engine assy	Moteur complet	Motor kpl.	Motor compl.	1	
☆	41	800L 65218	Assieme motore	Engine assy	Moteur complet	Motor kpl.	Motor compl.	1	
	42	8000 66654	Cilindro completo	Cylinder assy	Cylindre compl.	Zylinder kpl.	Cilindro compl.	1	
	43	8000 62168	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	44	80000 6536	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	45	1615410-01	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
	46	8000 65099	Gruppo guarnizioni motore	Gasket set	Groupe garnitures	Dichtungsatz	Grupo juntas	1	
	48	8000 24319	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	49	8000 19789	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
	50	8000 66222	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	1	
	51	8000 63641	Girante	Rotor	Couronne	LaufRad	Rotor	1	
	52	8000 22307	Anello elastico	Split ring	Arneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
	53	8000 63806	Corpo pompa	Pump body	Corps pompe	Pumpenkörper	Corpo bomba	1	





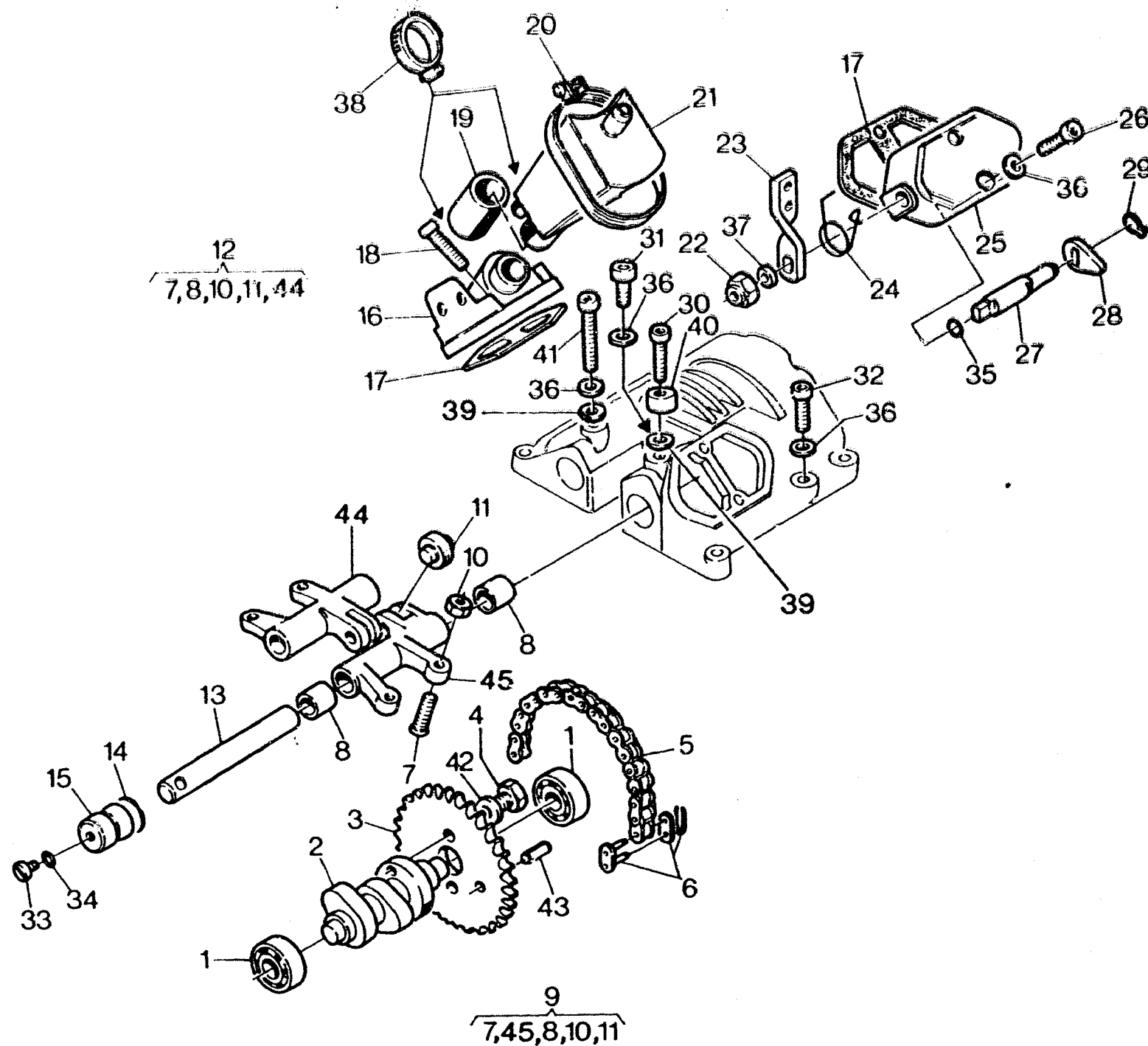
TESTA, CILINDRO - CYLINDER HEAD, CYLINDER
CULASSE, CYLINDRE - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER
CULATA, CILINDRO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

2

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. H. Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.no	Valida Validy Válido Gültig Valider
	54	1617955-01	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	55	60N10 2510	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	5	
	56	8000 63644	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	57	8000 66395	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	1	
	58	1610823-01	Rosetta	Washer	Rondeile	Scheibe	Arandela	1	
			★ = Modello TE ☆ = Modello TC	★ = TE model ☆ = TC modell	★ = Modèle TE ☆ = Modèle TC	★ = Modell TE ☆ = Modell TC	★ = Modelo TE ☆ = Modelo TC		





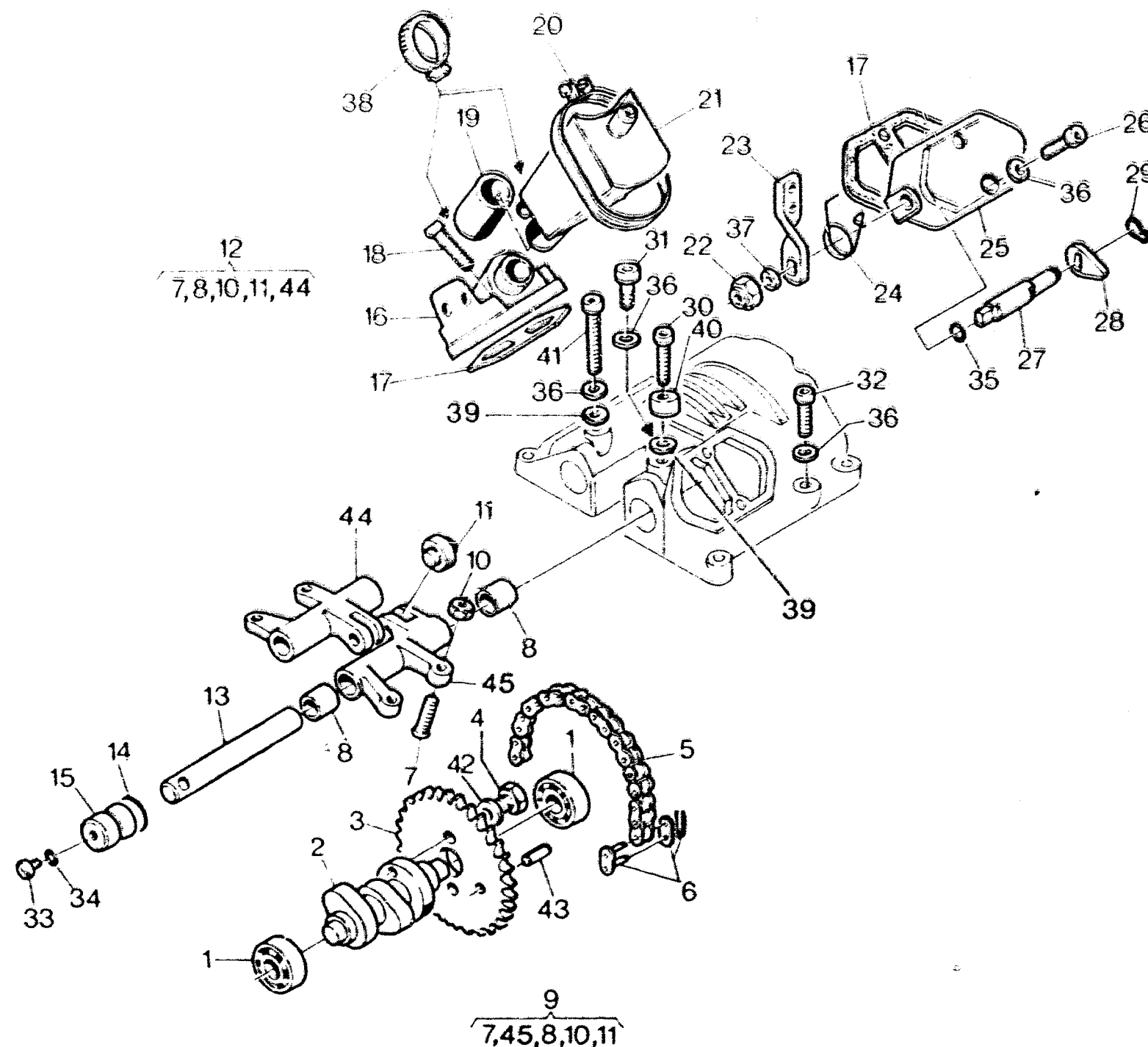
DISTRIBUZIONE - VALVE TIMING
DISTRIBUTION - VENTILSTEUERUNG
DISTRIBUCION

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

3

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Qtà Qty Mts Cad	Validità Validity Validad
	1	80000 2124	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete	2	
	2	8000 63818	Albero a camme	Camshaft	Arbre distribution	Nockenwelle	Eje distribución	1	
	3	1615350-01	Ingranaggio condotto Z=30	Driven gear	Engranaage conduit	Zahnrad	Engranaje conducto	1	
	4	1615266-01	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	5	1615099-01	Catena distribuzione	Chain	Chaîne	Kette	Cadena	1	
	6	1615100-01	Giunto	Coupling	Joint	Kupplung	Junta	1	
	7	1615049-01	Vite di registro	Adjusting screw	Vis de réglage	Verstellungsschraube	Tornillo de regulación	4	
	8	1615043-01	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	4	
	9	1615096-01	Bilancere di scarico completo	Exhaust rocker-arm assy	Culbuteur échappement compl.	Kipphebel Auspuffrohr kpl.	Balancín de escape compl.	1	
	10	1615156-01	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4	
	11	1615045-01	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete de rodillos	2	
	12	1615095-01	Bilancere di aspirazione compl.	Inlet rocker-arm assy	Culbuteur d'aspiration compl.	Kipphebel Ansaugen kpl.	Balancín de aspiración compl.	1	
	13	1615042-01	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	2	
	14	8000 59939	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	2	
	15	1615393-01	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	2	
	16	1615121-02	Coperchio registri	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	17	1615036-01	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	2	
	18	60N10 7336	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
	19	1615141-02	Tubetto	Tube	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	20	8000 37299	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	1	
	21	1615128-02	Contenitore vapori basamento	Crankcase vapours cup	Cuve vapeurs carter	Dampfgefäß im Kurbelgehäuse	Contenedor vapores cárter	1	
	22	60N1 15195	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	23	1615408-01	Leva	Lever	Levier	Hebel	Palanca	1	
	24	1615123-01	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	25	1615035-01	Coperchio decompressore	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	26	60N10 2513	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	





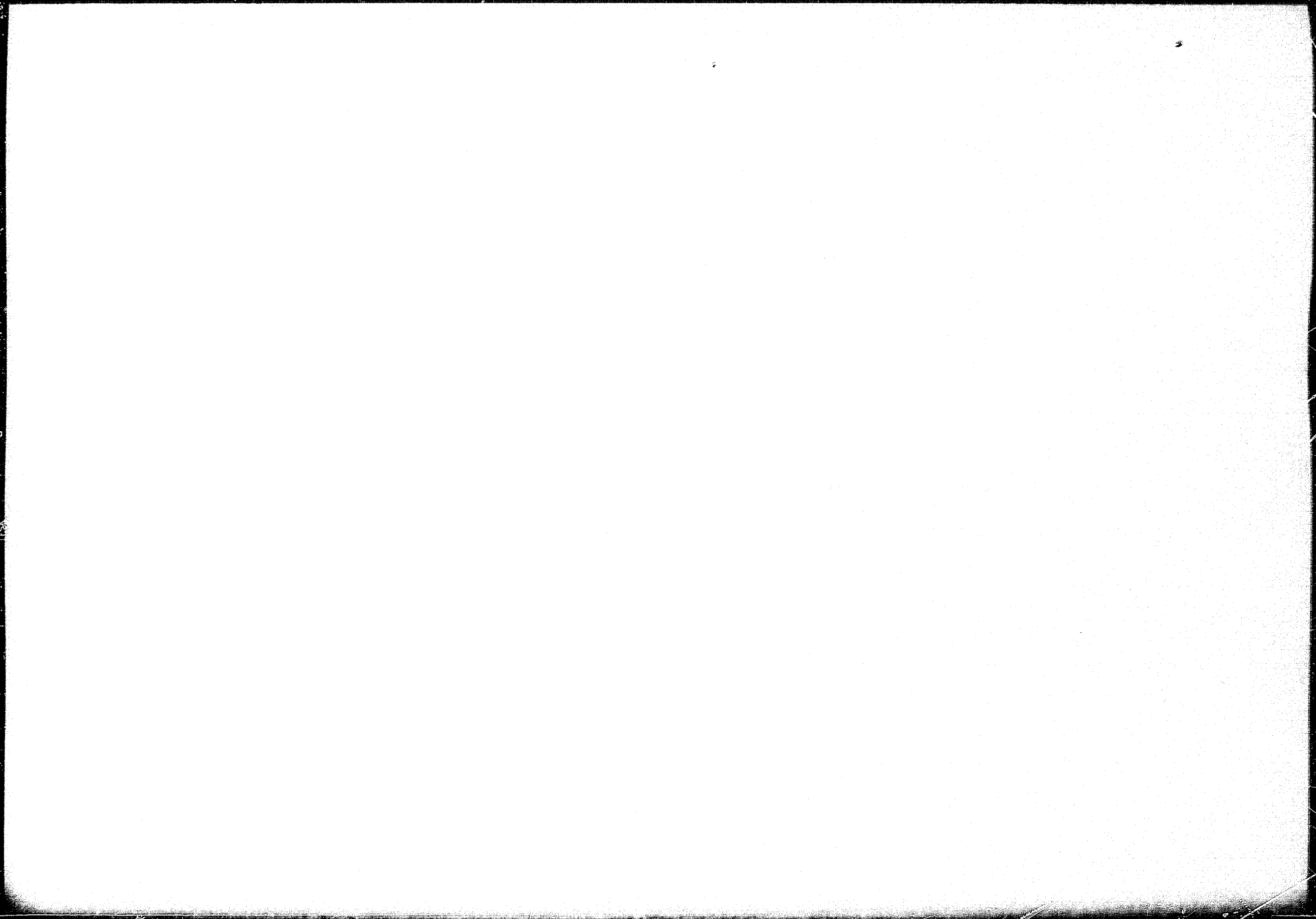
DISTRIBUZIONE - VALVE TIMING
DISTRIBUTION - VENTILSTEUERUNG
DISTRIBUCION

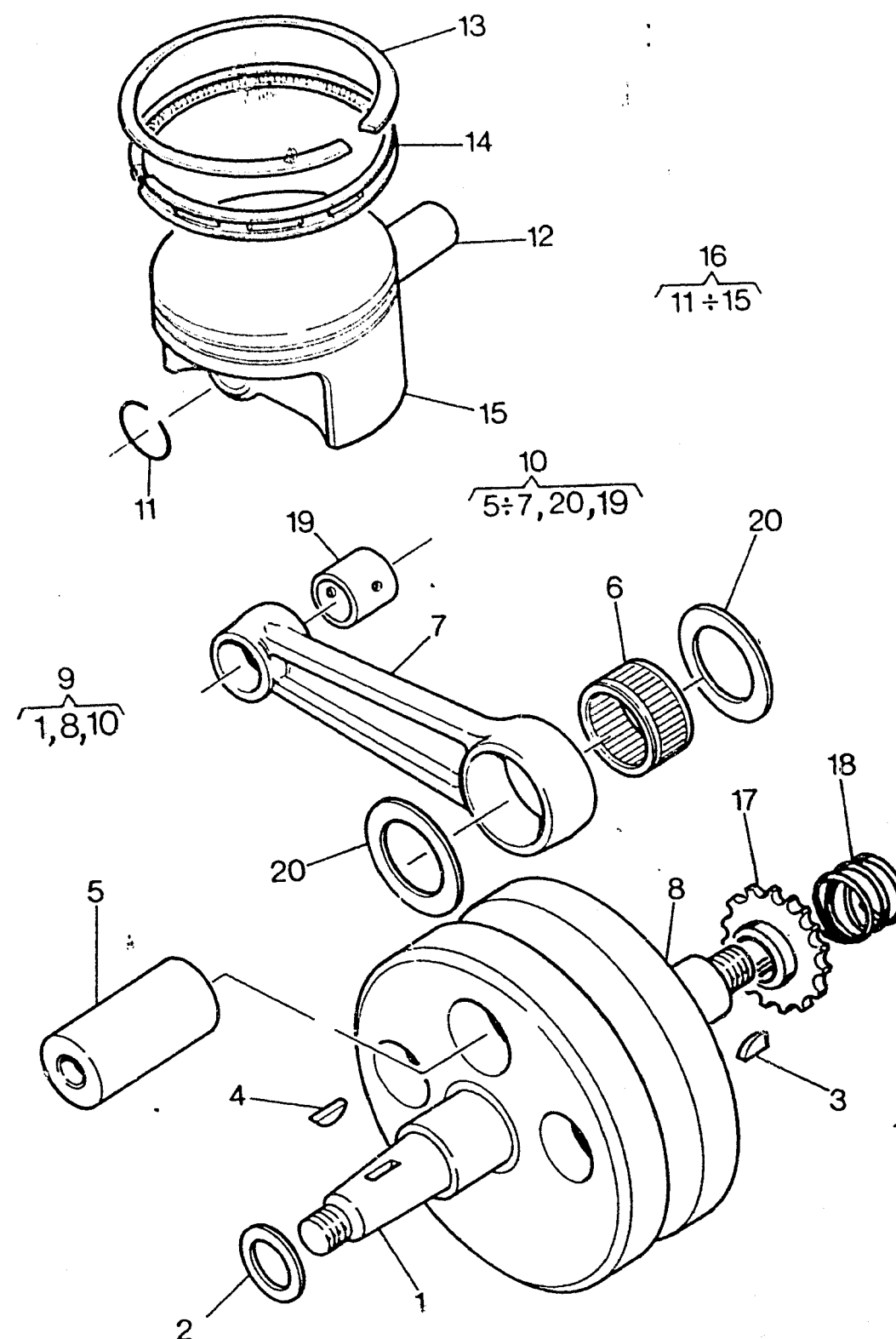
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

3

TE - TC
510 / 90

Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code Nr. Nr. Code N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.tà Menge Cant.	Validità Validity Validez Gültig Validez
27	1615084-01	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
28	1615085-01	Camma decompressore	Cam	Came	Nocken	Excéntrico	1	
29	8000 21375	Anello di fermo	Stop ring	Bague d'arrêt	Haltering	Anillo de retención	1	
30	60N10 2517	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
31	60N10 2514	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
32	60N10 2511	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	8	
33	60N10 2927	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
34	1610823-01	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
35	8000 59941	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
36	60N1 15504	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arándela	13	
37	60N1 15567	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
38	8000 46881	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	2	
39	8000 64988	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
40	1615395-01	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
41	60N10 2516	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
42	60N1 15658	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	2	
43	8000 64898	Perno ingr. distribuz.	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	







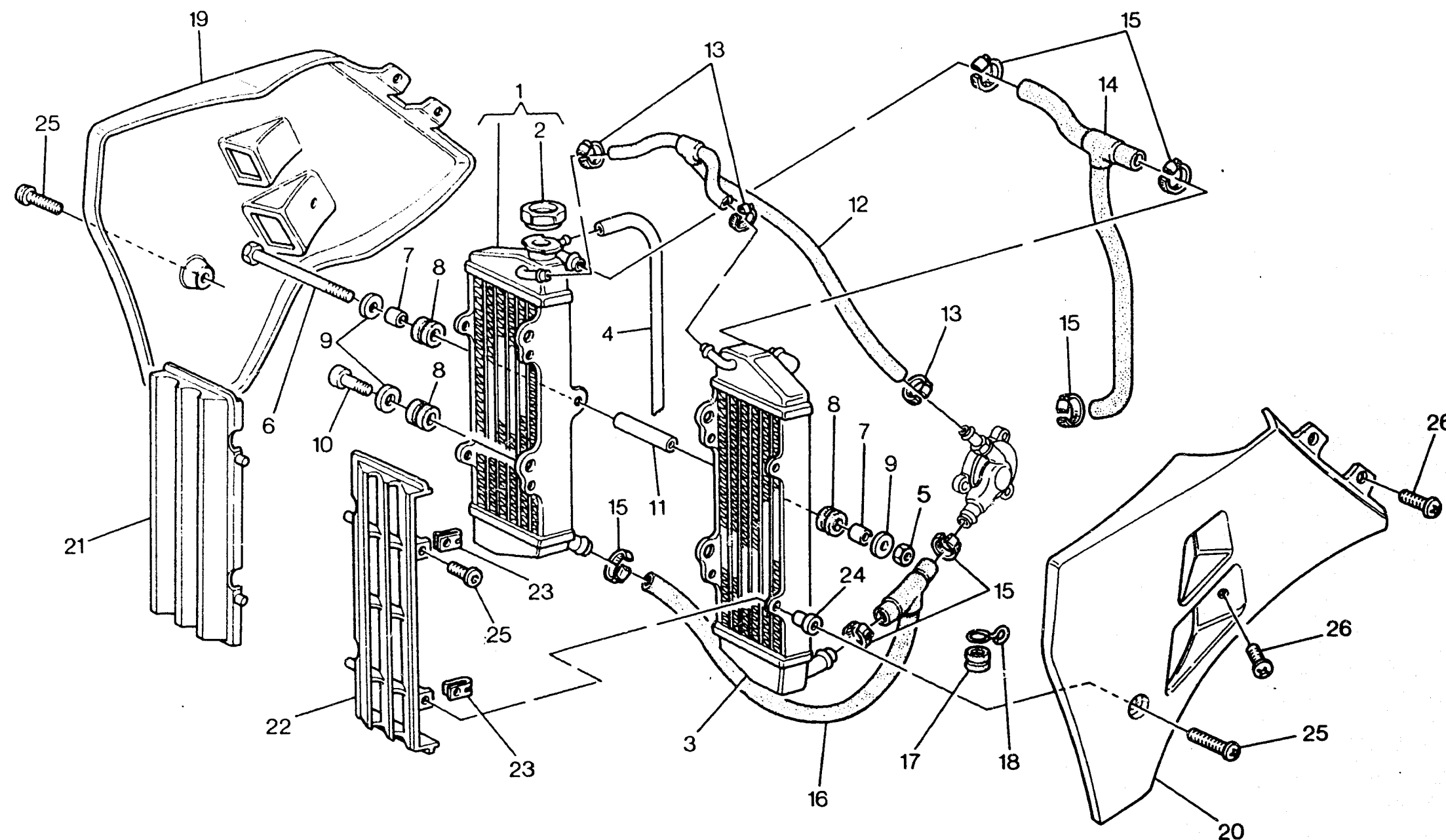
PISTONE, MANOVELLISMO - PISTON, CRANKSHAFT
PISTON, VILEBREQUIN - KOLBEN, KURBELWELLE
PISTON, PALANCAS

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

4

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	2	80B0 28183	Rosetta di rasamento Sp. 0,3	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	2	80D0 28183	Rosetta di rasamento Sp. 0,5	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	2	80E0 28183	Rosetta di rasamento Sp. 0,6	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	2	80F0 28183	Rosetta di rasamento Sp. 0,8	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	2	80G0 28183	Rosetta di rasamento Sp. 1,0	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	3	1615098-01	Linguetta	Woodruff key	Clé woodruff	Federkeil	Lengüeta	1	
	4	1513713-01	Linguetta	Woodruff key	Clé woodruff	Federkeil	Lengüeta	1	
	9	8000 59960	Albero motore completo	Crankshaft assy	Vilebrequin compl.	Kurbewelle kpl.	Cigüeñal compl.	1	
	10	8000 59968	Biella completa	Connecting rod compl.	Bielle compl.	Pleuelstange kpl.	Biela motor completa	1	
	11	1615355-01	Anello di fermo	Stop ring	Bague d'arrêt	Haltering	Anillo de retención	2	
	12	1615370-01	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	1	
	13	1615071-01	Segmento	Circlip	Segment	Kolbenring	Segmento	1	
	14	8000 64995	Raschiaolio	Scraper ring	Segm. racleur huile	Oelabstreifring	Rascador aceite	1	
	16	8000 64994	Pistone completo Ø91,5 mm	Compl. piston	Piston complet	Kolbe, kpl.	Pistón completo	1	
	17	1615058-01	Ingranaggio distribuzione Z=15	Gear	Engranage	Zahnrad	Engranaje	1	
	18	8000 61275	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	19	8000 59539	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
	20	8000 59540	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	





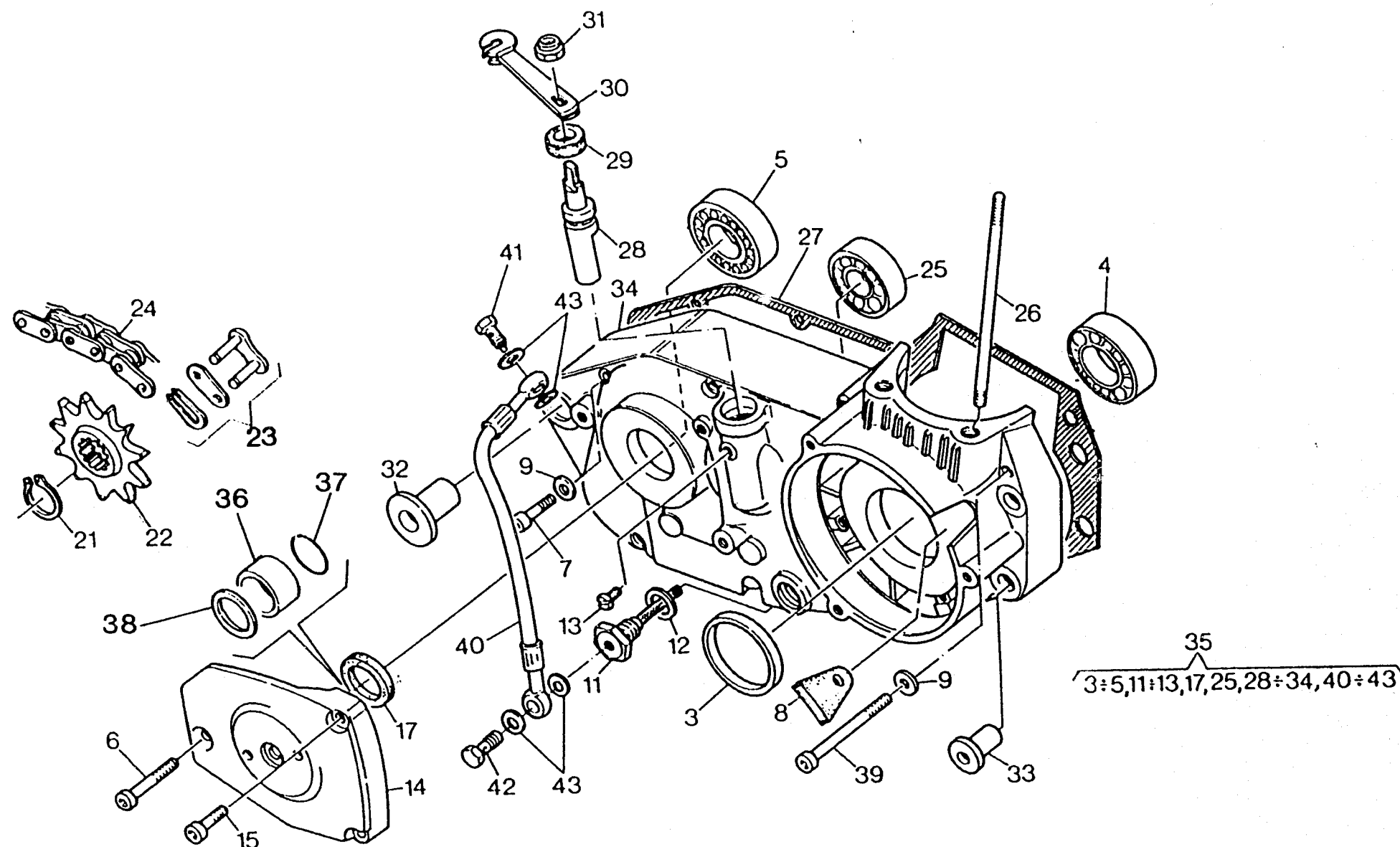
RAFFREDDAMENTO - COOLING
REFROIDISSEMENT - WASSERKÜHLUNG
ENFRIAMIENTO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

5

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validez Gültig Validez
	1	8000 67186	Radiatore Dx. completo	R.H. radiator compl.	Radiateur D. compl.	R., Kühler kpl.	Radiador derech. compl.	1	
	2	8000 43714	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
	3	8000 66800	Radiatore Sx.	L.H. radiator	Radiateur G.	L., Kühler	Radiador izrdo.	1	
	4	8000 43715	Tubetto sfizio	Tube	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	5	60N1 15193	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	6	60N10 2525	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	7	8000 59802	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	8	8000 59803	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	6	
	9	8000 59801	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	6	
	10	60N10 2504	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	4	
	11	8000 66858	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	12	8000 66850	Tubo	Pipe	Tuyau	Schlauch	Tubo	1	
	13	8000 27495	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	3	
	14	8000 66851	Tubo cilindro radiatori	Pipe	Tuyau	Schlauch	Tubo	1	
	15	8000 68144	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	6	
	16	8000 66852	Tubo radiatori pompa	Pipe	Tuyau	Schlauch	Tubo	1	
	17	8000 67455	Anello di guida	Ring	Bague	Ring	Anillo	1	
	18	8000 67449	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	1	
	19	8000 66631	Convogliatore Dx.	Right side panel	Flanc droit	Rechte Flanke	Lateral derecho	1	
	20	8000 66632	Convogliatore Sx.	Left side panel	Flanc gauche	Linke Flanke	Lateral izquierdo	1	
	21	8000 67248	Griglia Dx.	R.H. grille	Grille D.	Gitter R.	Parilla der.	1	
	22	8000 60164	Griglia Sx.	L.H. grille	Grille G.	Gitter L.	Parilla izq.	1	
	23	8000 60873	Dado a graffetta	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4	
	24	8000 65430	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo	2	
	25	8000 60898	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	6	
	26	8000 57006	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	4	





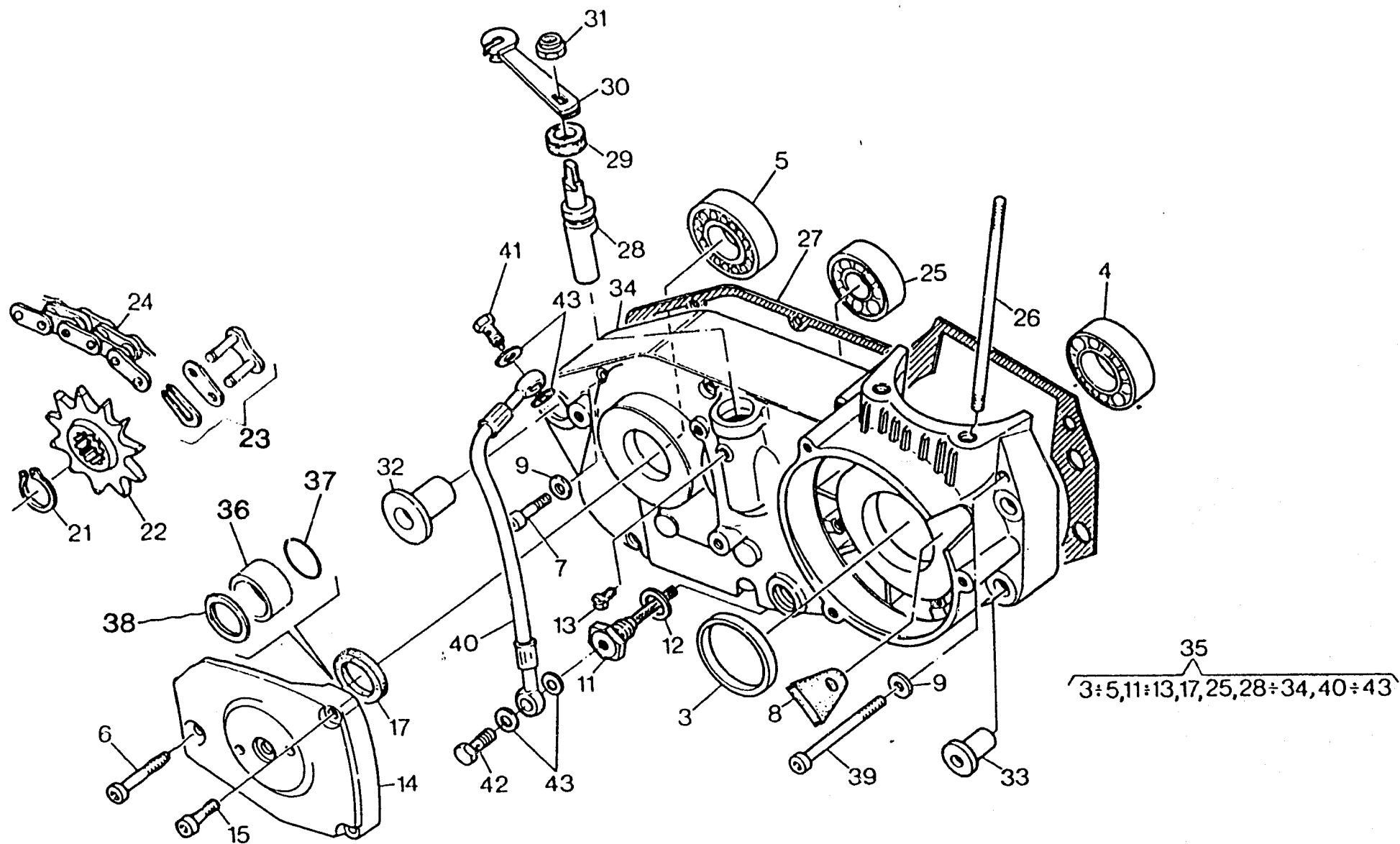
SEMICARTER DESTRO - R.H. HALF CRANKCASE
CARTER D. - GEHAUSEDECKEL R.
BANCADA DER.

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

6

TE - TC
510 / 90

Nota Notes Marka Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validty Validité Gültig Validez
	3	1513726-02	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	4	8000 28182	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete	1	
	5	8000 43789	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete	1	
	6	60N10 2513	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	7	60N10 2520	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6	
	8	1614728-01	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	1	
	9	60N1 15504	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	8	
	11	8000 65434	Raccordo con magnete	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	1	
	12	8000 19609	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	13	60N10 2896	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	14	1611816-02	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	15	60N10 2510	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	17	8000 59977	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	21	60N2 21211	Anello di fermo	Stop ring	Bague d'arrêt	Haltering	Anillo de retención	1	
★	22	8000 63832	Pignone Z=17	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	1	
★	22	8000 63829	Pignone Z=14 (in dotazione)	Pinion (to issue)	Pignon (en necessaire)	Ritzel (ausrüstungsteile)	Piñón (en dotacion)	1	
★	22	8000 63828	Pignone Z=13 (a richiesta)	Pinion (upon request)	Pignon (sur demande)	Ritzel (Auf Anfrage)	Piñón (bajo pedido)	1	
★	22	8000 63830	Pignone Z=15 (a richiesta)	Pinion (upon request)	Pignon (sur demande)	Ritzel (Auf Anfrage)	Piñón (bajo pedido)	1	
★	22	8000 63831	Pignone Z=16 (a richiesta)	Pinion (upon request)	Pignon (sur demande)	Ritzel (Auf Anfrage)	Piñón (bajo pedido)	1	
☆	22	8000 63827	Pignone Z=12	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	1	
☆	22	8000 63826	Pignone Z=11 (in dotazione)	Pinion (to issue)	Pignon (en necessaire)	Ritzel (ausrüstungsteile)	Piñón (en dotacion)	1	
☆	22	8000 63828	Pignone Z=13 (a richiesta)	Pinion (upon request)	Pignon (sur demande)	Ritzel (Auf Anfrage)	Piñón (bajo pedido)	1	
☆	23	1519759-01	Giunto	Coupling	Joint	Kupplung	Junta	1	
☆	24	1519760-12	Catena	Chain	Chaîne	Kette	Cadena	1	
★	24	1517760-06	Catena con OR	Chain with OR	Chaîne avec OR	Kette mit OR	Cadena con OR	1	
	25	8000 19768	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete	1	





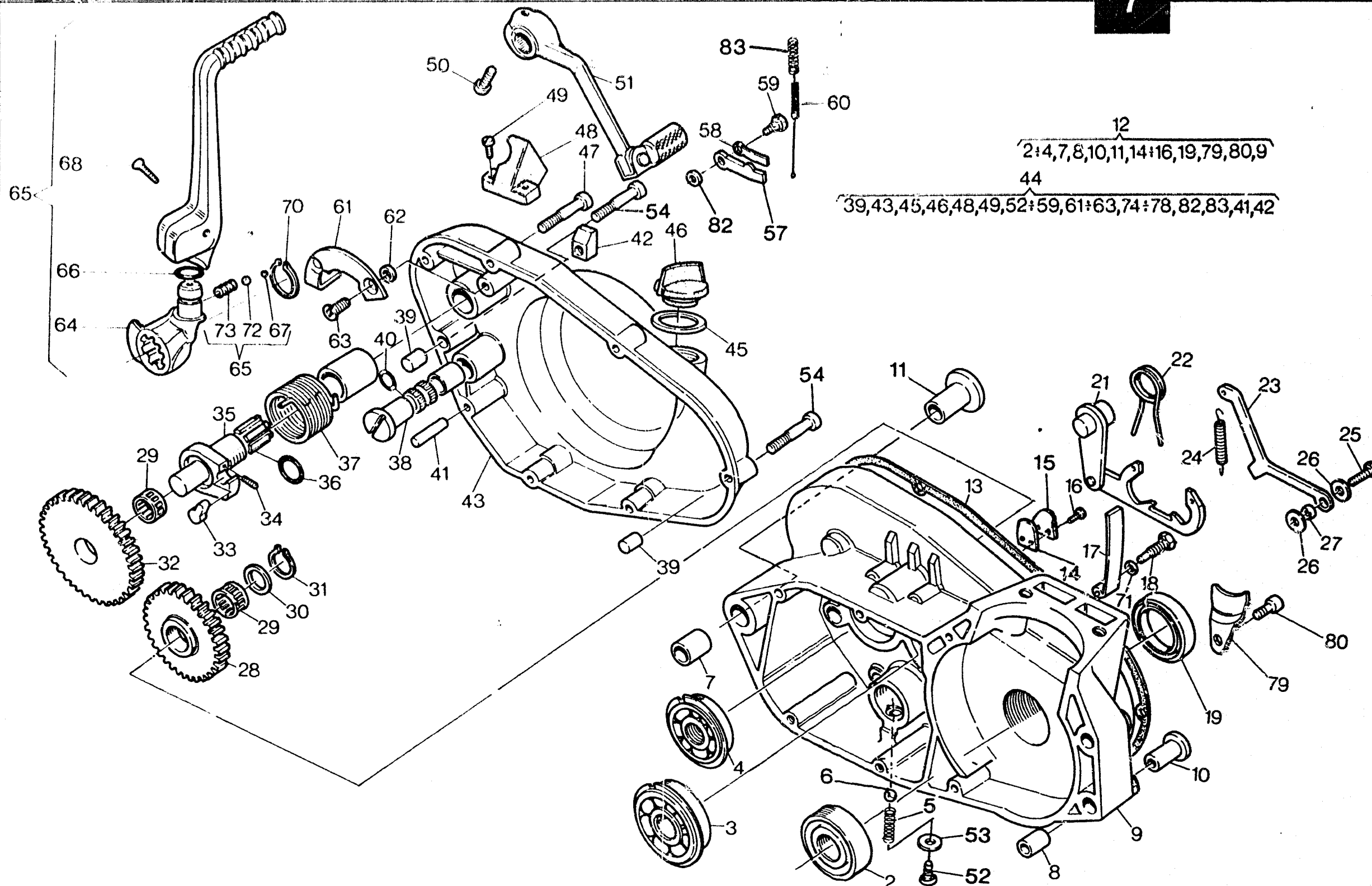
SEMICARTER DESTRO - R.H. HALF CRANKCASE
CARTER D. - GEHAUSEDECKEL R.
BANCADA DER.

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

6

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Validez Gültig Validez
	26	1615116-01	Prigioniero cilindro	Stud bolt	Prisonnier	Stiftschraube	Prisionero	4	
	27	1615014-02	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	28	1615310-01	Albero comando frizione	Shaft	Arbre	Welle	Eje	1	
	29	1513722-01	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	30	1614645-01	Leva	Lever	Levier	Hebel	Palanca	1	
	31	60N1 15195	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	32	1614589-01	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
	33	1610777-01	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	35	8000 60449	Carter motore accoppiati compl.	Crankcase assy	Carter compl.	Kurberlgehaue kpl.	Carter motor completi	1	
	36	8000 60464	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	37	8000 23110	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
	38	80B0 36022	Rosetta di rasamento Sp. 0,2	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	38	80C0 36022	Rosetta di rasamento Sp. 0,3	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	38	80D0 36022	Rosetta di rasamento Sp. 0,4	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	38	80E0 36022	Rosetta di rasamento Sp. 0,5	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	39	60N10 2515	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	40	8000 65653	Tubo	Pipe	Tuyau	Schlauch	Tubo	1	
	41	8000 66281	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	42	8000 45183	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	43	8000 21480	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
			★ = Modello TE ☆ = Modello TC	★ = TE model ☆ = TC modell	★ = Modèle TE ☆ = Modèle TC	★ = Modell TE ☆ = Modell TC	★ = Modelo TE ☆ = Modelo TC		





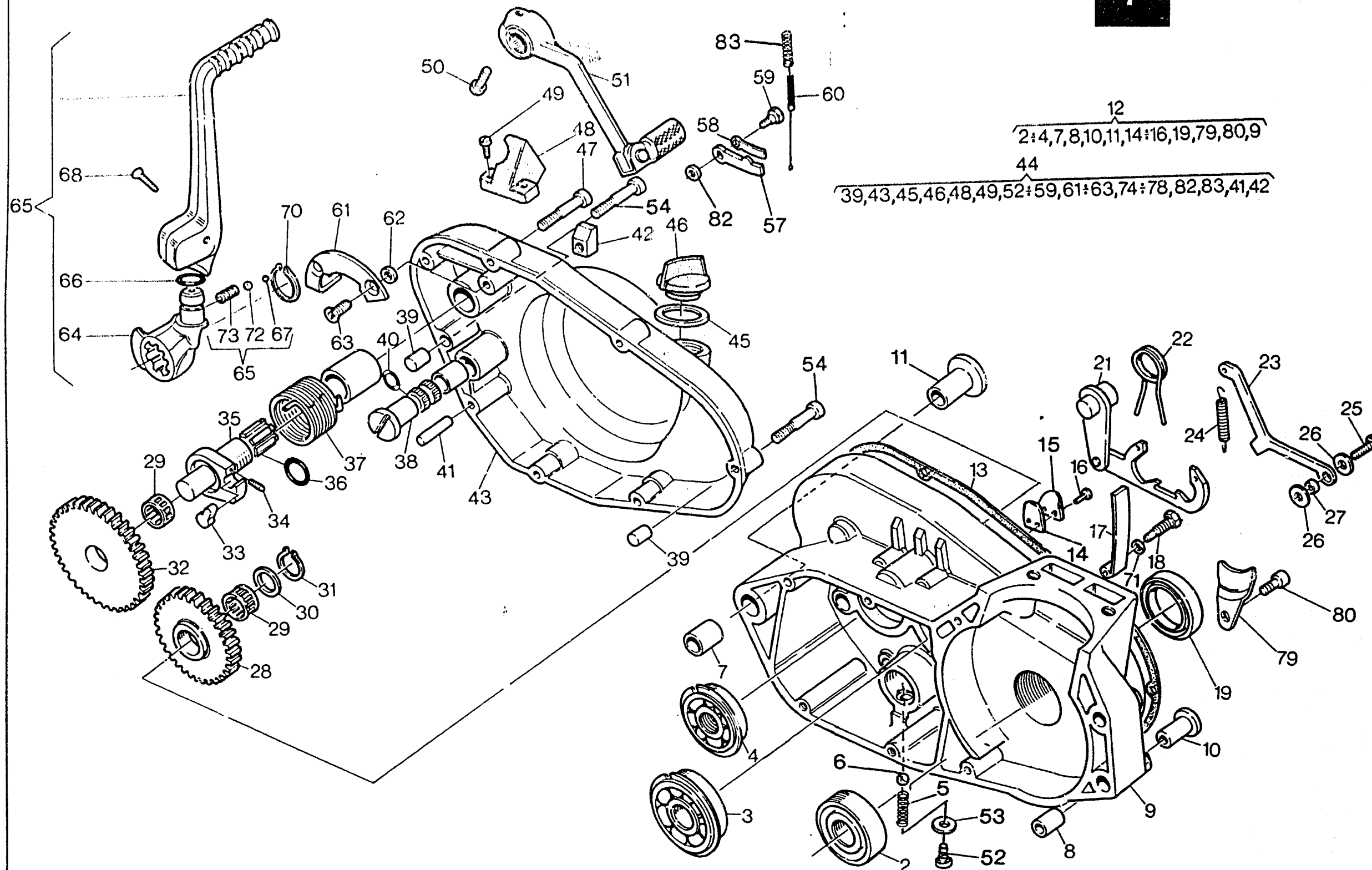
SEMICARTER SIN., AVVIAMENTO - L.H. HALF CRANKCASE, STARTING
CARTER G., DEMARRAGE - GEHAUSEDECKEL L., ANLASSER
BANCADA IZQ., ARRANQUE

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

7

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Valida Validny Validné Gültig Váldez
	2	8000 28182	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete	1	
	3	8000 59975	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete	1	
	4	8000 59976	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete	1	
	5	8000 61263	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	6	8000 60476	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera	1	
	7	1614590-01	Bussola di riferimento	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
	8	1610776-01	Bussola di riferimento	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
	10	1610777-01	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
	11	1614589-01	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
	12	8000 60449	Carter motore accoppiati compl.	Crankcase assy	Carter compl.	Kurberlgehaue kpl.	Carter motor completi	1	
	13	1611650-02	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	14	1615348-01	Valvola lamellare	Reed valve	Soupape lamellaire	Ventil lamellar	Válvula laminar	1	
	15	1615105-01	Supporto	Support	Support	Halterung	Soporte elástico	1	
	16	60N10 2866	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	17	1615055-01	Tendicatena distr.	Chain adjuster	Tendeur de chaine	Kettenspanner	Tensor de cadena	1	
	18	1615359-01	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	19	1513726-02	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	21	1611686-01	Selettore cambio	Selector	Selecteur	Wahler	Selector com.	1	
	22	1611692-01	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	23	1611683-02	Saltarello	Click	Cliquet	Strumhaken	Saltarelo	1	
	24	1611684-01	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	25	60N10 1079	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	26	80000 6385	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	27	1611216-01	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
	28	1611271-01	Ingranaggio di rinvio Z=25	Gear	Engrange	Zahnrad	Engranaje	1	
	29	8000 40449	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete de rodillos	2	





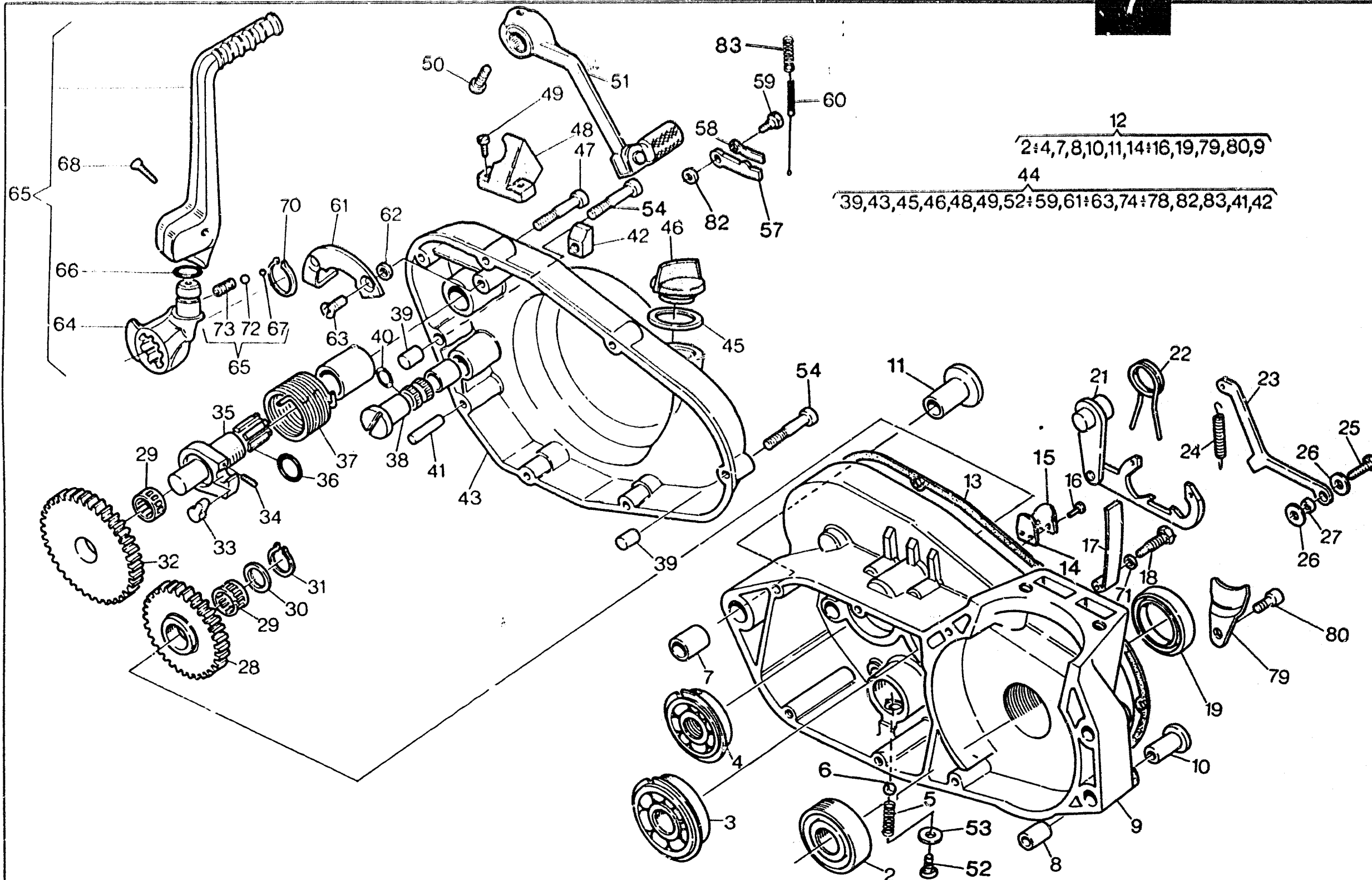
SEMICARTER SIN., AVVIAMENTO - L.H. HALF CRANKCASE, STARTING
CARTER G., DEMARRAGE - GEHAUSEDECKEL L., ANLASSER
BANCADA IZQ., ARRANQUE

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

7

TE - TC
510 / 90

Note Notes Mark Notas	Pos. No. N. Indice Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Valida Validy Valdte Gültig Valdez
	30	80A0 38110	Rosetta di rasamento Sp.0,3	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	30	80B0 38110	Rosetta di rasamento Sp.0,5	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	30	80E0 38110	Rosetta di rasamento Sp.1,0	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	31	60N2 21205	Anello di fermo	Stop ring	Bague d'arrêt	Haltering	Anillo de retención	1	
	32	1615391-01	Ingranaggio avviamento Z=35	Driven gear	Engrange conduit	Zahnrad	Engranaje conducto	1	
	33	1611680-01	Saltarello	Click	Cliquet	Strumhaken	Saltarelo	1	
	34	1611681-01	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	35	1611677-01	Albero avviamento	Starter crank shaft	Arbre de démarrage	Kickstarterwelle	Eje arranque	1	
	36	8000 60475	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	2	
	37	1616362-01	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	38	1611746-01	Albero pedale cambio	Gearbox pedal shaft	Arbre pédale change de vitesse	Pedal Umsteuerungswelle	Eje pedal cambio	1	
	39	1611708-01	Spina di riferimento	Pin	Goupille	Stift	Clavija	2	
	40	8000 60474	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	2	
	41	8000 60477	Spina	Pin	Goupille	Stift	Clavija	1	
	42	1614375-01	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	1	
	44	8000 63656	Coperchio trasmissione compl.	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	45	8000 66191	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	46	1614381-01	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
	47	60N10 2513	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	5	
	48	1611294-02	Tampone ferma pedale	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	1	
	49	60N10 2900	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	50	60N10 2510	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	51	1616359-01	Leva cambio compl.	Gearchange lever	Levier comm. vitesse	Schalthebel	Palanca del cambio	1	
	52	8000 66101	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	53	8000 47763	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
	54	60N10 2514	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	





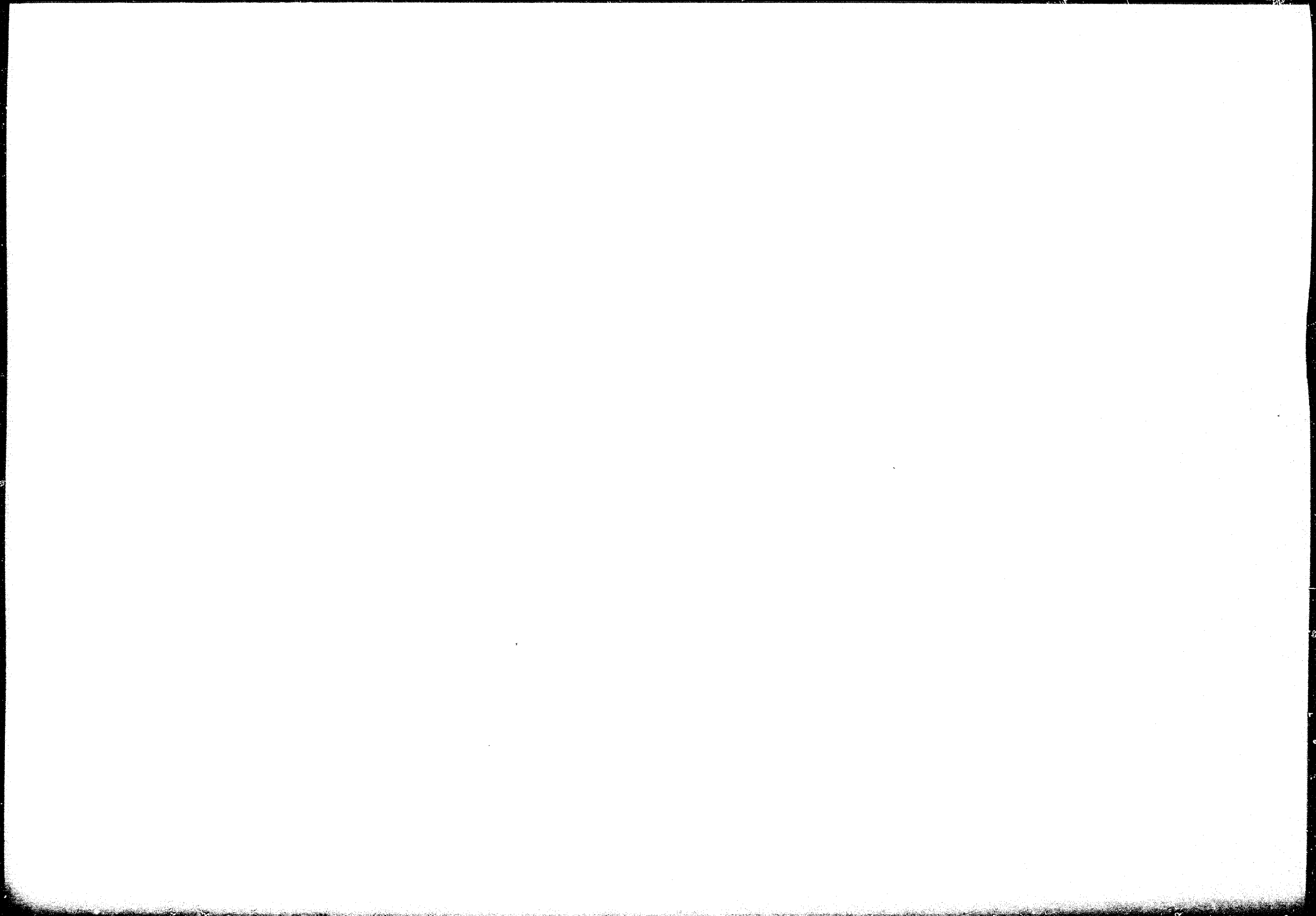
SEMICARTER SIN., AVVIAMENTO - L.H. HALF CRANKCASE, STARTING
CARTER G., DEMARRAGE - GEHAUSEDECKEL L., ANLASSER
BANCADA IZQ., ARRANQUE

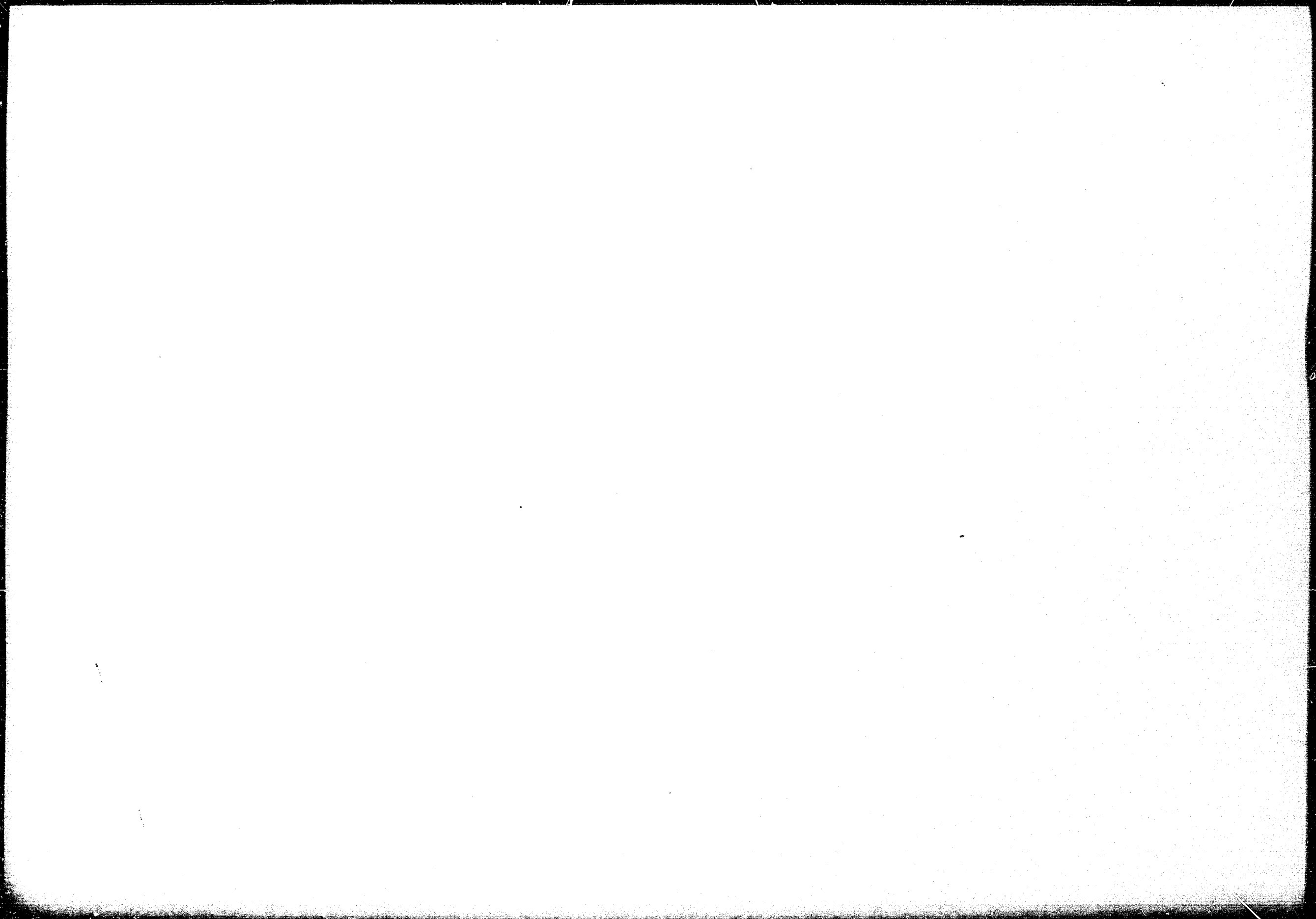
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

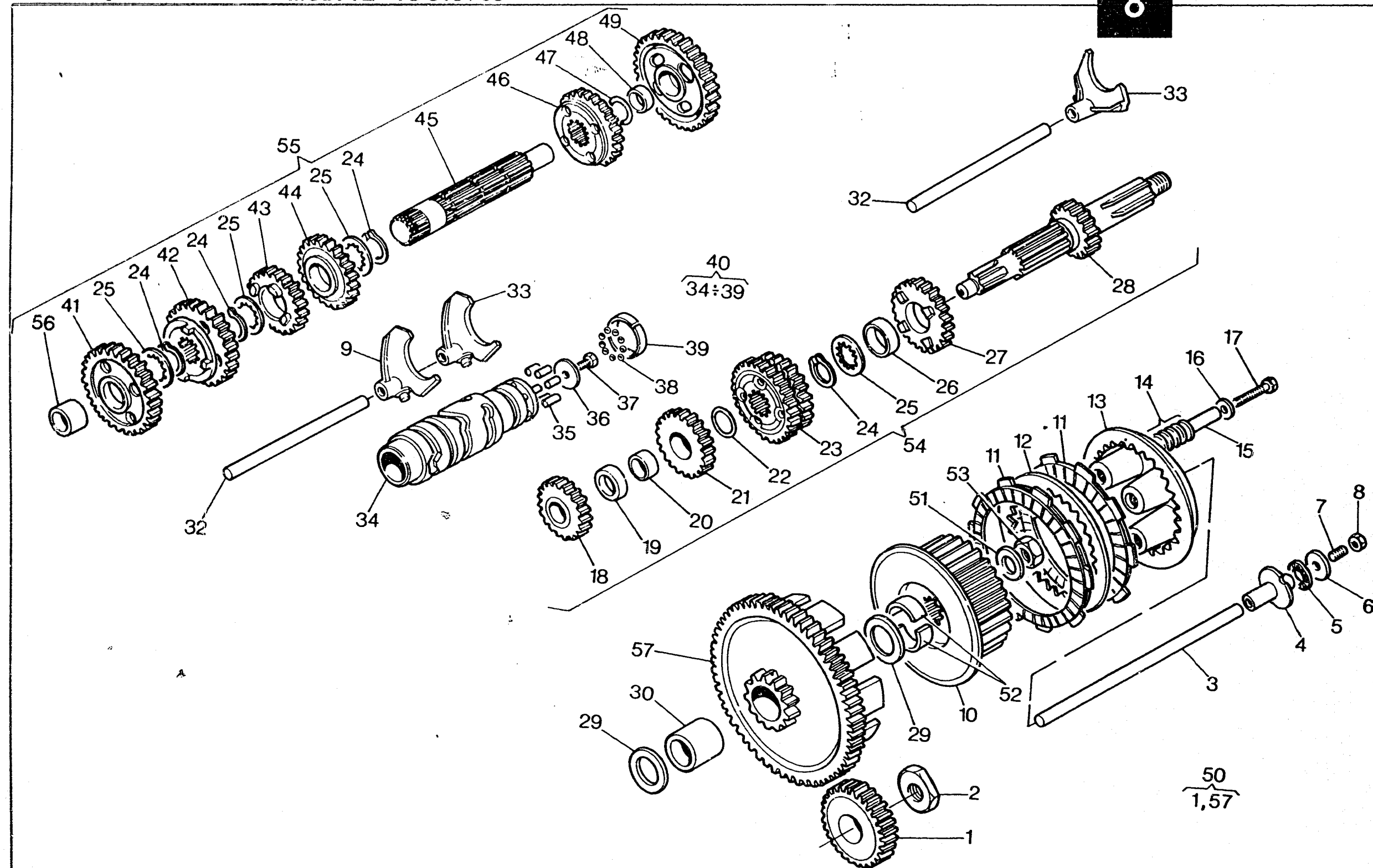
7

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Valori Valdty Valdty Cultig Valdez
	57	1615148-01	Levetta	Lever	Levier	Hebel	Palanca	1	
	58	1615147-01	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	59	1615146-01	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	60	1515334-02	Cavo	Cable	Cable	Kabel	Cable	1	
	61	1611704-01	Piastrina fine corsa	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	62	1611706-01	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
	63	8000 60577	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	64	1614377-01	Mozzetto	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	1	
	65	1614385-02	Pedale avviamento completo	Pedal	Pedale	Pedal	Pedal	1	
	66	8000 31271	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
	67	1611085-01	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
	68	8000 58140	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	70	60N2 21208	Anello di fermo	Stop ring	Bague d'arrêt	Haltering	Anillo de retención	1	
	71	8000 45194	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	72	8000 60472	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera	1	
	73	1611084-01	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	79	8000 61269	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	80	60N10 2504	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	82	80C0 47395	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	83	8000 64805	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	









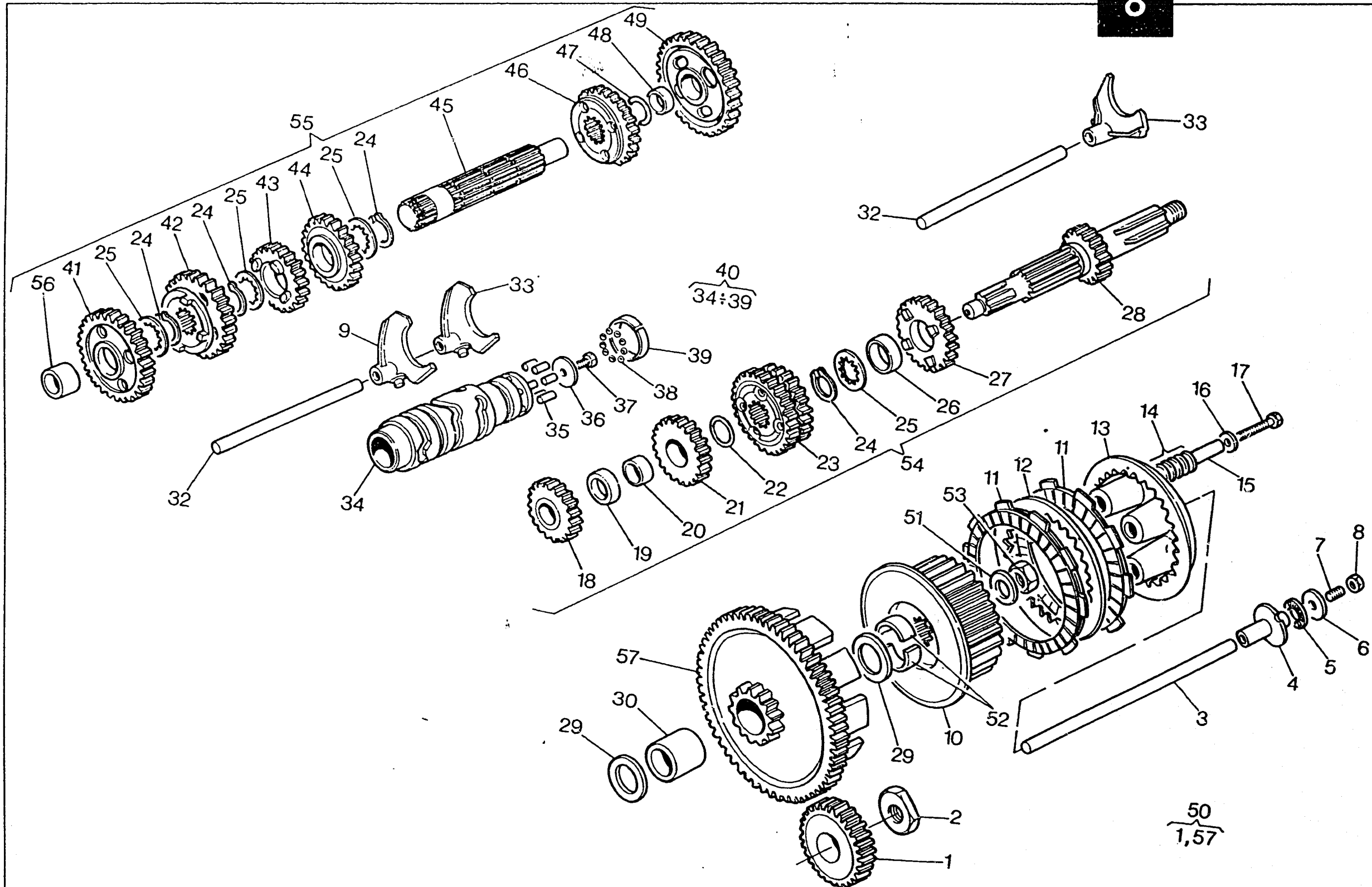
CAMBIO, COMANDO CAMBIO, FRIZIONE - TRANSMISSION, SHIFTER, CLUTCH
BOITE DE VITESSE, COMMANDE DE VITESSE, EMBRAYAGE - WECHSELGETRIEBE, GANGSCHALTUNG, KUPPLUNG - CAMBIO,
MANDO CAMBIO, ENBRAGUE

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

8

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	1611075-01	Ingranaggio conduttore Z=33	Driving gear	Engrange conducteur	Zahnrad	Engranaje conductor	1	
	2	8000 59965	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	3	1615315-01	Asta di forza	Fork tube	Barre de force	Druckstab	Varilla de fuerza	1	
	4	8000 62211	Piattello	Plate	Plateau	Teller	Placa	1	
	5	1611166-01	Cuscinetto assiale	Bearing	Roulement	Kugellager	Cojinete	1	
	6	1611167-01	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	7	8000 54692	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	8	60N1 15033	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	9	8000 63425	Forcella 3ª vel.	Fork	Fourche	Gabel	Horquilla	1	
	10	8000 59978	Mozzo frizione	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	1	
	11	1615273-01	Disco conduttore	Driving disc	Disque conducteur	Belagscheibe	Disco conductor	8	
	12	1615274-01	Disco condotto	Driven disc	Disque conduit	Stahlscheibe	Disco conducido	9	
	13	8000 59979	Piastra spingidischi	Plate	Plaque	Platte	Placa	1	
	14	1615285-01	Molla frizione	Clutch spring	Ressort embrayage	Kupplungsfeder	Resorte embrague	5	
	15	1611169-01	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	5	
	16	80000 2709	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	5	
	17	8000 29341	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	5	
	18	1612362-01	Ingranaggio 2ª A.P. Z=16	Main shaft 2nd gear	Engrenage 2ème vitesse A.P.	Zahn. f. 2. Geschw. Antriebsw.	Engranaje 2º velocidad Eje P.	1	
	19	1612481-01	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	20	1612480-01	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
	21	1612363-01	Ingranaggio 3ª A.P. Z=19	Main shaft 3rd gear	Engrenage 3ème vitesse A.P.	Zahn. f. 3. Geschw. Antriebsw.	Engranaje 3º velocidad Eje P.	1	
	22	1612842-01	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	23	1612390-01	Ingran. 5ª e 6ª A.P. Z=25-27	Gear 5th - 6th speed	Engrenage 5ème 6ème	Zahnrad 5. - 6. Gang	Engranaje 5º - 6º velocidad	1	
	24	60N2 21211	Anello di fermo	Stop ring	Bague d'arrêt	Haltering	Anillo de retención	4	
	25	1611717-01	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
	26	8000 63821	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	





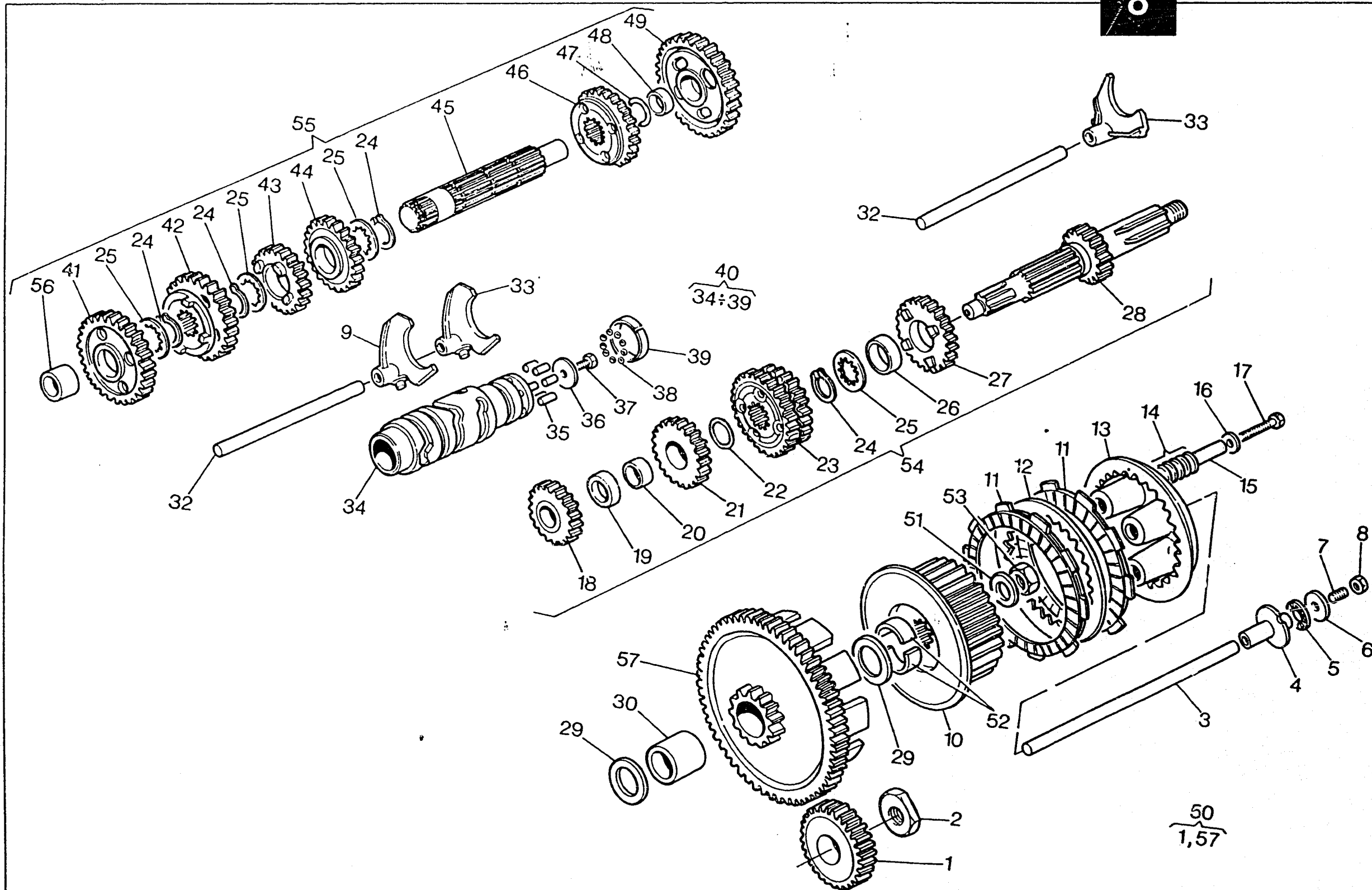
**CAMBIO, COMANDO CAMBIO, FRIZIONE - TRANSMISSION, SHIFTER, CLUTCH
BOITE DE VITESSE, COMMANDE DE VITESSE, EMBRAYAGE - WECHSELGETRIEBE, GANGSCHALTUNG, KUPPLUNG - CAMBIO,
MANDO CAMBIO, ENBRAGUE**

**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

8

**TE - TC
510 / 90**

Note Notes Notas	Pos. No. Index	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	27	1611837-01	Ingranaggio 4 ^a A.P. Z=23	Main shaft 4th gear	Engrenage 4ème vitesse A.P.	Zahn. f. 4. Geschw. Antriebsw.	Engranaje 4° velocidad Eje P.	1	
	28	1614421-01	Albero primario Z=13	Main shaft	Arbre primaire	Hauptwelle	Eje primario	1	
	29	80E0 30053	Rosetta di rasam. sp. 0,3	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	29	80D0 30053	Rosetta di rasam. sp. 1,0	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	29	80G0 30053	Rosetta di rasam. sp. 1,1	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	29	80H0 30053	Rosetta di rasam. sp. 1,2	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	30	1615388-01	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
	32	1611699-01	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	2	
	33	1612384-01	Forcella cambio	Fork	Fourche	Gabel	Horquilla	2	
	35	8000 35823	Rullino	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	6	
	36	8000 30326	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	37	8000 60473	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	38	8000 60472	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera	11	
	39	1612699-01	Anello esterno	Ring	Bague	Ring	Anillo	1	
	40	1611701-01	Albero forcelle cambio compl.	Driving shaft gearbox forks	Arbre comm. fourches trans.	Antriebswelle Schaltgabel	Eje mando horquilla cambio	1	
	41	1612365-02	Ingranaggio 2 ^a A.S. Z=29	Secondary shaft 2nd gear	Engrenage 2ème vitesse A.S.	Zah. f. 2. Geschw. Vorgelegew.	Engranaje 2° velocidad Eje S.	1	
	42	8000 63424	Ingranaggio 3 ^a A.S. Z=26	Secondary shaft 3rd gear	Engrenage 3ème vitesse A.S.	Zah. f. 3. Geschw. Vorgelegew.	Engranaje 3° velocidad Eje S.	1	
	43	1612357-01	Ingranaggio 6 ^a A.S. Z=20	Secondary shaft 6th gear	Engrenage 6ème vitesse A.S.	Zah. f. 6. Geschw. Vorgelegew.	Engranaje 6° velocidad Eje S.	1	
	44	1611715-01	Ingranaggio 5 ^a A.S. Z=22	Secondary shaft 5th gear	Engrenage 5ème vitesse A.S.	Zah. f. 5. Geschw. Vorgelegew.	Engranaje 5° velocidad Eje S.	1	
	45	8000 60463	Albero secondario	Layshaft	Arbre secondaire	Vorgelegewelle	Eje secundario	1	
	46	1612388-01	Ingranaggio 4 ^a A.S. Z=24	Secondary shaft 4th gear	Engrenage 4ème vitesse A.S.	Zah. f. 4. Geschw. Vorgelegew.	Engranaje 4° velocidad Eje S.	1	
	47	1613714-01	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	48	1612415-01	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
	49	1612361-01	Ingranaggio 1 ^a A.S. Z=34	Gear 1st speed	Engrenage 1ère	Zahnrad 1. Gang	Engranaje 1° velocidad	1	
	50	8000 60460	Coppia ingran. trasm. primaria	Set of matched primary	Engrenages trans. prim.	Stirnradpaar	Copla engranaje trans. primaria	1	
	51	8000 62216	Rosetta di sicurezza	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	





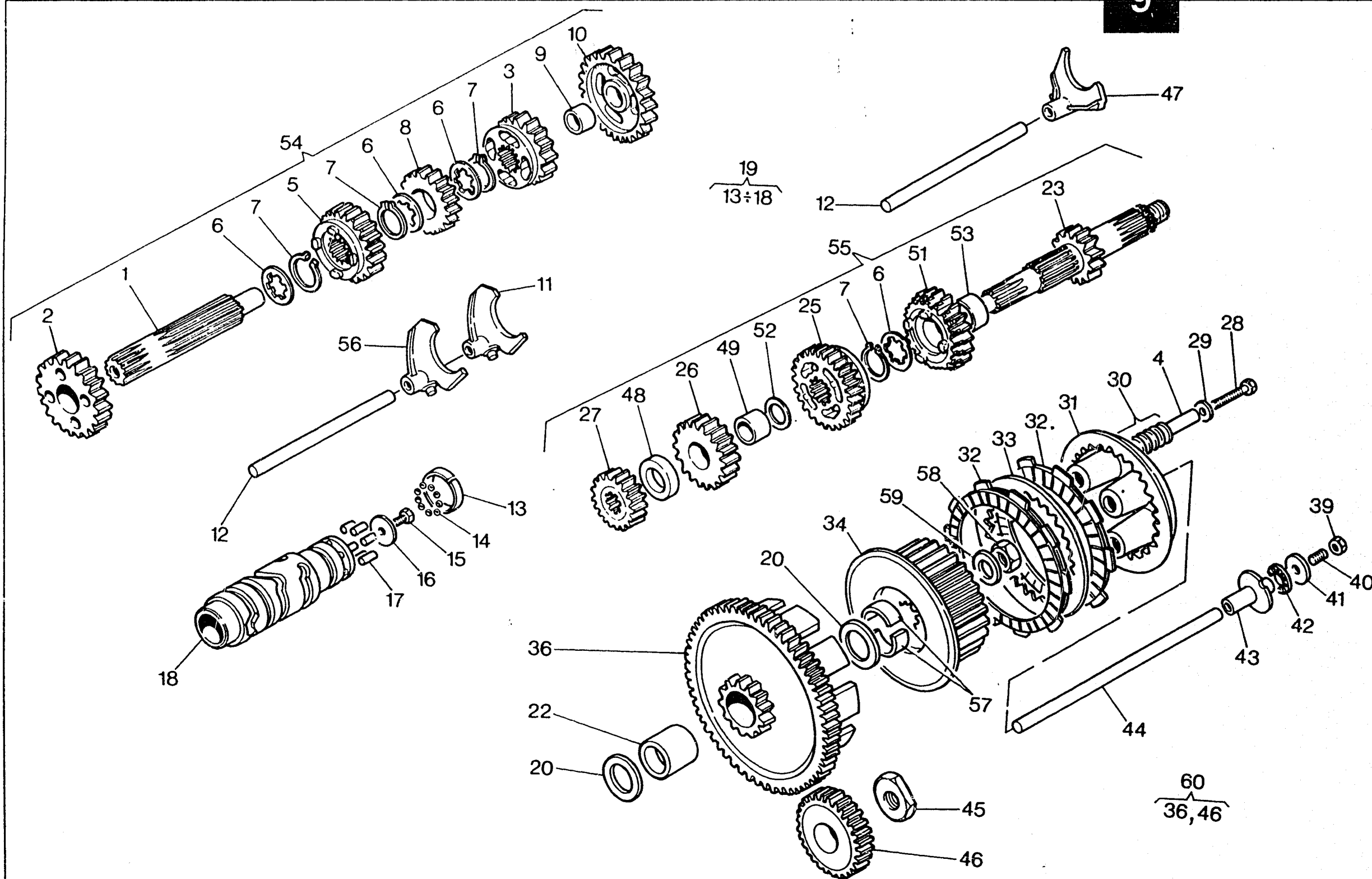
CAMBIO, COMANDO CAMBIO, FRIZIONE - TRANSMISSION, SHIFTER, CLUTCH
BOITE DE VITESSE, COMMANDE DE VITESSE, EMBRAYAGE - WECHSELGETRIEBE, GANGSCHALTUNG, KUPPLUNG - CAMBIO,
MANDO CAMBIO, ENBRAGUE

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

8

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notes Mark Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Válidez
	52	8000 62215	Semianelli	Half-rings	Demi-bagues	Halbringe	Semianillos	2	
	53	8000 60458	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	54	8000 60469	Albero primario completo	Main shaft	Arbre primaire	Hauptwelle	Eje principal completo	1	
	55	8000 60470	Albero secondario completo	Layshaft compl.	Arbre secondaire compl.	Vorgelegewelle kpl.	Eje secundario completo compl.	1	
	56	8000 63822	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
	57	1615379-01	Campana frizione compl. Z=76	Clutch housing compl.	Cage embrayage compl.	Kupplungskorb kpl.	Campana embrague compl.	1	





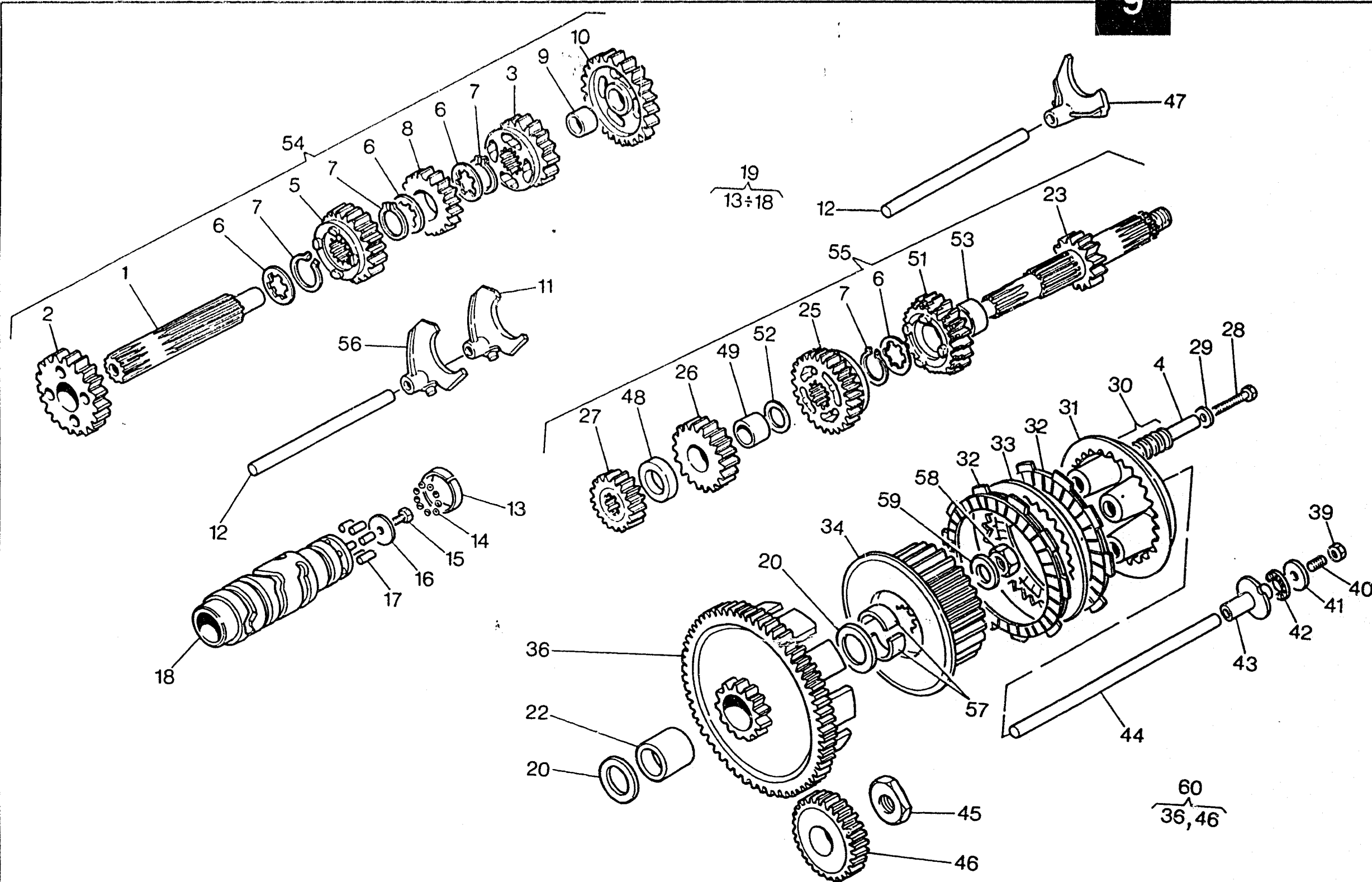
CAMBIO, COMANDO CAMBIO, FRIZIONE - TRANSMISSION, SHIFTER, CLUTCH
BOITE DE VITESSE, COMMANDE DE VITESSE, EMBRAYAGE - WECHSELGETRIEBE, GANGSCHALTUNG, KUPPLUNG - CAMBIO,
MANDO CAMBIO, ENBRAGUE

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

9

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.pg C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 60526	Albero secondario	Layshaft	Arbre secondaire	Vorgelegewelle	Eje secundario	1	
	2	1616022-01	Ingranaggio 2 ^a A.S. Z=26	Secondary shaft 2nd gear	Engrenage 2ème vitesse A.S.	Zah. f. 2. Geschw. Vorgelegew.	Engranaje 2° velocidad Eje S.	1	
	3	1616024-01	Ingranaggio 4 ^a A.S. Z=22	Secondary shaft 4th gear	Engrenage 4ème vitesse A.S.	Zah. f. 4. Geschw. Vorgelegew.	Engranaje 4° velocidad Eje S.	1	
	4	1611169-03	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	5	
	5	8000 63432	Ingranaggio 3 ^a A.S. Z=24	Secondary shaft 3rd gear	Engrenage 3ème vitesse A.S.	Zah. f. 3. Geschw. Vorgelegew.	Engranaje 3° velocidad Eje S.	1	
	6	1611717-01	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
	7	60N2 21211	Anello di fermo	Stop ring	Bague d'arrêt	Haltering	Anillo de retención	4	
	8	1616025-01	Ingranaggio 5 ^a A.S. Z=20	Secondary shaft 5th gear	Engrenage 5ème vitesse A.S.	Zah. f. 5. Geschw. Vorgelegew.	Engranaje 5° velocidad Eje S.	1	
	9	1612415-01	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
	10	1616021-01	Ingranaggio 1 ^a A.S. Z=29	Gear 1st speed	Engrenage 1ère	Zahnrad 1. Gang	Engranaje 1° velocidad	1	
	11	1612384-01	Forcella cambio	Fork	Fourche	Gabel	Horquilla	1	
	12	1611699-01	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perño	2	
	13	1612699-01	Anello esterno	Ring	Bague	Ring	Anillo	1	
	14	8000 60472	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera	11	
	15	8000 60473	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	16	8000 30326	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	17	8000 35823	Rullino	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	6	
	19	1616354-01	Albero forcelle cambio compl.	Driving shaft gearbox forks	Arbre comm. fourches trans.	Antriebswelle Schaltgabel	Eje mando horquilla cambio	1	
	20	80E0 30053	Rosetta di rasam. sp. 0,3	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	20	80D0 30053	Rosetta di rasam. sp.1,0	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	20	80G0 30053	Rosetta di rasam. sp. 1,1	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	20	80H0 30053	Rosetta di rasam. sp. 1,2	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	22	1615388-01	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
	23	1614420-01	Albero primario Z=16	Main shaft	Arbre primaire	Hauptwelle	Eje primario	1	
	25	1616020-01	Ingranaggio 5 ^a A.P. Z=27	Gear 5th speed	Engrenage 5ème	Zahnrad 5. Gang	Engranaje 5° velocidad	1	
	26	1616037-01	Ingranaggio 3 ^a A.P. Z=22	Main shaft 3rd gear	Engrenage 3ème vitesse A.P.	Zahn. f. 3. Geschw. Antriebsw.	Engranaje 3° velocidad Eje P.	1	
	27	1616017-01	Ingranaggio 2 ^a A.P. Z=19	Main shaft 2nd gear	Engrenage 2ème vitesse A.P.	Zahn. f. 2. Geschw. Antriebsw.	Engranaje 2° velocidad Eje P.	1	
	28	8000 29341	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	5	
	29	80000 2709	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	5	
	30	1615285-01	Molla frizione	Clutch spring	Ressort embrayage	Kupplungsfeder	Resorte embrague	5	





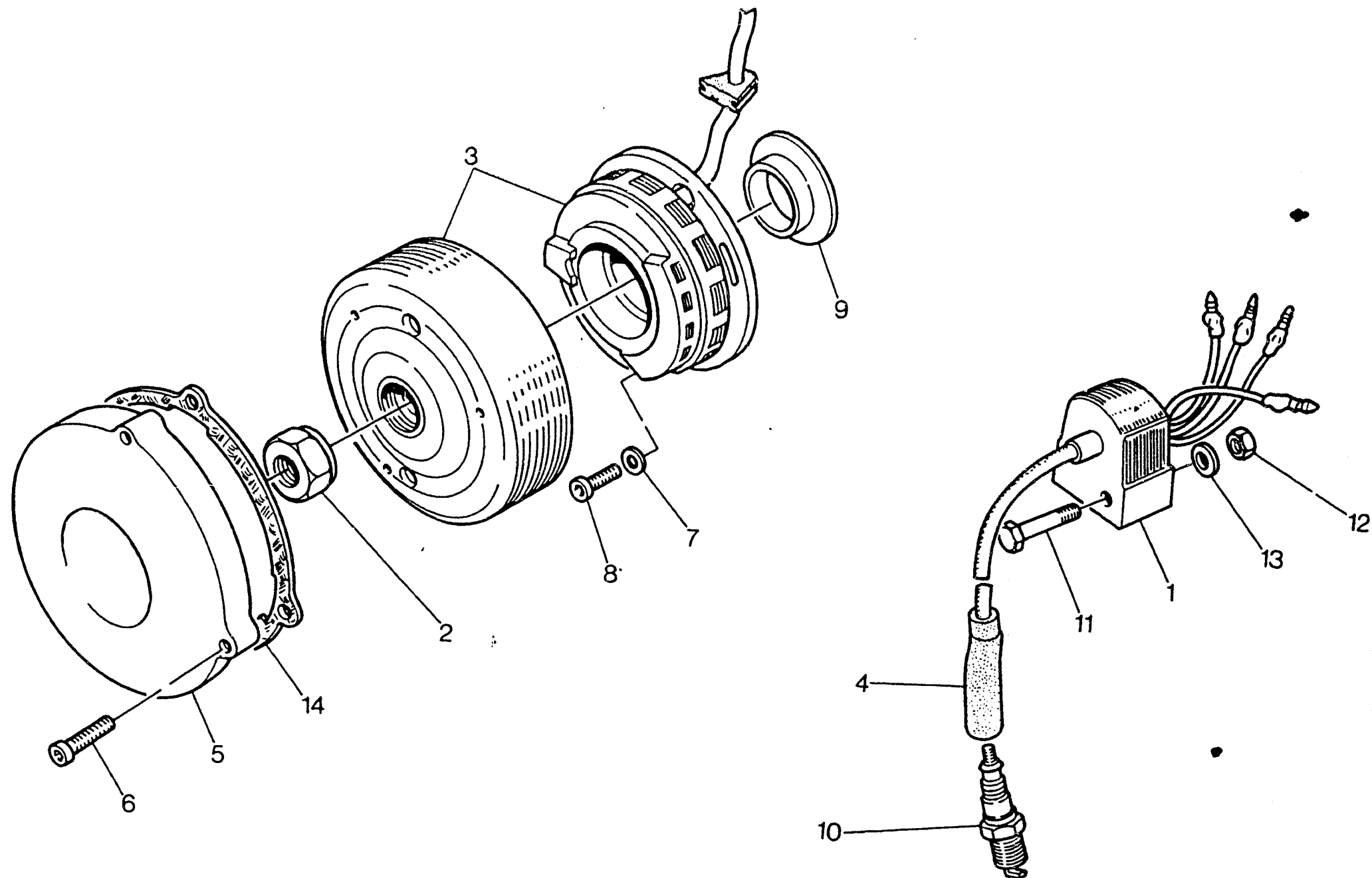
**CAMBIO, COMANDO CAMBIO, FRIZIONE - TRANSMISSION, SHIFTER, CLUTCH
BOITE DE VITESSE, COMMANDE DE VITESSE, EMBRAYAGE - WECHSELGETRIEBE, GANGSCHALTUNG, KUPPLUNG - CAMBIO,
MANDO CAMBIO, ENBRAGUE**

**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

9

**TE - TC
510 / 90**

Note Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	31	8000 59979	Piastra spingidischi	Plate	Plaque	Platte	Placa	1	
	32	1615273-01	Disco conduttore	Driving disc	Disque conducteur	Belagscheibe	Disco conductor	8	
	33	1615274-01	Disco condotto	Driven disc	Disque conduit	Stahlscheibe	Disco conducido	9	
	34	8000 59978	Mozzo frizione	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	1	
	36	1615379-01	Campana frizione compl. Z=76	Clutch housing compl.	Cage embrayage compl.	Kupplungskorb kpl.	Campana embrague compl.	1	
	39	60N1 15033	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	40	8000 54692	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	41	1611167-01	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	42	1611166-01	Cuscinetto assiale	Bearing	Roulement	Kugellager	Cojinete	1	
	43	8000 62211	Piattello	Plate	Plateau	Teller	Placa	1	
	44	1615315-01	Asta di forza	Fork tube	Barre de force	Druckstab	Varilla de fuerza	1	
	45	8000 59965	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	46	1611075-01	Ingranaggio conduttore Z=33	Driving gear	Engrage conducteur	Zahnrad	Engranaje conductor	1	
	47	1616015-01	Forcella cambio	Fork	Fourche	Gabel	Horquilla	1	
	48	1616027-01	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	49	1616360-01	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
	51	1616019-01	Ingranaggio 4 ^a A.P. Z=25	Main shaft 4th gear	Engrenage 4ème vitesse A.P.	Zahnr. f. 4. Geschw. Antriebsw.	Engranaje 4° velocidad Eje P.	1	
	52	1612842-01	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	53	8000 63798	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
	54	8000 60524	Albero primario completo	Main shaft	Arbre primaire	Hauptwelle	Eje principal completo	1	
	55	8000 60525	Albero secondario completo	Layshaft compl.	Arbre secondaire compl.	Vorgelegewelle kpl.	Eje secundario completo compl.	1	
	56	8000 63425	Forcella 3 ^a vel. sul secondario	Fork	Fourche	Gabel	Horquilla	1	
	57	8000 62215	Semianelli	Half-rings	Demi-bagues	Halbringe	Semianillos	2	
	58	8000 60458	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	59	8000 62216	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	60	8000 60460	Coppia ingran. trasm. primaria	Set of matched primary	Engrenages trans. prim.	Stirnradpaar	Copla engranaje trans. primaria	1	





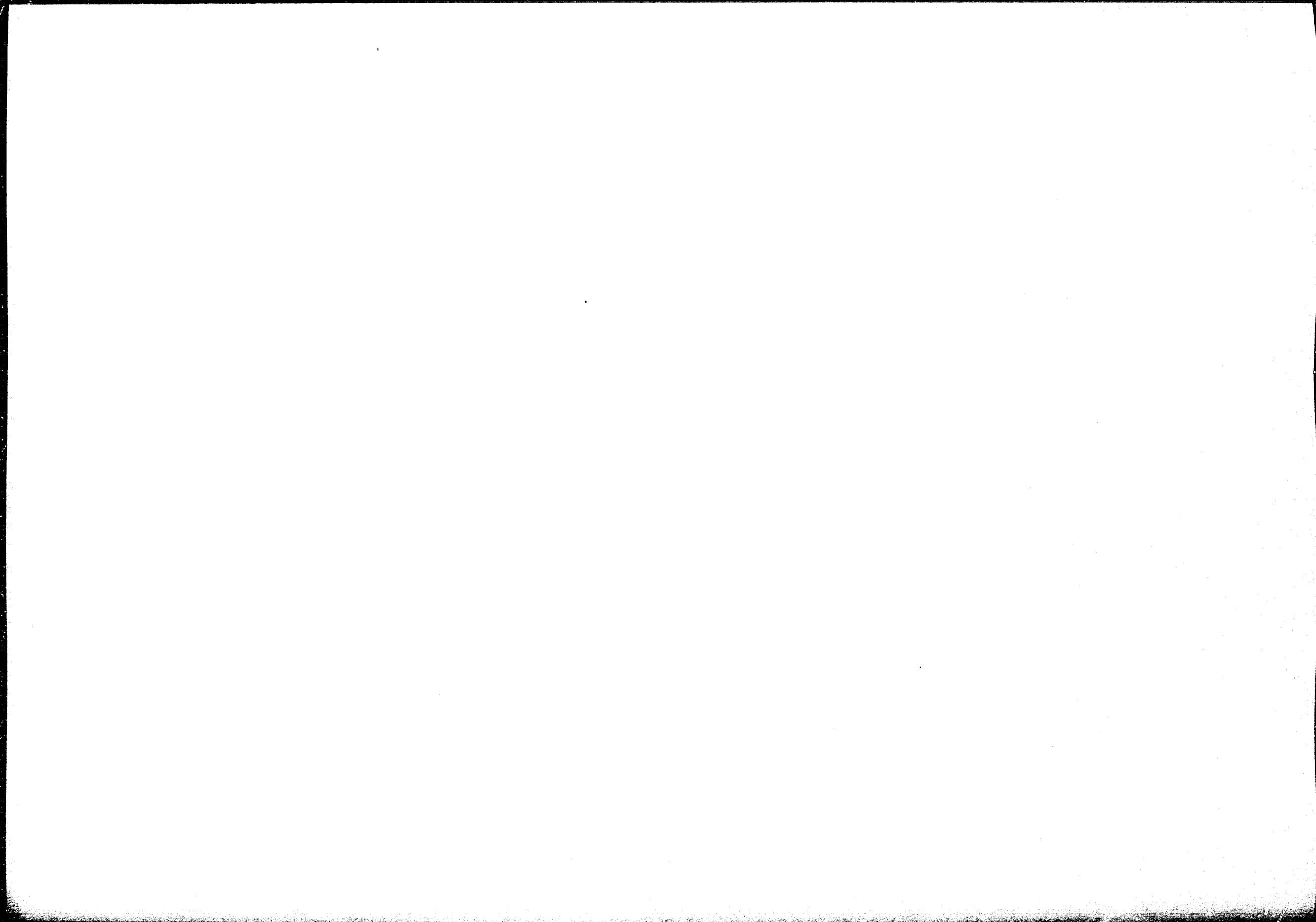
ACCENSIONE - IGNITION
ALLUMAGE - ZUNDUNG
ENCENDIDO

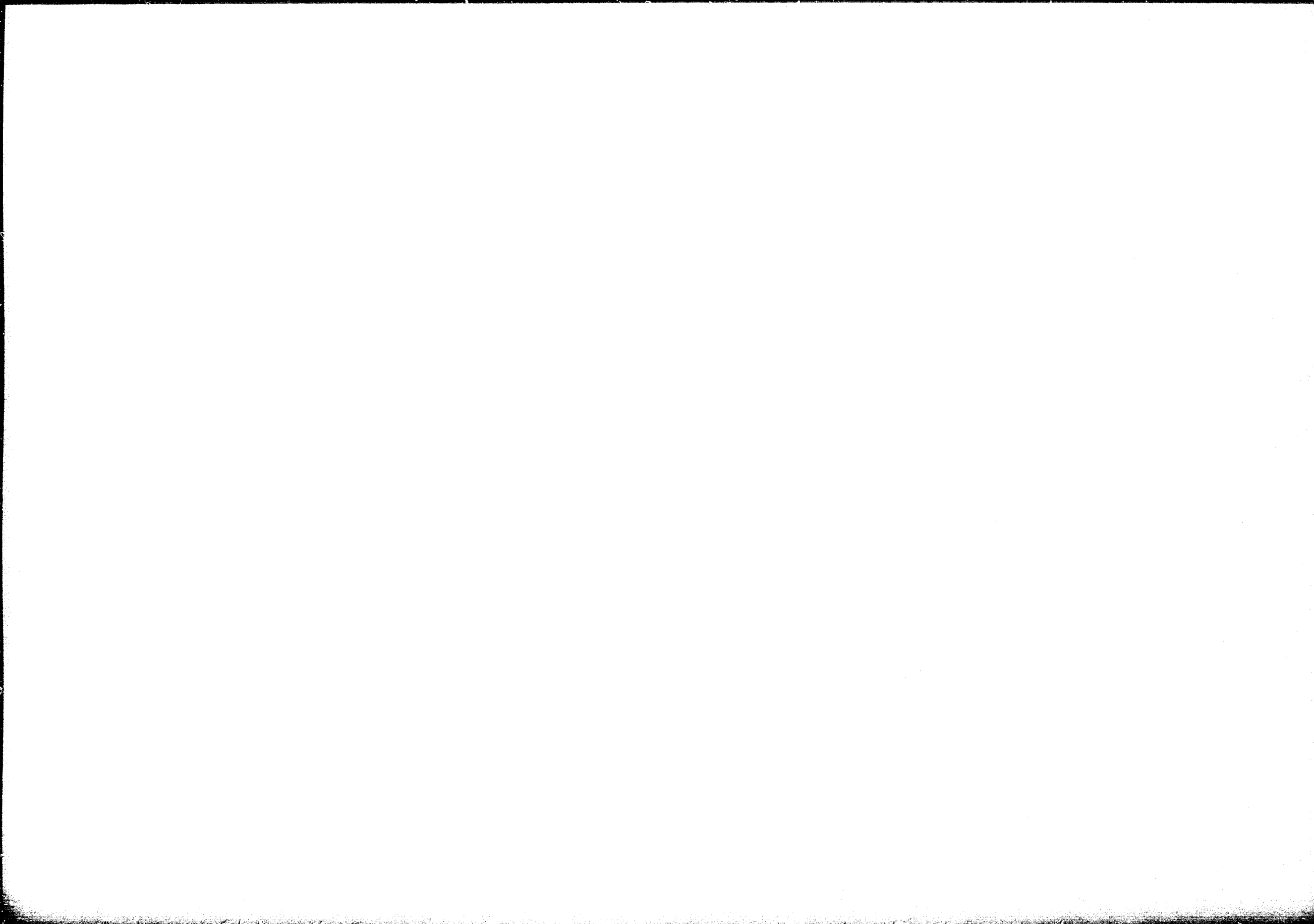
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

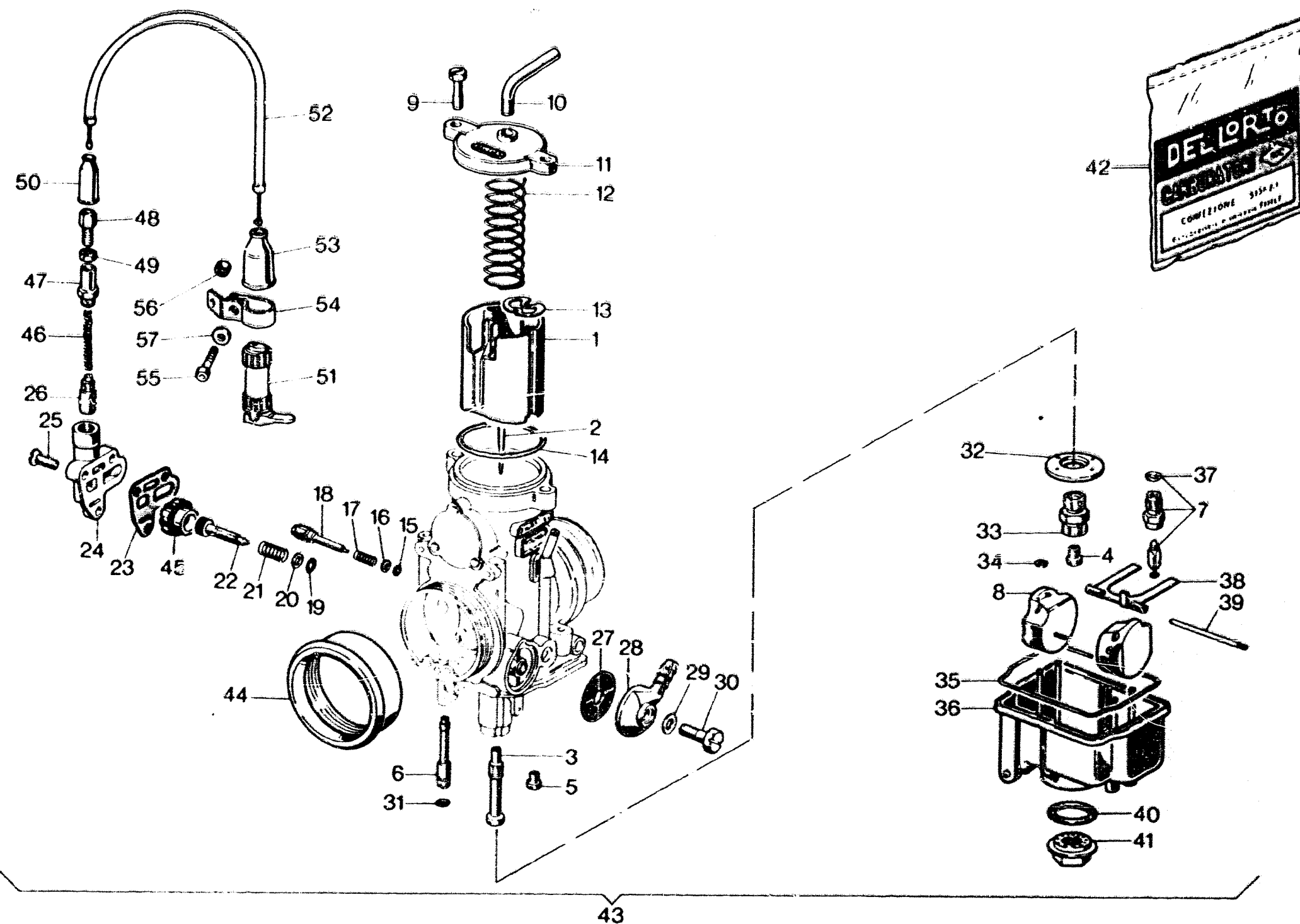
10

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.le M.ge C.ad	Validità Validity Validez Gültig Validez
	1	1615381-01	Bobina compl.	Coil compl.	Bobine compl.	Zündspule kpl.	Bobina compl.	1	
	2	8000 59964	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	3	1615108-01	Alternatore compl.	Alternator compl.	Alternateur compl.	Lichtmaschine kpl.	Alternador compl.	1	
	4	1615382-01	Cappuccio candela	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchón	1	
	5	8000 60559	Coperchio accensione	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	6	60N10 2512	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
	7	8000 35137	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	3	
	8	60N10 2487	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
	9	8000 61270	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	10	1615383-01	Candela	Spark plug	Bougie	Zündkerze	Bujía	1	
	11	60N10 1091	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	12	8000 56408	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	13	60N1 15504	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	14	1615275-01	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	









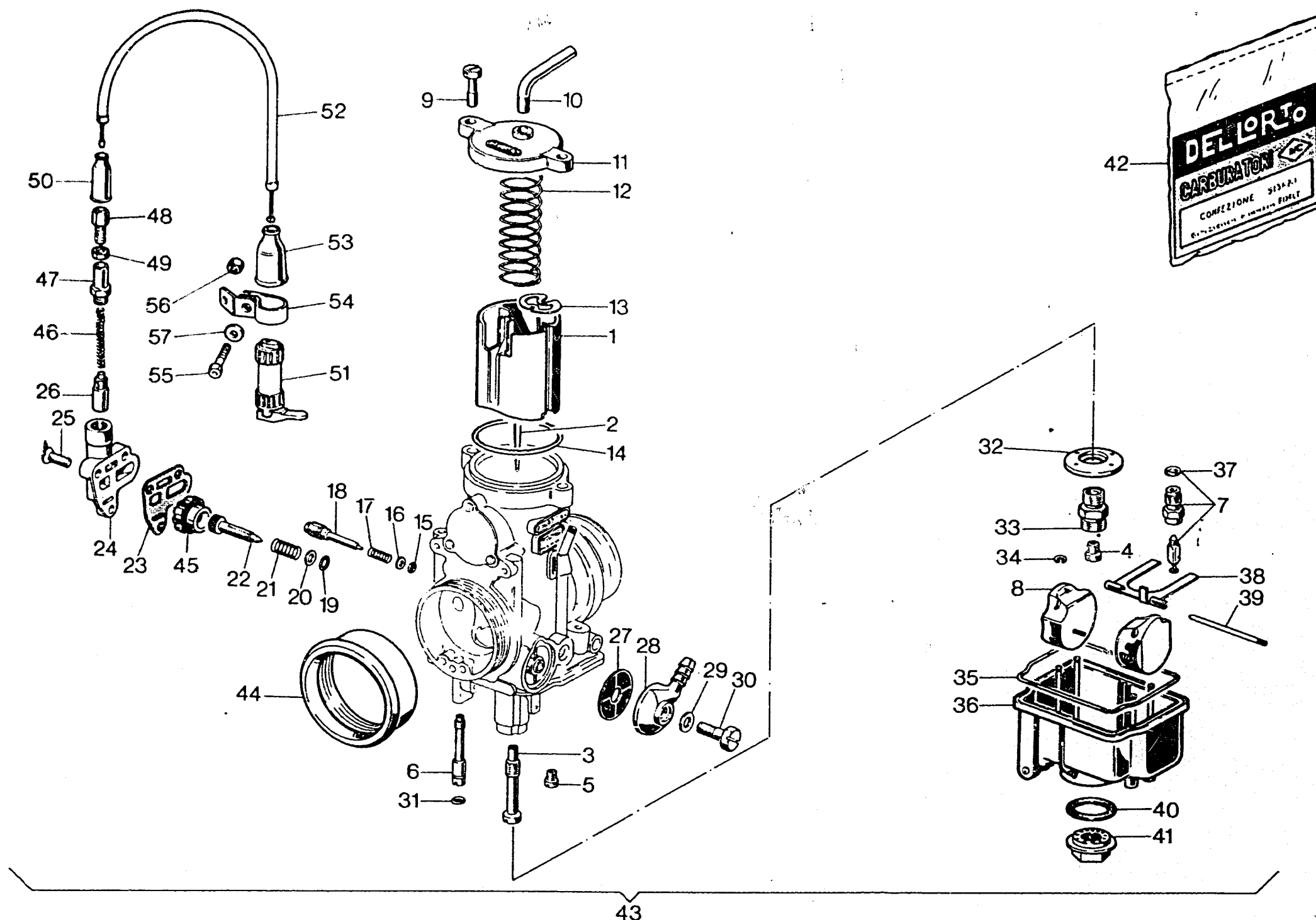
**CARBURATORE • CARBURETOR
CARBURATEUR • VERGASER
CARBURADOR**

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

11

**TE - TC
510 / 90**

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Qtà Qty Q.té M. qd C. ad.	Validità Validity Validez Geltg. Validez
	1	8000 60479	Valvola gas da 50	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe	Válvula	1	
	2	80W0 27910	Spillo conico K32	Needle	Pointeau conique	Kon. Nadel	Pasador cónico	1	
	3	80A0 24058	Polverizzatore 265 AB	Fuel nozzle	Pulvérisateur	Einspritzdüse	Pulverizador	1	
	4	80U0 12041	Getto massimo 170	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
	5	80C00 5761	Getto minimo da 52	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	1	
	6	80A0 12032	Getto avviamento da 60	Starting jet	Gicleur de starter	Starterdüse	Chiclé arranque	1	
	7	8000 33109	Valvola a spillo 300	Needle valve	Soupape à pointeau	Nadelventil	Válvula de aguja	1	
	8	8060 29665	Galleggiante 3,5	Float	Flotteur	Schwimmer	Flotador	2	
	9	8000 23981	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	10	8000 67457	Tubetto	Tube	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	11	8000 60480	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	12	8000 40578	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	13	8000 23979	Fermaglio	Retainer	Arret	Klammer	Abrazadera de sujeción	1	
	14	●	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	15	●	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	16	8000 23985	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	17	8000 12034	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	18	8000 12033	Vite regolazione minimo	Idle mixture adj. screw	Vis réglage mélange de ralenti	Regulierschraube	Tomillo regul. mezcla ralenti	1	
	19	●	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	20	8000 23983	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	21	8000 12030	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	22	8000 12029	Vite registro valvola gas	Throttle adj. screw	Vis réglage papillons	Drosseleinstellschraube	Tomillo	1	
	23	●	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	24	8000 28799	Corpo dispositivo avviamento	Starter body	Corps démarrage	Körper Anlass	Cuerpo (puesta en marcha	1	
	25	8000 28798	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	3	
	26	8000 40580	Dispositivo avviamento	Starting device	Dispositif de démarrage	Startvorrichtung	Dispositivo puesta en marcha	1	





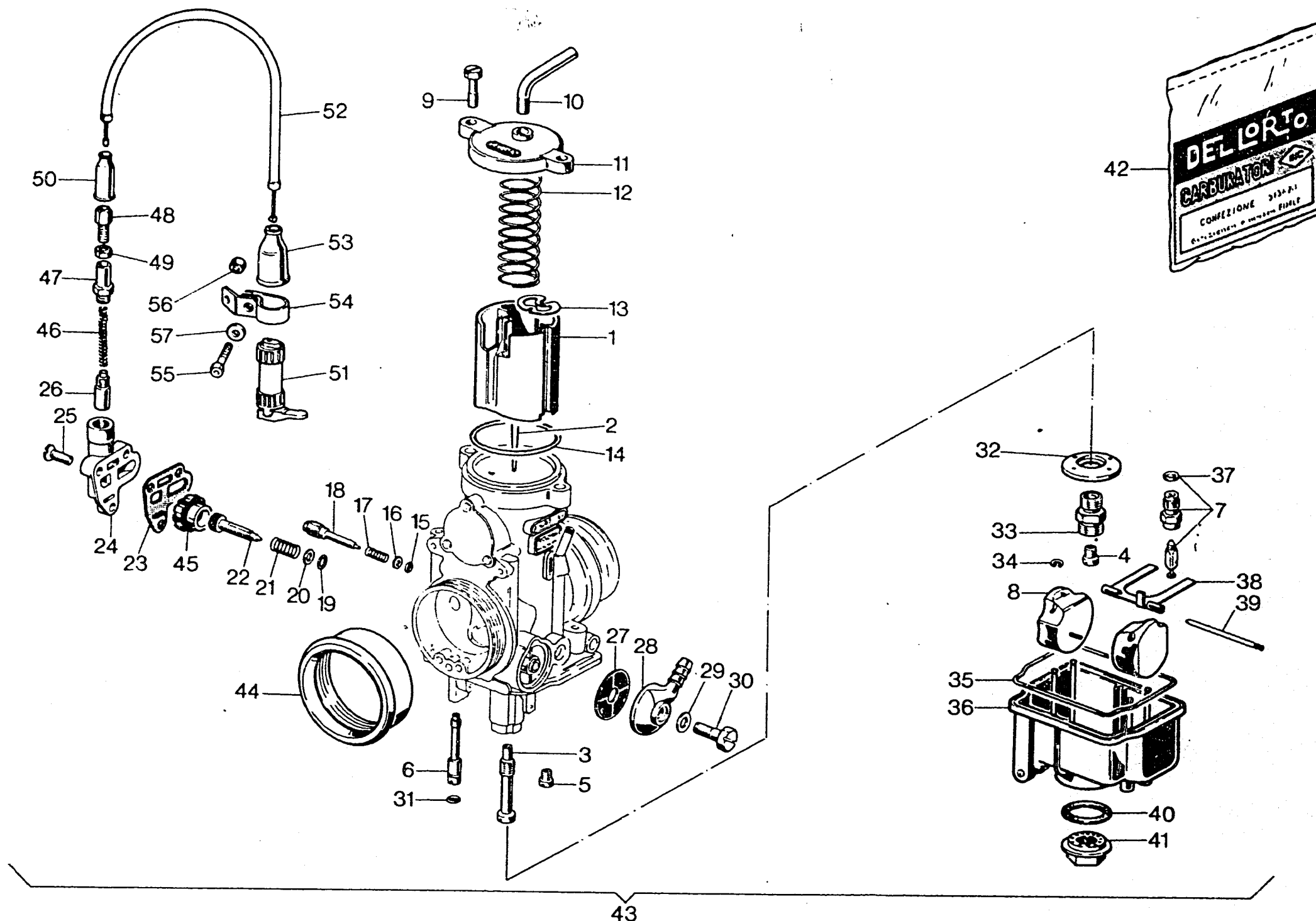
CARBURATORE - CARBURETOR
CARBURATEUR - VERGASER
CARBURADOR

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

11

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validty Validité Gültig Validez
	27	8000 12045	Filtro benzina	Fuel filter	Filtre essence	Benzinfilter	Filtro gasolina	1	
	28	8000 12046	Pipetta	Pipette	Pipette	Pipette	Pipa	1	
	29	●	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	30	8000 12048	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	31	●	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	32	8000 32866	Fondello	Bottom	Fond	Bodenscheibe	Casquillo	1	
	33	8000 23990	Portagetto	Jet-holder	Porte-gicleur	Düsenträger	Porta-chicle	1	
	34	8000 32865	Fermaglio	Retainer	Arret	Klammer	Abrazadera de sujeción	2	
	35	●	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	36	8000 60502	Vaschetta	Chamber	Cuvette	Becken	Cubeta	1	
	37	●	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	38	8000 60501	Bilanciere	Rocking lever	Balancier	Schwinge	Balancines	1	
	39	8000 32867	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	40	●	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	41	8000 33211	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
	42	8000 60504	Busta guarnizioni	Gasket set	Jeu joints	Dichtungssatz	Serie juntas	1	
	43	8000 67426	Carburatore completo	Carburetor assy	Carbureteur complet	Vegaser, kpl.	Carburador compl.	1	
	44	1615390-01	Cornetto presa aria	Pipe	Manchon	Muffe	Tubo toma aire	1	
	45	8000 57413	Pomello	Knob	Poignée	Knopf	Pomo	1	
	46	8000 44043	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	47	8000 67458	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
	48	80000 4103	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	49	80000 4104	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	50	8000 12451	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchón	1	
	51	8A00 40877	Leva comando starter	Lever	Levier	Hebel	Palanca	1	
	52	8000 67444	Trasmissione comando starter	Starter wire	Trasm. comm. starter	Anlassen Kabel	Transm. mando starter	1	





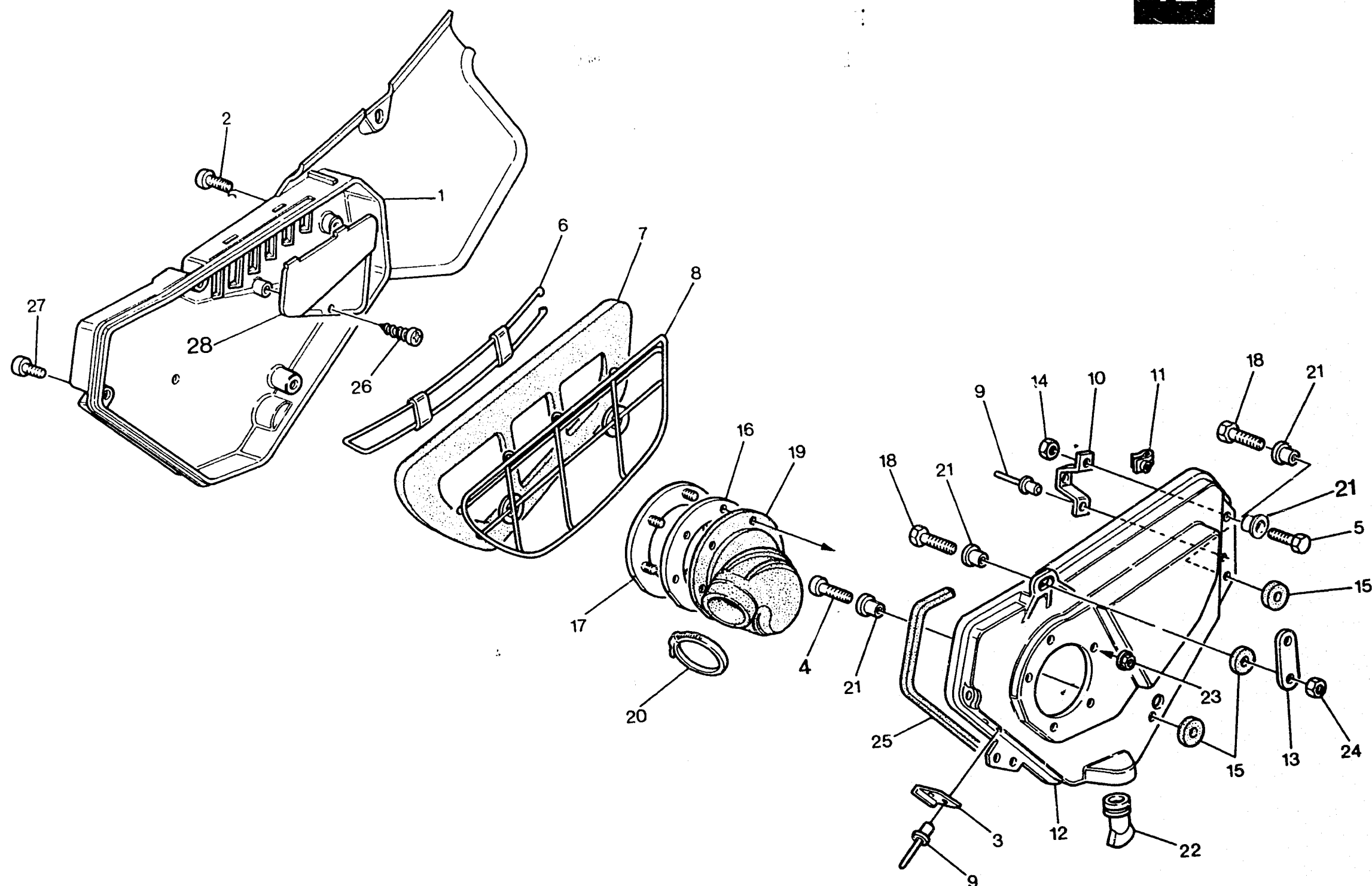
CARBURATORE - CARBURETOR
CARBURATEUR - VERGASER
CARBURADOR

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

11

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	53	8000 42980	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchón	1	
	54	8000 67434	Staffetta	Bracket	Etrier	Buegel	Brida	1	
	55	60N10 1048	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	56	61N1 15032	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	57	62N1 15503	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
			● = Contenuto nella busta guarnizioni Pos.42	● = Gasket bag No.42	● = Dans l'enveloppe à joints N 42	● = Im beutel d. Dichtungen enthalt. Index 42	● = En el saquito de guarniciones Pos.42		





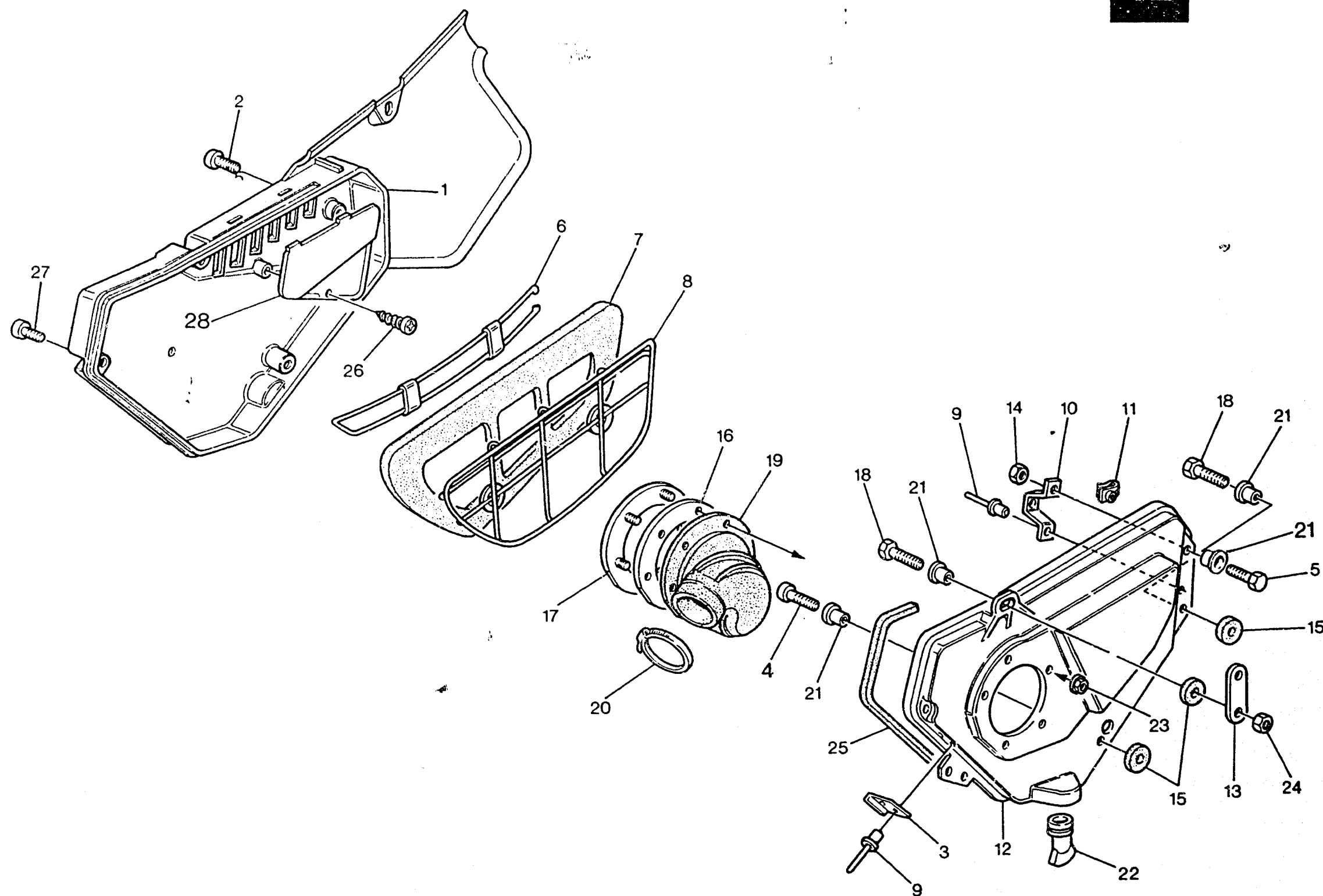
FILTRO ARIA, PANNELLO DESTRO - AIR FILTER, R.H. PANEL
FILTRE AIRE, PANNEAU D. - AIRFILTER, PANEEL R.
FILTRO DE AIRE, PANEL DER.

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

12

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Valdkā Gültig Valdez
	1	8000 66633	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	2	8000 57025	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	4	
	2	8000 33683	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	4	
	3	8000 66666	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	4	60N10 2511	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	5	60N10 1105	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	6	1515038-01	Staffa	Bracket	Etrier	Buegel	Brida	1	
	7	1514171-01	Filtro aria	Air filter	Filtre à air	Luftfilter	Filtro aire	1	
	8	1514172-01	Gabbia filtro	Cleaner cage	Cage pour filtre	Filterkafig	Caja filtro	1	
	9	8000 61345	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Remache	3	
	10	1515037-01	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	11	8000 46893	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	3	
	12	8000 66604	Scatola filtro	Air filter box	Boîte filtre	Filterkasten	Caja filtro aire	1	
	13	1515803-01	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	14	61N1 15193	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	15	1518121-01	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	3	
	16	8000 63886	Protezione	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
	17	8000 62792	Anello di fissaggio	Ring	Bague	Ring	Anillo	1	
	18	60N10 1081	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
★	19	8000 62762	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	1	
☆	19	8000 62763	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	1	
	20	8000 37906	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	1	
	21	8000 45495	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	4	
	22	8000 48971	Gommino scarico acqua	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	1	
	23	8000 41512	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	5	
	24	8000 40719	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	





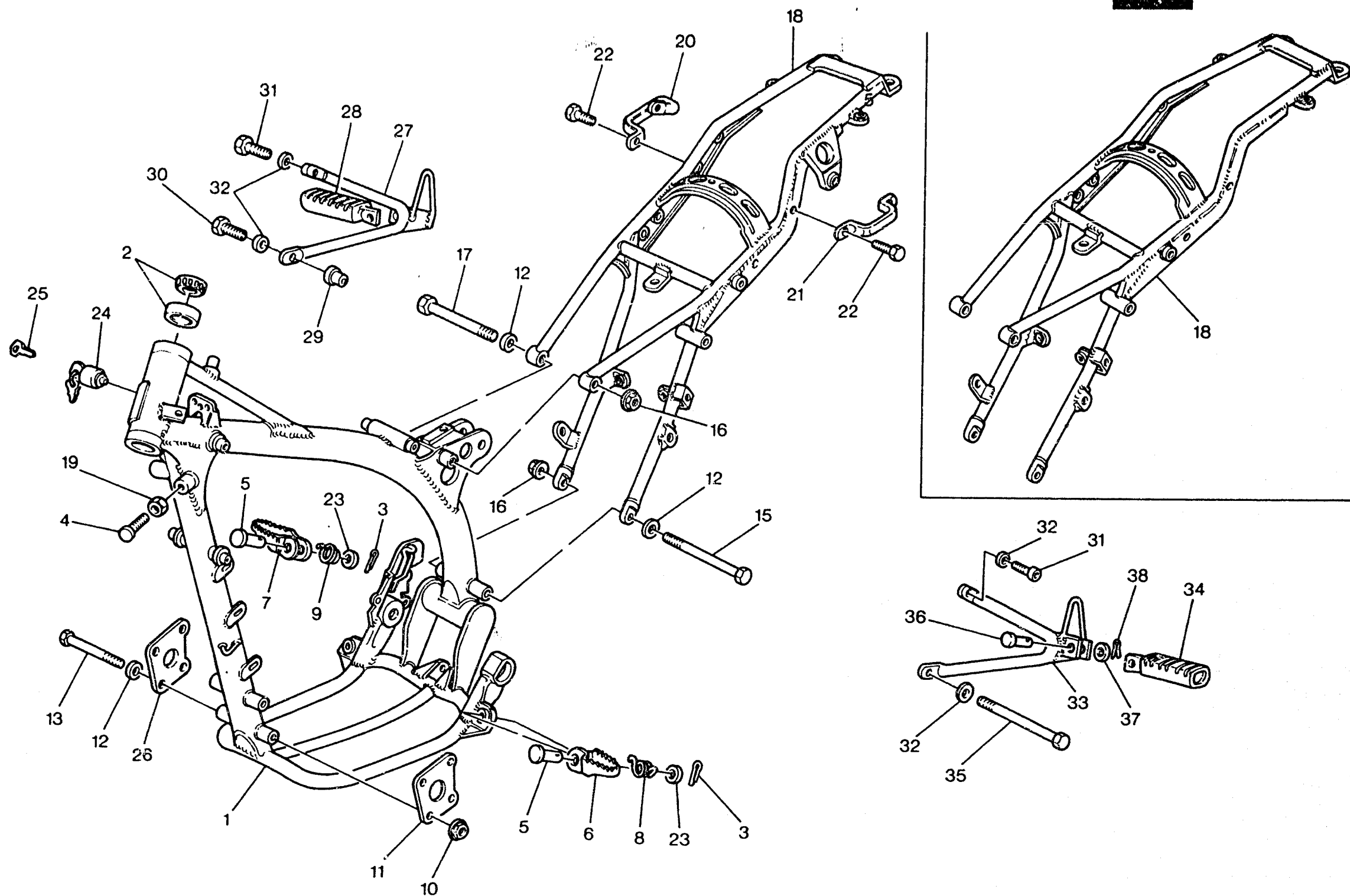
FILTRO ARIA, PANNELLO DESTRO - AIR FILTER, R.H. PANEL
FILTRE AIRE, PANNEAU D. - AIRFILTER, PANEEL R.
FILTRO DE AIRE, PANEL DER.

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

12

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Validità Validky Validité Gültig Validez
	25	8A00 60652	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	26	8000 37283	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	27	8000 65649	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	28	8000 66667	Protezione	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
			★ = Modello TE ☆ = Modello TC	★ = TE model ☆ = TC modell	★ = Modèle TE ☆ = Modèle TC	★ = Modell TE ☆ = Modell TC	★ = Modelo TE ☆ = Modelo TC		





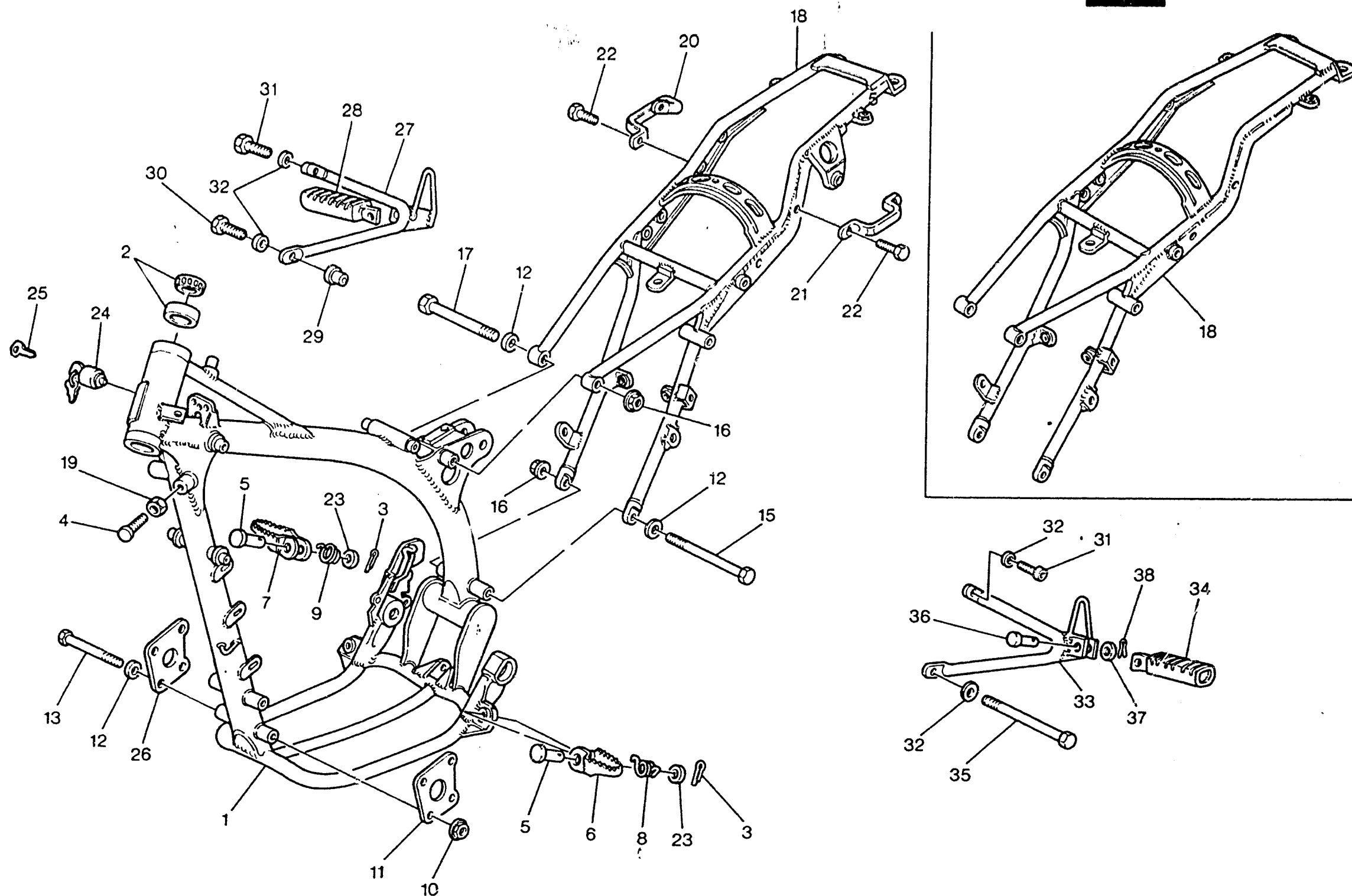
TELAIO, PEDANE - FRAME, FOOT RESTS
CADRE, REPOSE PIEDS - RAHMEN, FUSSBRETT
BASTIDOR, REPOSAPIES

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

13

TE - TC
510 / 90

Note Notes Mark Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
★	1	8000 66258	Telaio	Frame	Chassis	Rahmen	Bastidor	1	
☆	1	8000 64682	Telaio	Frame	Chassis	Rahmen	Bastidor	1	
	2	1513070-01	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete	2	
	3	60N1 20068	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	Clavija	2	
	4	60N10 1140	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	5	8000 65741	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	2	
★	6	800L 59406	Poggiapiedi Dx.	R.H. foot rest support	Support repose pied D.	R., Fussraster	Prisioneros derech. compl.	1	
☆	6	8000 67758	Poggiapiedi Dx.	R.H. foot rest support	Support repose pied D.	R., Fussraster	Prisioneros derech. compl.	1	
★	7	800L 59403	Poggiapiedi Sx.	L.H. foot rest support	Support repose pied G.	L., Fussraster	Prisioneros compl.	1	
☆	7	8A00 67758	Poggiapiedi Sx.	L.H. foot rest support	Support repose pied G.	L., Fussraster	Prisioneros compl.	1	
	8	8000 66199	Molla Dx.	R.H. spring	Ressort D.	Feder R.	Resorte der.	1	
	9	8000 66198	Molla Sx.	L.H. spring	Ressort G.	Feder L.	Resorte izq.	1	
	10	8000 43928	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4	
	11	1511012-01	Piastra motore Sx.	L.H. plate	Plaque G.	Plättchen L.	Placa izq.	1	
	12	60N1 15567	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	6	
	13	8000 61357	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	15	8000 55191	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	16	8000 43928	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	17	8000 60857	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
★	18	8000 66876	Telaio posteriore	Rear frame side	Chassis arrière	Sattelbrücke	Cuadro posterior	1	
☆	18	8A00 66876	Telaio posteriore	Rear frame side	Chassis arrière	Sattelbrücke	Cuadro posterior	1	
	19	60N1 15064	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
★	20	8000 67614	Maniglia Dx.	R.H. handle	Poignée droite	Handgriff, R.	Manilla drerech.	1	
★	21	8000 67615	Maniglia Sx.	L.H. handle	Poignée gauche	Handgriff, L.	Manilla izrda.	1	
★	22	8000 60898	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
	23	60N1 15506	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	





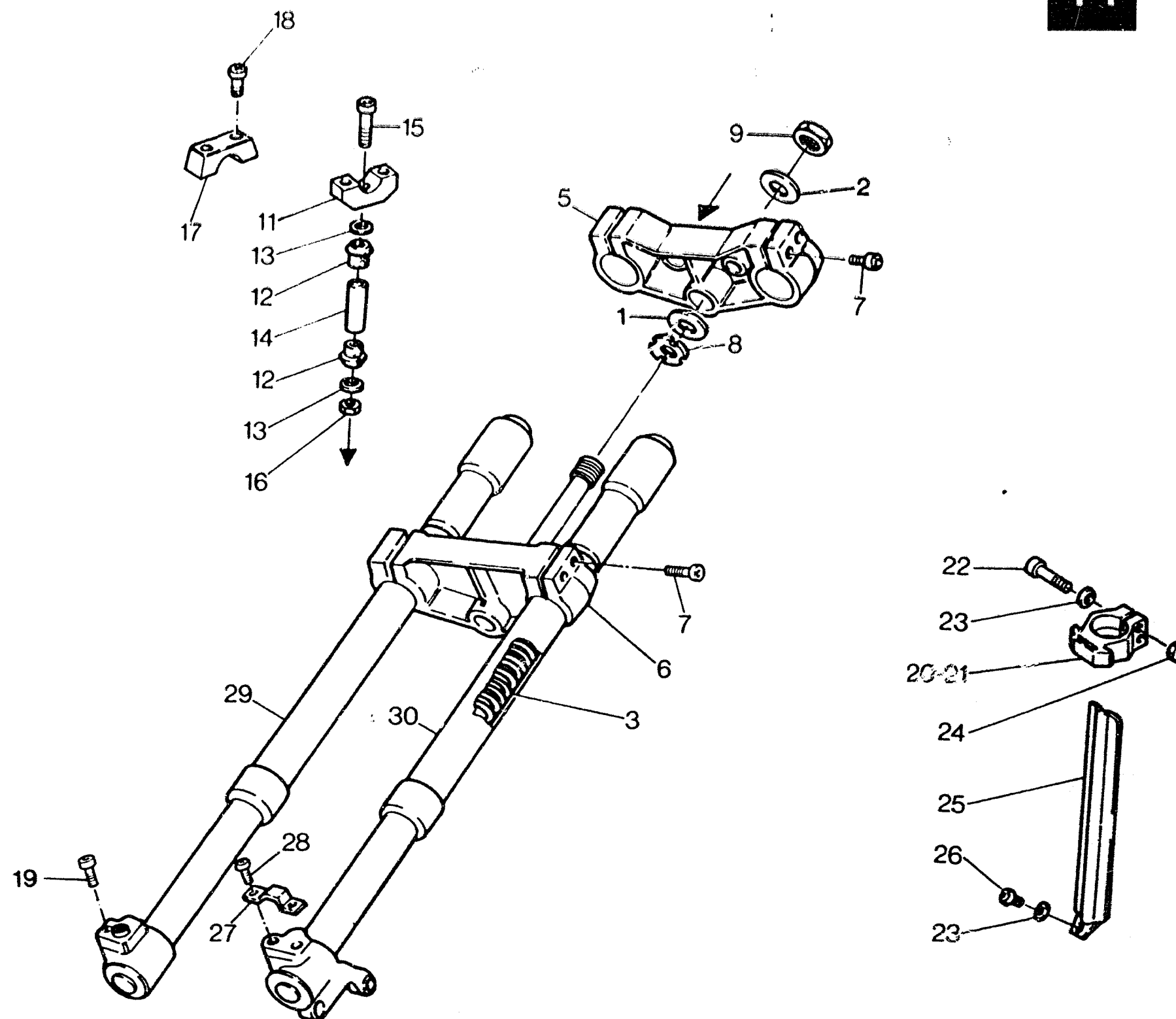
TELAIO, PEDANE - FRAME, FOOT RESTS
CADRE, REPOSE PIEDS - RAHMEN, FUSSBRETT
BASTIDOR, REPOSAPIES

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

13

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.no	Valdiz Valday Valdaz Guitig Valdez
★	24	8000 43391	Serratura antifurto	Anti-left lock assy	Serrure anti-vol compl.	Sicherheitsschloss kpl.	Cerradura compl.	1	
★	25	8000 35531	Chiave grezza	Raw key	Clef primitive	Schlüssel	Llave	1	
	26	1511148-01	Piastra motore Dx.	R.H. plate	Plaque D.	Plättchen R.	Placa der.	1	
●	27	8000 67720	Supp. poggipiedi Passegg. Dx.	Support	Support	Halterung	Soporte elástico	1	
●	28	8000 66652	Poggipiedi passeggero Dx.	R.H. foot rest support	Support repose pied D.	R., Fussraster	Prisioneros derech. compl.	1	
●	29	8000 67724	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
●	30	8000 60860	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
●	31	8000 41460	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
●	32	60N1 15781	Rosetta ondulata	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
●	33	8000 67722	Supp. poggipiedi passegg. Sx.	Support	Support	Halterung	Soporte elástico	1	
●	34	8000 66651	Poggipiedi passeggero Sx.	L.H. foot rest support	Support repose pied G.	L., Fussraster	Prisioneros compl.	1	
●	35	8000 56909	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
●	36	8000 41459	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	2	
●	37	60N1 15504	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
●	38	60N1 20048	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	Clavija	2	
★ = Modello TE ☆ = Modello TC ● = A richiesta (modello TE) ★ = TE model ☆ = TC modell ● = Upon request (TE model) ★ = Modèle TE ☆ = Modèle TC ● = Sur demande (modèle TE) ★ = Modell TE ☆ = Modell TC ● = Auf Anfrage (modell TE) ★ = Modelo TE ☆ = Modelo TC ● = Bajo pedido (modelo TE)									





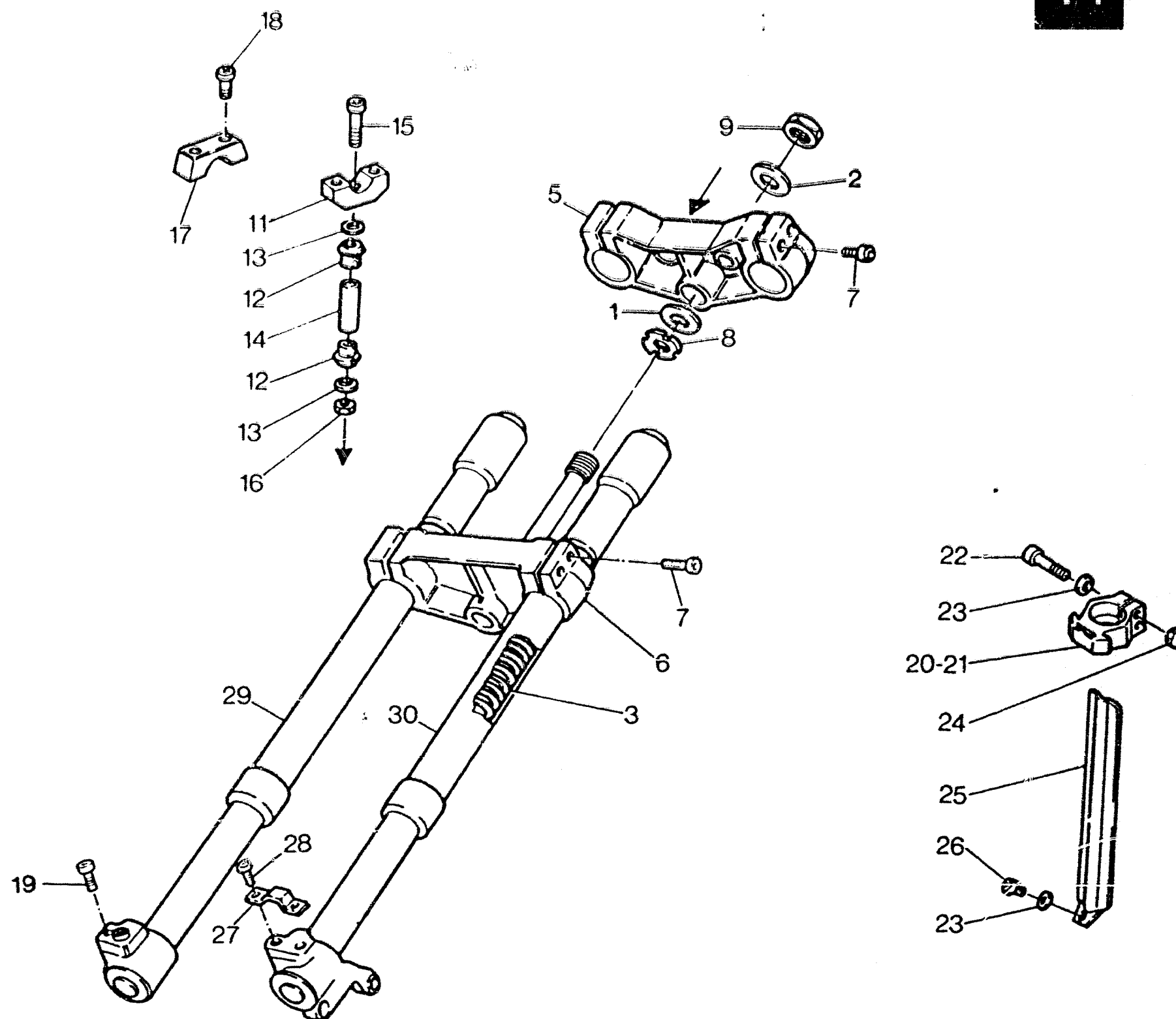
SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY
SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL
SUSPENSION DELANTERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

14

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Valido Gültig Validez
	1	8000 65503	Rosetta di rasamento	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	2	8000 31128	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
★	3	8000 65598	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
☆	3	8000 65789	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
	5	8000 57584	Testa di sterzo	Steering head	Tête direction	Lenkkopfl	Cabezal de dirección	1	
★	6	8000 65661	Base di sterzo con perno	Steering crown with pin	Socle de direction avec pivot	Gabelbrücke mit Bolzen	Base de dirección con perno	1	
☆	6	8000 66573	Base di sterzo con perno	Steering crown with pin	Socle de direction avec pivot	Gabelbrücke mit Bolzen	Base de dirección con perno	1	
	7	60N10 2558	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	8	
	8	1512327-01	Ghiera registro cuscinetti	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	1	
	9	8000 37961	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
★	11	8000 32540	Mozzetto inferiore	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	2	
☆	11	8000 61430	Mozzetto inferiore	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	2	
	12	8000 60233	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	4	
	13	8000 60234	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	14	8000 53155	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
★	15	60N10 1218	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
☆	15	8000 53157	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	16	60N1 15197	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
★	17	8000 31089	Mozzetto superiore	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	2	
☆	17	8000 61429	Mozzetto superiore	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	2	
★	18	60N10 2557	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	4	
☆	18	60N10 2556	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	4	
★	19	60N10 2511	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	20	80B0 56003	Guida protezione Dx.	Guide	Guide	Führung	Guía principal	1	
	21	80B0 56004	Guida protezione Sx.	Guide	Guide	Führung	Guía principal	1	
	22	60N10 1061	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	4	





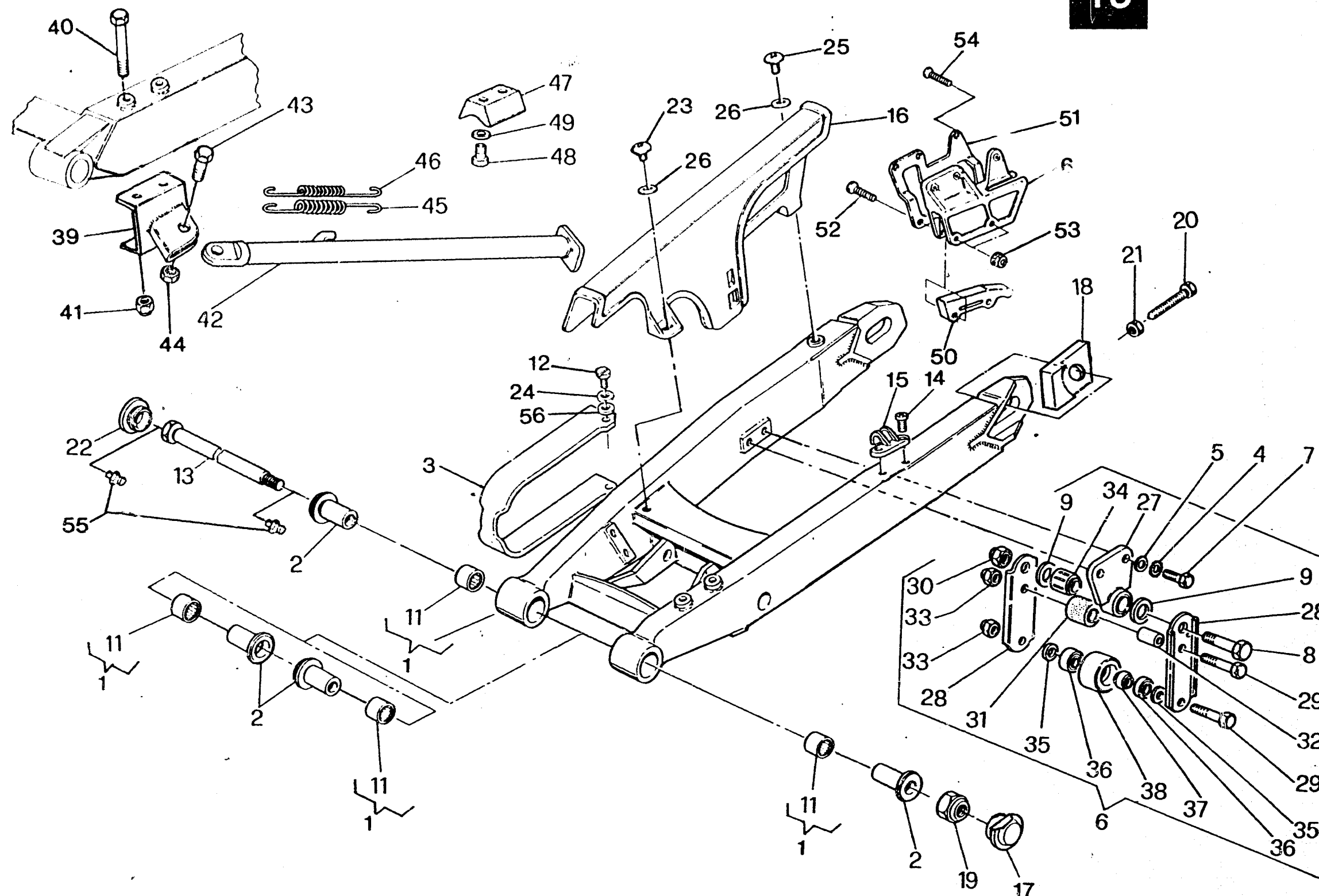
SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY
SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL
SUSPENSION DELANTERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILO
TABLA

14

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty M. q. C. 30	Valida Valid Válida Gültig Validez
	23	60N1 15503	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	6	
	24	60N1 15192	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4	
	25	80B0 56005	Protezione steli	Guard	Protection	Schutz	Protección	2	
	26	60N10 3209	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	27	8000 54397	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	28	60N10 2510	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
★	29	8000 63664	Gamba Dx. compl.	R.H. fork leg assy	Fourche complete D.	Telegabel Kpl. R.	Horquilla derech. compl.	1	
☆	29	8000 66128	Gamba Dx. compl.	R.H. fork leg assy	Fourche complete D.	Telegabel Kpl. R.	Horquilla derech. compl.	1	
★	30	8000 65665	Gamba Sx. compl.	L.H. fork leg assy	Fourche compl. G.	Telegabel, Kpl. L.	Horquilla izrda. compl.	1	
☆	30	8000 66129	Gamba Sx. compl.	L.H. fork leg assy	Fourche compl. G.	Telegabel, Kpl. L.	Horquilla izrda. compl.	1	
			★ = Modello TE ☆ = Modello TC	★ = TE model ☆ = TC modell	★ = Modèle TE ☆ = Modèle TC	★ = Modell TE ☆ = Modell TC	★ = Modelo TE ☆ = Modelo TC		





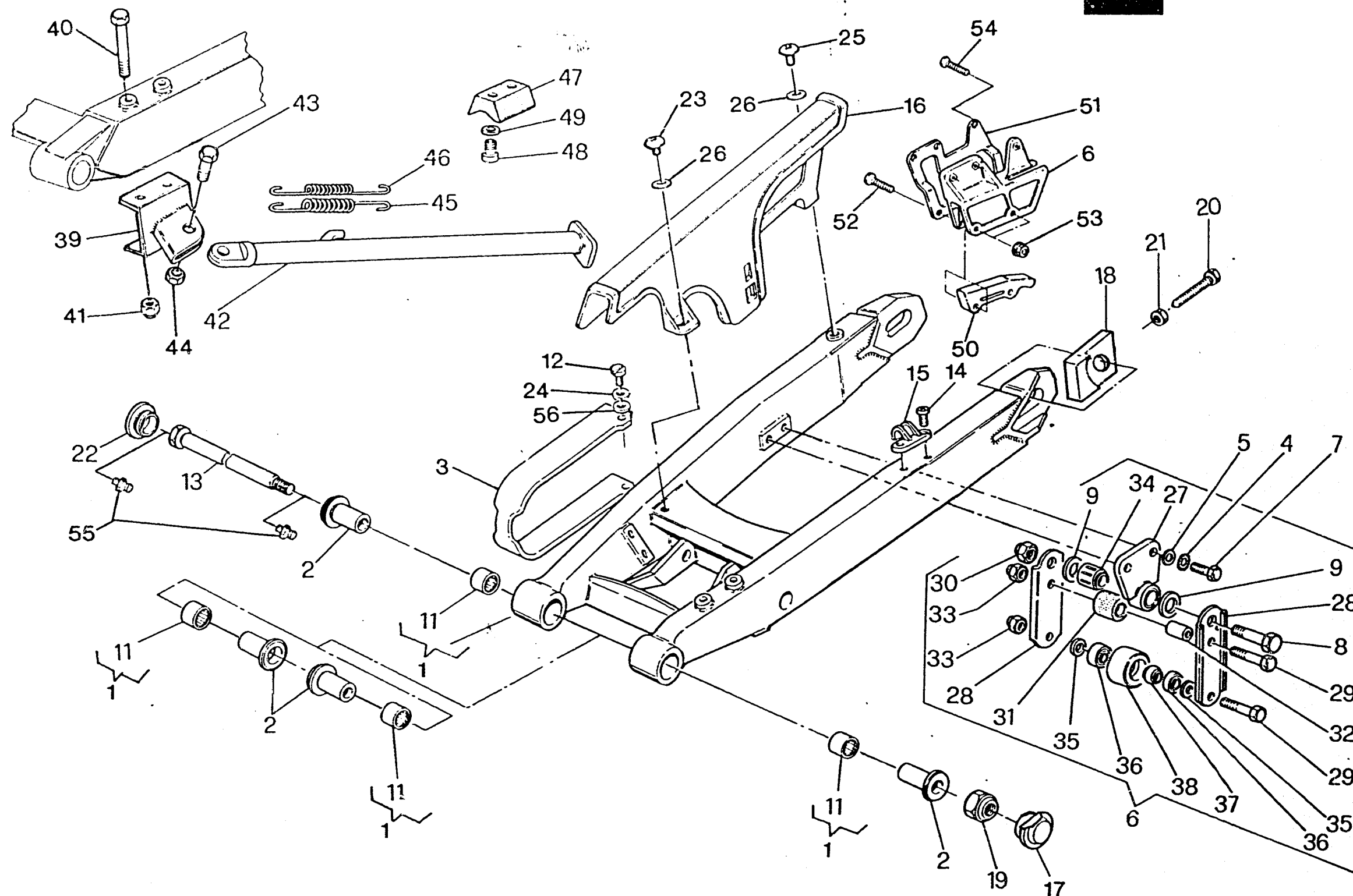
FORCELLONE - SWING ARM
FOURCHE - GABEL
HORQUILLA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

15

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.ite M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
★	1	8000 65085	Forcellone completo	Compl. fork	Fourche complete	Gabel, Kpl.	Horquilla compi.	1	
☆	1	8000 64381	Forcellone completo	Compl. fork	Fourche complete	Gabel, Kpl.	Horquilla compl.	1	
	2	8000 66196	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	4	
	3	1511554-01	Pattino catena	Chain slider	Glissière	Gleitbahn	Plato cadena	1	
★	4	60N1 15658	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
★	5	60N1 15567	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
★	6	8000 65409	Guidacatena	Chain guide	Guide-chaine	Kettenführung	Guía-cadena	1	
☆	6	8000 56214	Guidacatena	Chain guide	Guide-chaine	Kettenführung	Guía-cadena	1	
★	7	60N10 1140	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
★	8	60N10 1148	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
★	9	8000 11928	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	11	8000 67371	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager	Cojinete	4	
	12	60N10 2932	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	13	8000 64591	Perno forcellone	Fork pin	Pivot fourche	Gabelbolzen	Perno horquilla	1	
	14	80000 9329	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	15	8000 59299	Guidacavo	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guía-cable	2	
	16	8000 66899	Copricatena	Chain guard	Carter de chaine	Kettenkasten	Cubre-cadena	1	
	17	8000 66202	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
	18	8000 64820	Tendicatena	Chain adjuster	Tendeur de chaine	Kettenspanner	Tensor de cadena	2	
	19	1511249-01	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	20	8A00 61121	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	21	80000 9115	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	22	8000 67448	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
	23	8000 33564	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	24	8000 56359	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	25	8000 33683	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	





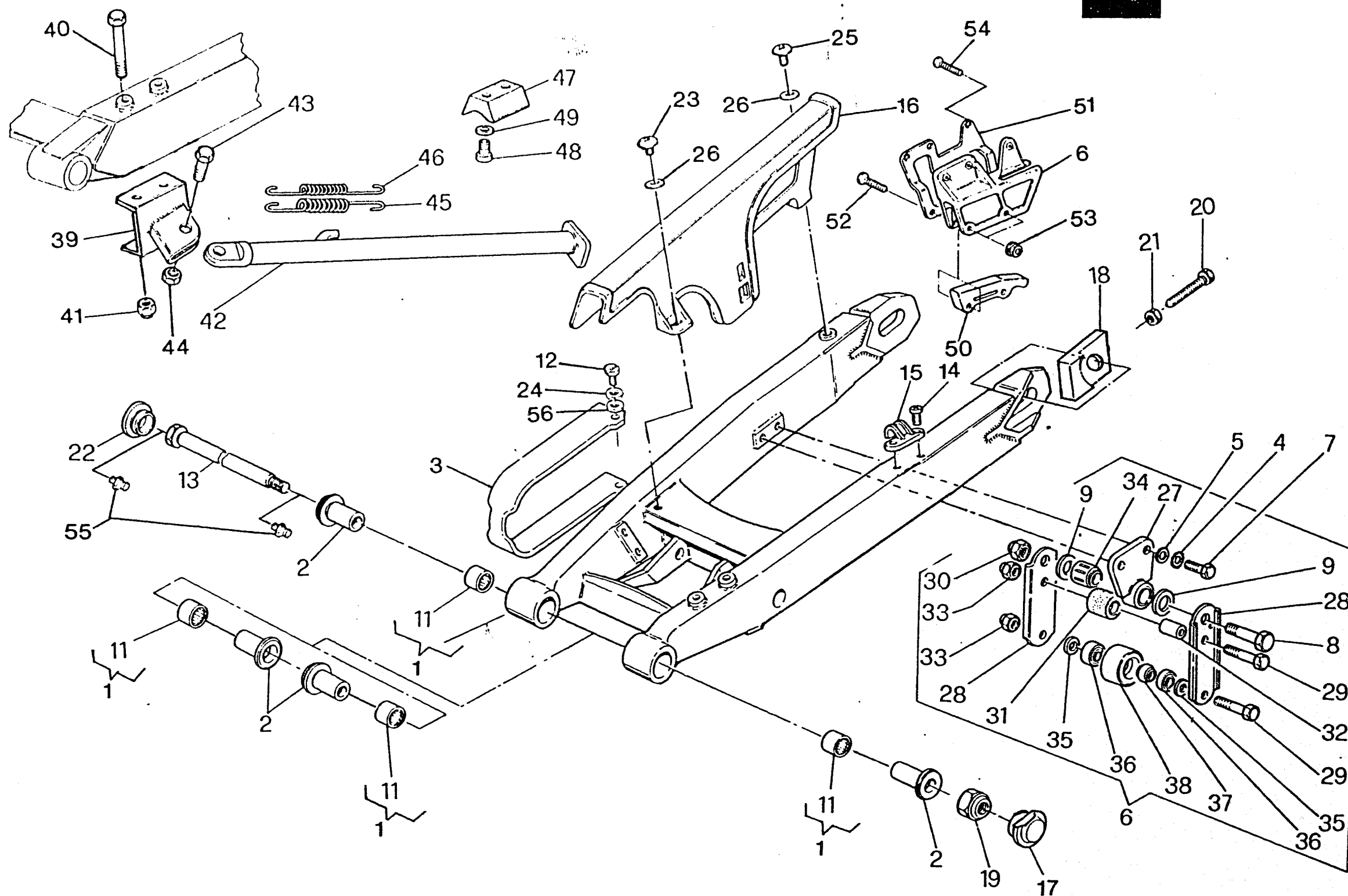
FORCELLONE - SWING ARM
FOURCHE - GABEL
HORQUILLA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

15

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validty Validté Gültig Validez
★	26	60N1 15504	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
★	27	1515500-01	Piastra d'attacco	Plate	Plaque	Platte	Placa	1	
★	28	1515439-01	Lamiera guidacatena	Chain guide	Guide-chaine	Kettenführung	Guía-cadena	2	
★	29	60N10 1089	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
★	30	60N1 15195	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
★	31	8000 65414	Rullo superiore	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	1	
★	32	8000 65413	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
★	33	60N1 15193	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
★	34	1515506-01	Bussola elastica	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
★	35	8000 45495	Bussola di spallamento	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
★	36	8000 63312	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager	Cojinete	2	
★	37	8000 65412	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
★	38	8000 65411	Rullo guidacatena	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	1	
★	39	8000 65766	Supporto gamba laterale	Support	Support	Halteung	Soporte	1	
★	40	60N10 2523	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
★	41	8000 40719	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
★	42	8000 65768	Gamba laterale	Side stand	Bequille lat.	Seitenständer	Horquilla lateral	1	
★	43	60N10 1144	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
★	44	8000 40720	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
★	45	8000 56839	Molla esterna	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
★	46	8000 32907	Molla interna	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
★	47	8000 66280	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummstück	Junta de goma	1	
★	48	60N10 2899	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
★	49	60N1 15503	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
☆	50	8000 41714	Pattino catena	Chain slider	Glissière	Gleitbahn	Plato cadena	1	
☆	51	8000 59088	Piastra	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	





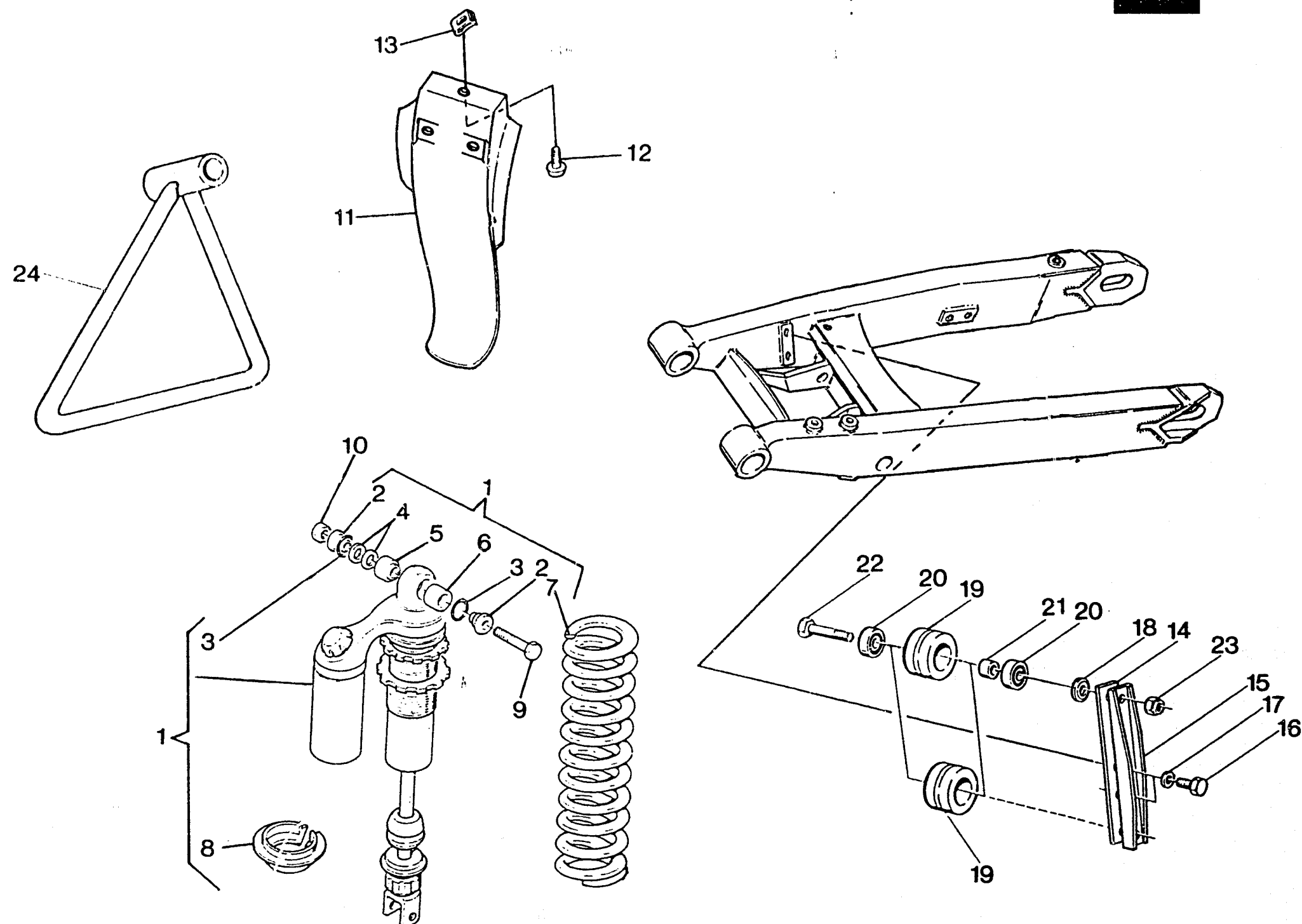
FORCELLONE - SWING ARM
FOURCHE - GABEL
HORQUILLA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

15

TE - TC
510 / 90

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
☆	52	8000 59307	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
☆	53	8000 40719	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
☆	54	8000 60577	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
	55	80000 1412	Ingrassatore	Lubricator	Graisser	Schmierbüchse	Lubricador	2	
	56	80000 7001	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
			★ = Modello TE ☆ = Modello TC	★ = TE model ☆ = TC modell	★ = Modèle TE ☆ = Modèle TC	★ = Modell TE ☆ = Modell TC	★ = Modelo TE ☆ = Modelo TC		





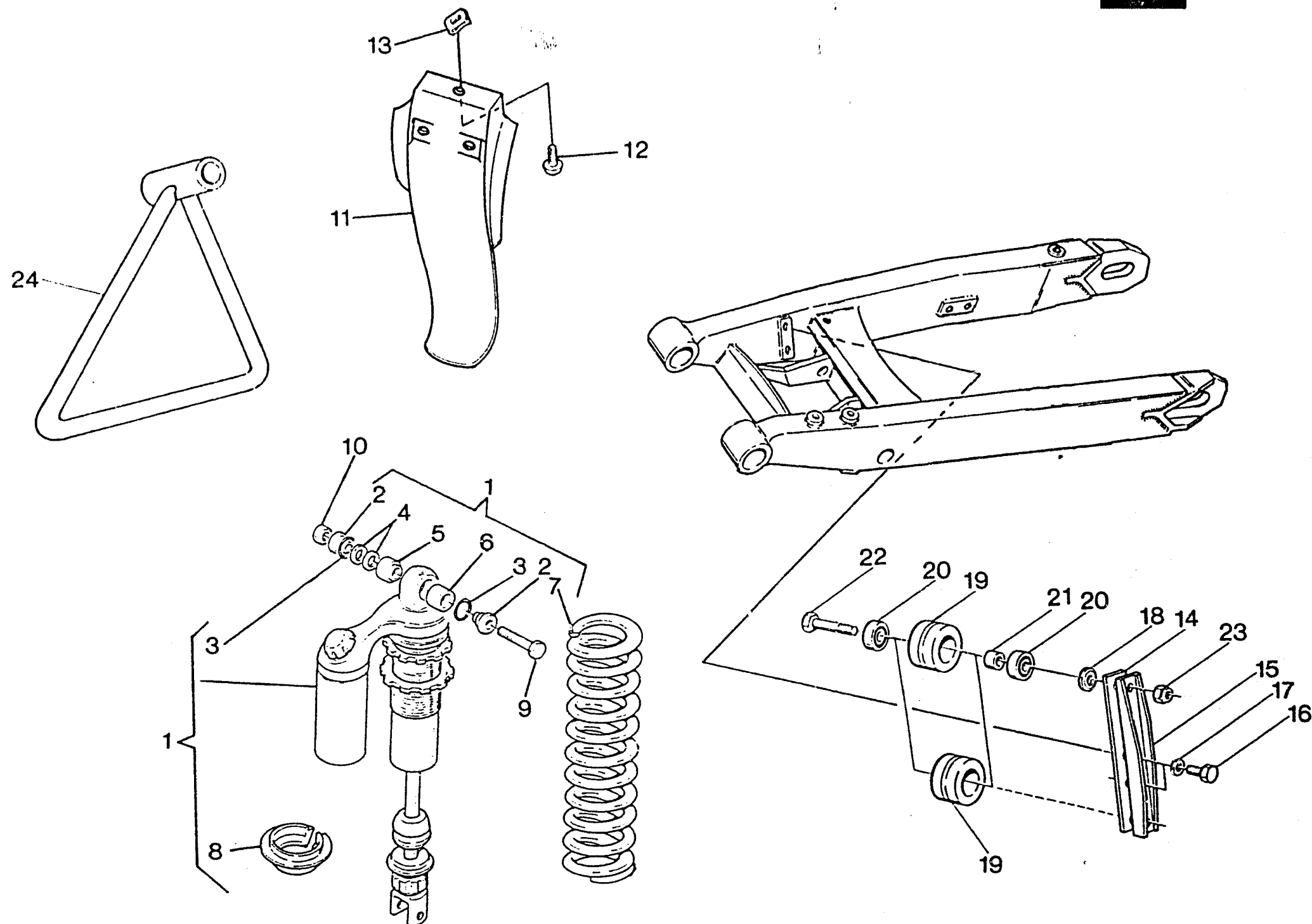
AMMORTIZZATORE POSTERIORE - REAR SUSPENSION
SUSPENSION ARRIÈRE - HINTERHAUFHANGUNG
SUSPENSION TRASERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

16

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
★	1	8000 66192	Ammortizzatore completo	Shock-absorber	Ammortisseur	Stossdämpfer	Amortiguador	1	
☆	1	8000 66130	Ammortizzatore completo	Shock-absorber	Ammortisseur	Stossdämpfer	Amortiguador	1	
	2	8000 56363	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	3	8000 59084	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	2	
	4	8000 65295	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	5	8000 56361	Cuscinetto a snodo sferico	Bearing	Roulement	Kugellager	Cojinete	1	
	6	8000 59085	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
★	7	8000 58033	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
☆	7	8000 65297	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
●	7	8000 56367	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
●	7	8000 63049	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	8	8000 56364	Ghiera inferiore	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	1	
	9	1513744-01	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	10	8000 61314	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	11	8000 66636	Protezione ammortizzatore	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
	12	8000 65650	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
	13	8000 46893	Dado a graffetta	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	3	
	14	8000 66897	Piastra usura	Plate	Plaque	Platte	Placa	1	
	15	8000 66898	Piastra di montaggio	Plate	Plaque	Platte	Placa	1	
	16	60N10 1140	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	17	8000 15567	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	18	8000 66896	Rosetta guidacatena	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	19	8000 59433	Rullo catena	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	2	
	20	8000 63312	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	4	





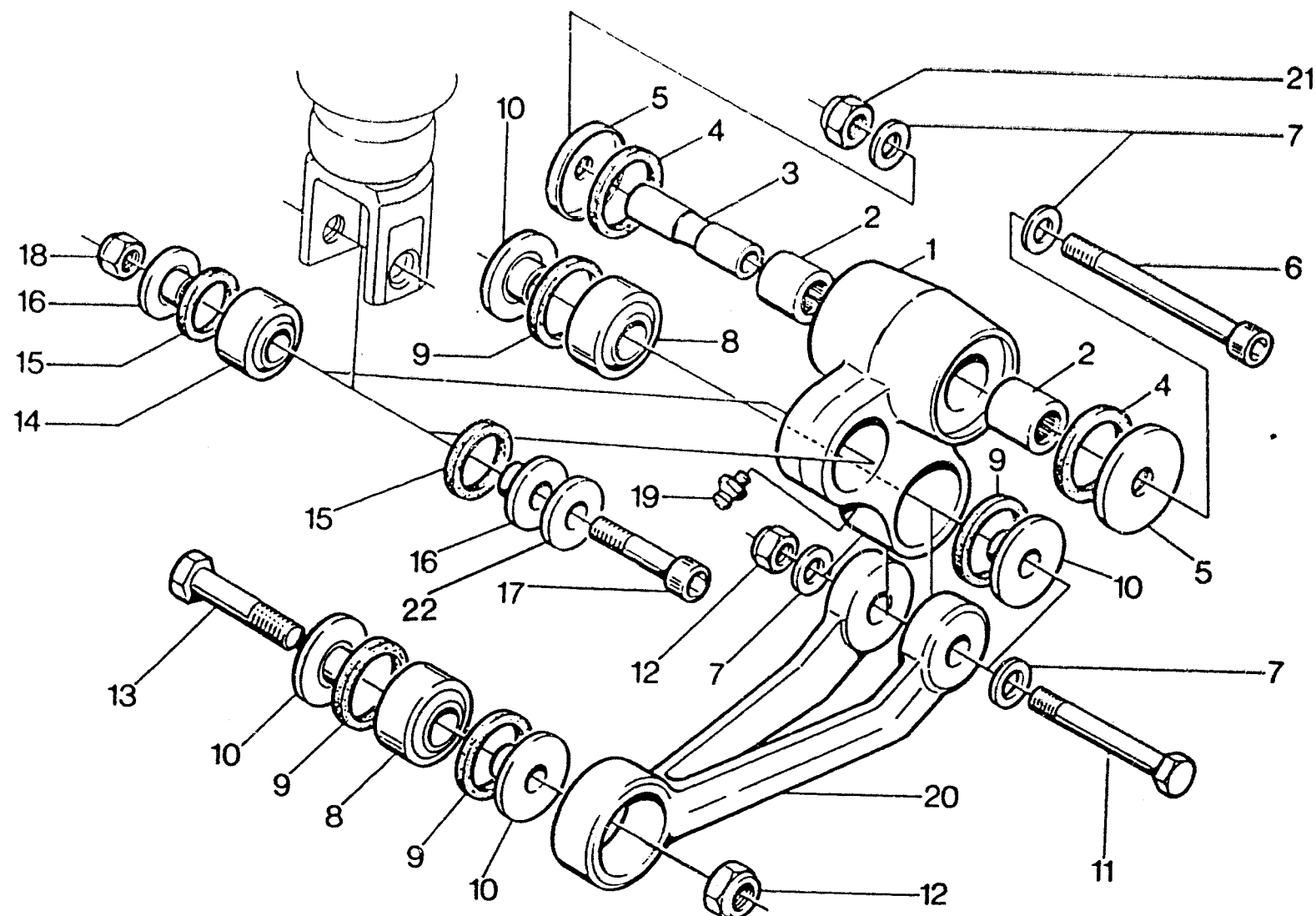
AMMORTIZZATORE POSTERIORE - REAR SUSPENSION
SUSPENSION ARRIÈRE - HINTERHAUFHANGUNG
SUSPENSION TRASERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

16

TE - TC
510 / 90

Note Notes Mark Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAMÉ	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validty Validité Gültig Validez
	21	8000 59434	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
	22	60N10 1152	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	23	8000 40720	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
☆	24	8000 60341	Gamba laterale	Side stand	Bequille lat.	Seitenständer	Horquilla lateral	1	
			★ = Modello TE ☆ = Modello TC ● = A richiesta (modello TE)	★ = TE model ☆ = TC modell ● = Upon request (TE model)	★ = Modèle TE ☆ = Modèle TC ● = Sur demande (modèle TE)	★ = Modell TE ☆ = Modell TC ● = Auf Anfrage (modell TE)	★ = Modelo TE ☆ = Modelo TC ● = Bajo pedido (modelo TE)		





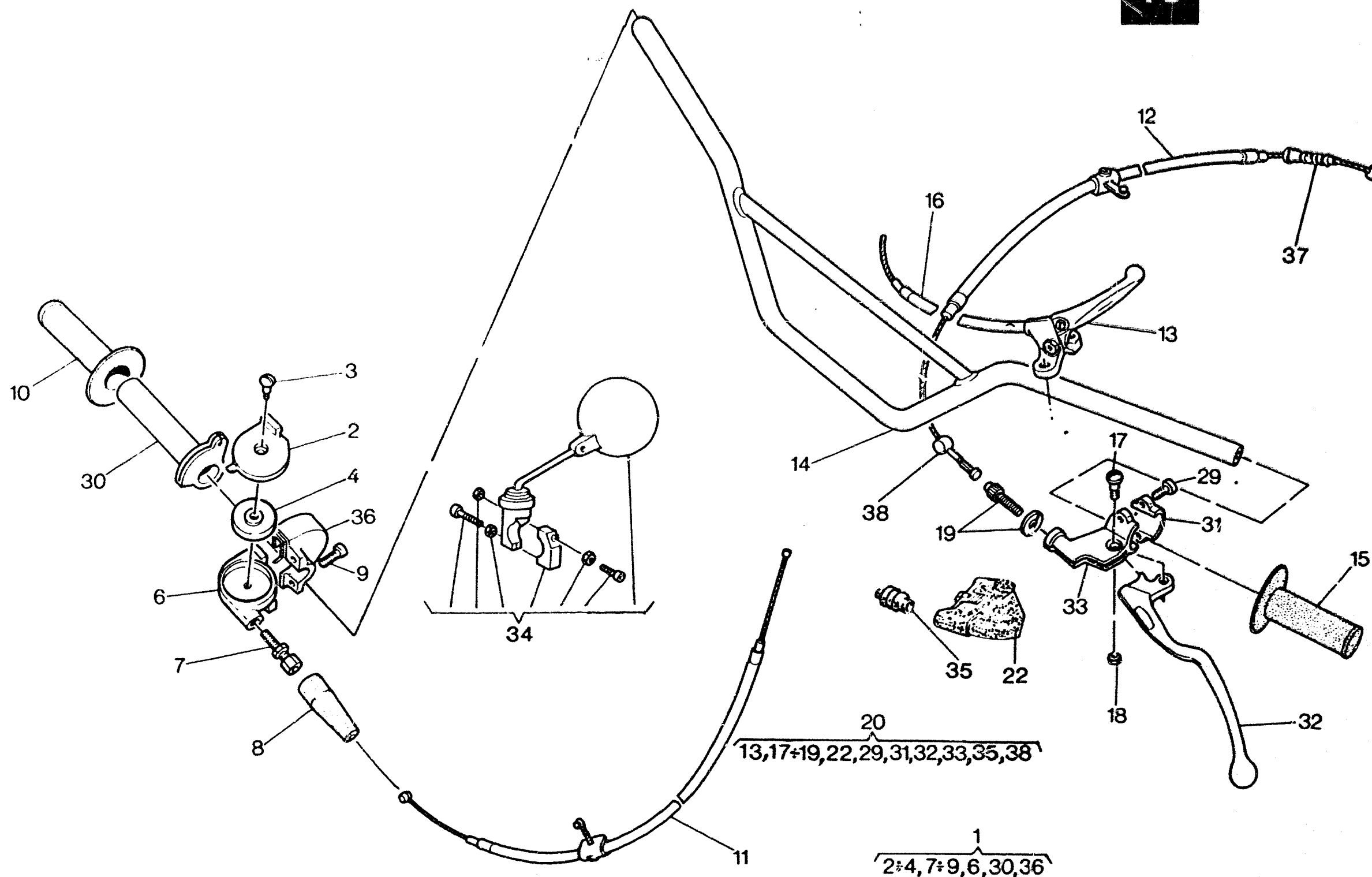
LEVERAGGI SOSPENSIONE POST. - REAR SUSPENSION LINKAGE
LEVIER SUSPENSION ARRIERE - HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG
PALANCA SUSPENSION TRASERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

17

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DEI NOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validité Validez
	1	1511506-01	Tirante verticale	Tie rod	Tirant	Spannstange	Tirante	1	
	2	8000 64428	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete de rodillos	4	
	3	1511398-01	Distanziale	Spacer	Entretois	Distanzstück	Separador	1	
	4	1511555-01	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	2	
	5	1511241-04	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	2	
	6	1511545-01	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	7	8000 63437	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
	8	1511256-01	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete	2	
	9	1511257-01	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	4	
	10	1511258-01	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	4	
	11	1511553-01	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	12	8000 61122	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	13	1511244-01	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	14	1511332-01	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete	1	
	15	8000 38767	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	2	
	16	1511333-02	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	17	8000 46171	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	18	8000 42022	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	19	80000 1412	Ingrassatore	Lubricator	Graisneur	Schmierbüchse	Lubricador	1	
	20	1511505-01	Tirante orizzontale	Tie rod	Tirant	Spannstange	Tirante	1	
	21	8000 60868	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	22	60N1 15507	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	





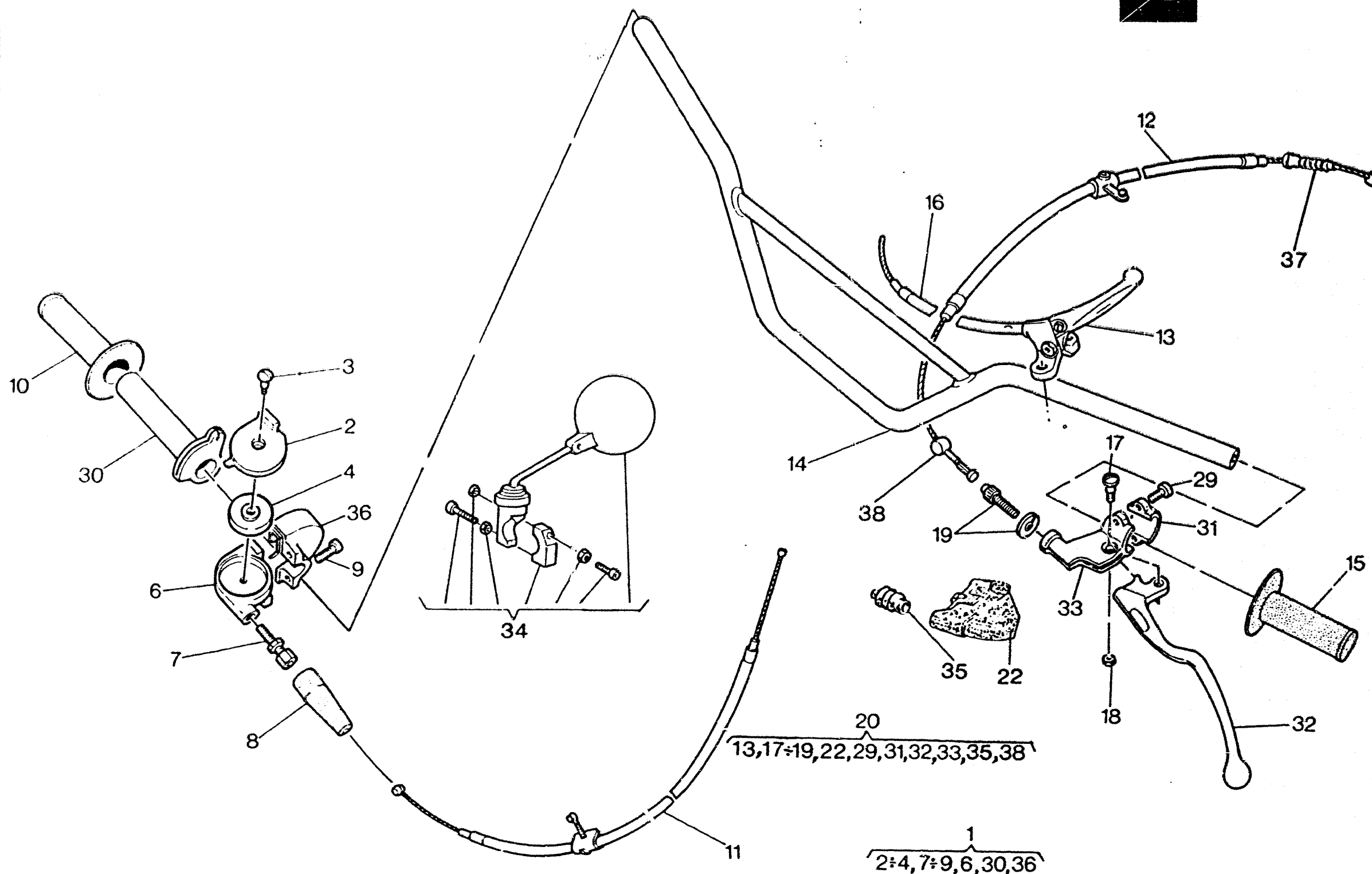
MANUBRIO E COMANDI - HANDLEBAR AND CONTROLS
GUIDON ET COMMANDES - LENKER UND STEUERORGANE
MANILLAR Y MANDOS

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

18

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. Index	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.ta Qty Q.te M.pg C.ad	Valore Value Valore Gulig Valdez
	1	1515325-01	Comando gas completo	Throttle control compl.	Commande gaz compl.	Gasgriff kpl.	Accionam. acelerador compl.	1	
	2	1515326-01	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	3	1515322-01	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	4	1515331-01	Carrucola	Pulley	Poulie	Führungsrolle	Polea	1	
	6	1515330-01	Supporto anteriore	Support	Support	Halterung	Soporte	1	
	7	1515261-01	Gruppo registro	Adjuster set	Groupe reglage	Kupplungsreglergruppe	Grupo regul.	1	
	8	1515262-01	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchón	1	
	9	2062329-12	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	10	8000 59326	Manopola Dx.	R.H. grip	Poignée G.	Griff R.	Manopla der.	1	
	11	1515336-01	Trasmissione comando gas	Throttle wire	Fil comm. gaz	Gaszugkabel	Trans. accionam. acelerador	1	
	12	8000 67447	Trasmissione comando frizione	Clutch transm.	Transm. com. embrayage	Führungssteuer. der Kupplung	Tran. mando embrague compl.	1	
	13	8000 66551	Leva decompressore compl.	Decompression lever	Levier décompression	Dekompressions-hebel	Palanca decompressore	1	
	14	8000 54274	Manubrio	Handlebar	Guidon	Lenker	Manillar	1	
	15	8000 59327	Manopola Sx.	L.H. grip	Poignée G.	L. Griff	Manopla izrda.	1	
	16	8000 67609	Trasmissione decompressore	Decompression transm.	Trasm. décompression	Dekompressions Kabel	Transm. decompressore	1	
	17	8000 47824	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	18	8000 38799	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	19	8000 48916	Gruppo registro	Adjuster set	Groupe reglage	Kupplungsreglergruppe	Grupo regul.	1	
	20	8000 66561	Comando frizione compl.	Clutch control lever compl.	Levier com. embrayage compl.	Kupplungshebel kpl.	Palanca embrague compl.	1	





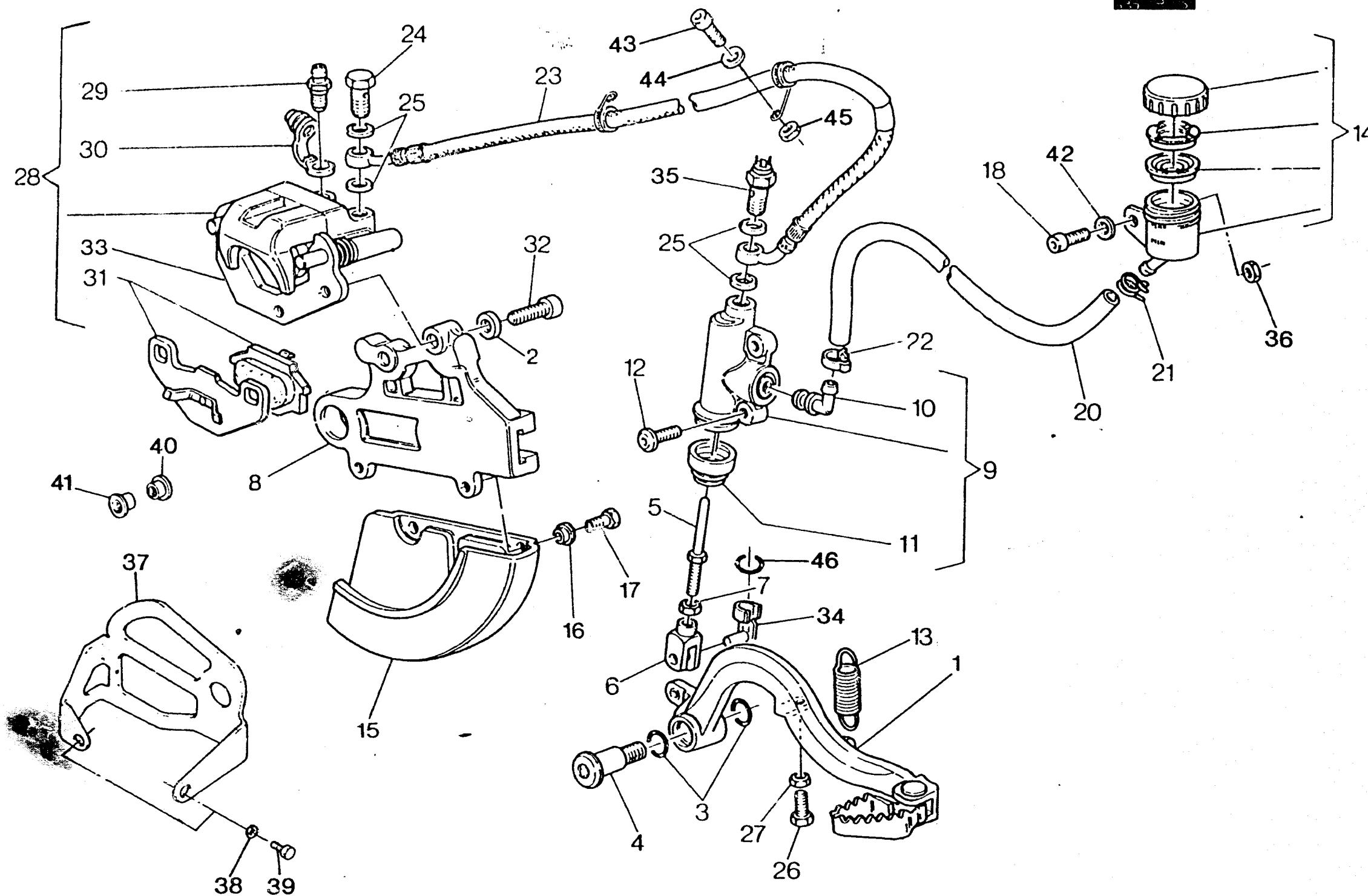
MANUBRIO E COMANDI - HANDLEBAR AND CONTROLS
GUIDON ET COMMANDES - LENKER UND STEUERORGANE
MANILLAR Y MANDOS

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

18

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DÉSIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACIÓN	Q.18 Q.19 M.98 C.20	Valore Value Valeur Gültig Validez
	35	8000 48918	Protezione	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
	36	1515280-01	Supporto posteriore	Support	Support	Halterung	Soporte elástico	1	
	37	8000 67461	Soffietto	Bellow	Soufflet	Bag	Fuelle	1	
	38	8000 38802	Barilotto	Retainer	Cliquet	Sicherungsring	Barilejo	1	
			★ = Modello TE	★ = TE model	★ = Modèle TE	★ = Modell TE	★ = Modelo TE		





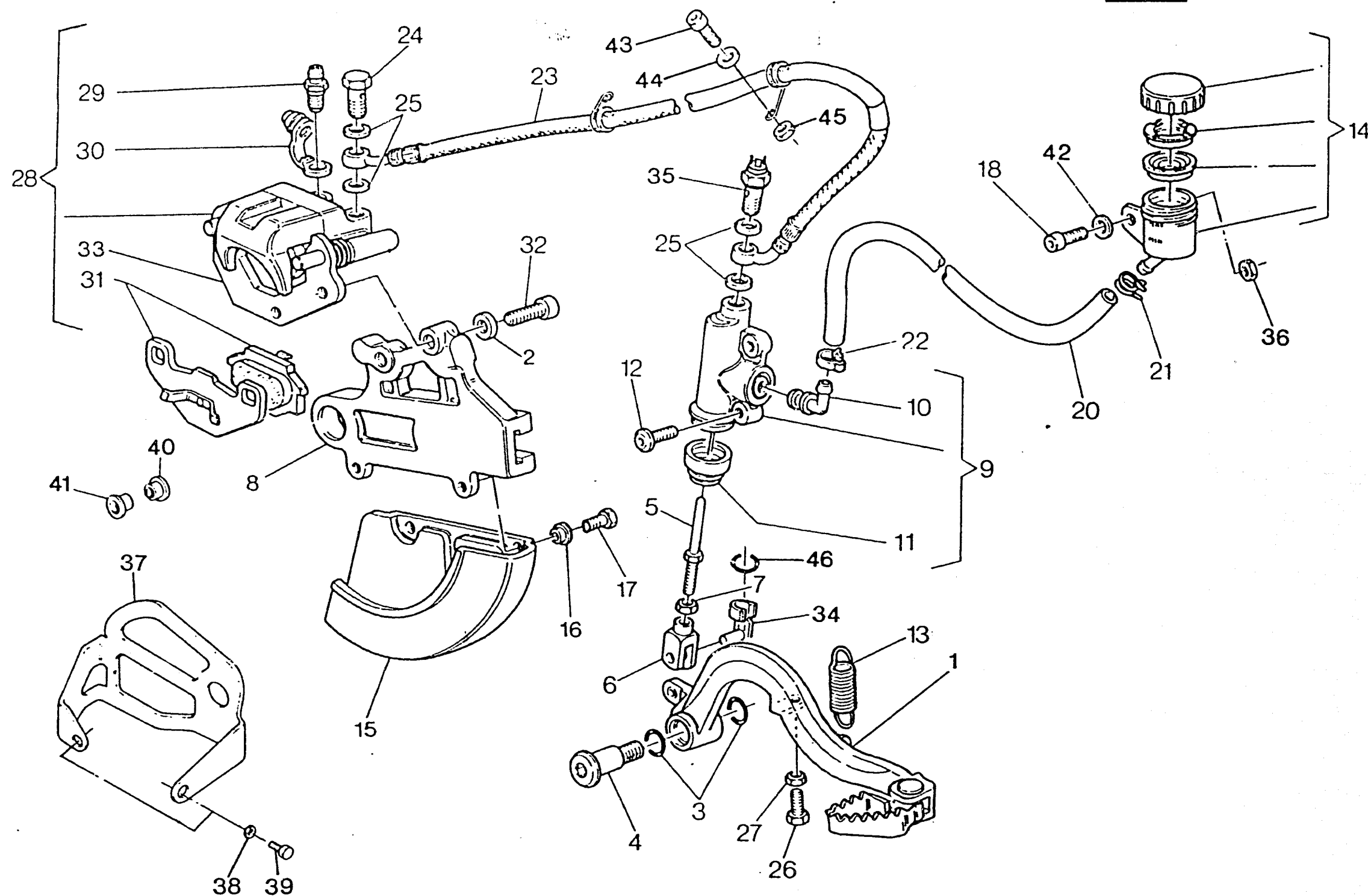
FRENO IDRAULICO POSTERIORE - REAR HYDRAULIC BRAKE
FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE - HINTERBREMSE
FRENO HIDRAULICO TRASERO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

19

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 64708	Leva comando freno	Brake control lever	Levier comm. frein	Bremshebel	Palanca accionamiento freno	1	
	2	8000 11276	Rosetta ondulata	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	3	8000 22551	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	2	
	4	8000 55902	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	5	8000 67181	Astina	Control rod	Coulisseau	Steuerstange	Varilla	1	
	6	8000 55757	Forcella	Fork	Fourche	Gabel	Horquilla	1	
	7	60N1 15062	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	8	8A00 59808	Supporto pinza	Support	Support	Halterung	Soporte	1	
	9	8000 59309	Pompa comando freno completa	Brake pump	Pompe frein	Bremspumpe	Bomba freno	1	
	10	8000 57757	Gruppo revisione raccordo	Connection set	Kit de revision raccord	Anschlussatz.	Grupo revis. empalme	1	
	11	8000 57758	Soffietto	Bellow	Chufflet	Balg	Fuelle	1	
	12	8000 60898	Vite	Screw	vis	Schraube	Tomillo	2	
	13	8000 55903	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	14	8000 61078	Serbatoio olio completo	Oil tank assy	Reservoir huile compl.	Öltank Kpl.	Depósito aceite completo	1	
	15	80B0 59300	Protezione disco	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
	16	8000 45495	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	17	60N10 1077	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	18	60N10 2509	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	20	8A00 60148	Tubazione	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	21	8000 18921	Molletta	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	22	8000 56458	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	1	
	23	8000 67432	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	24	8000 25988	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	25	8000 21480	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
	26	60N10 2511	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	27	60N1 15062	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	





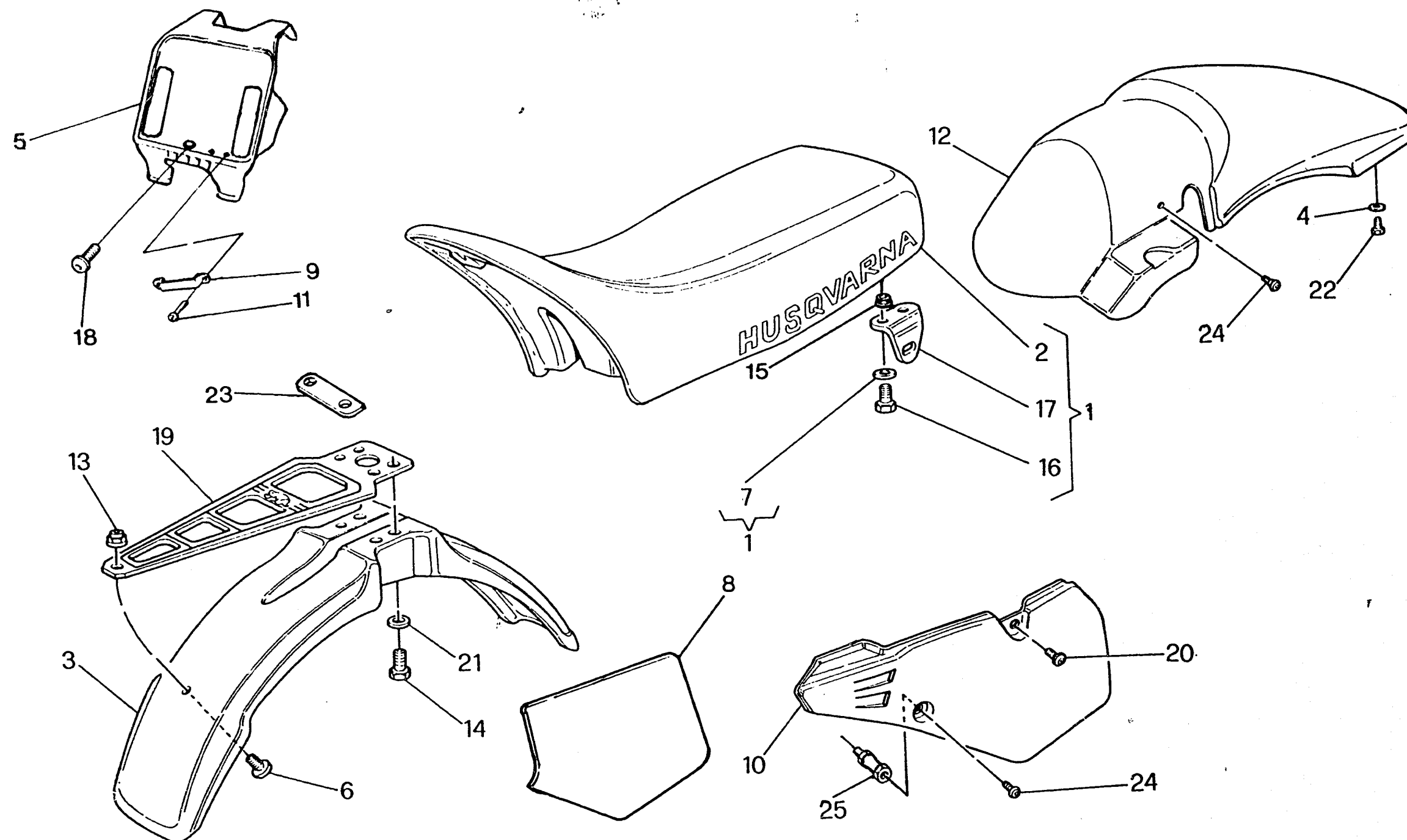
FRENO IDRAULICO POSTERIORE - REAR HYDRAULIC BRAKE
FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE - HINTERBREMSE
FRENO HIDRAULICO TRASERO

**TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**

19

**TE - TC
510 / 90**

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validty Validité Gültig Validez
	28	8000 57958	Pinza freno completa	Brake caliper assy	Pince de frein, compl.	Bremszange, Kpl.	Pinza freno compl.	1	
	29	8000 36125	Tappo di spurgo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
	30	8000 53259	Parapolvere	Dust cover	Pare poussière	Staubdeckel	Tapa retención polvo	1	
	31	8000 60195	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire plaquettes	Bremsbelagpaar	Pareja pastillas	1	
	32	60N10 2555	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	33	8000 63205	Piastra portapinza	Plate	Plaque	Platte	Placa	1	
	34	8000 64617	Molletta	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
★	35	8000 37891	Interruttore stop posteriore	Stop switch	Interrupteur stop	Stopschalter	Interruptor stop	1	
☆	35	8000 25988	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	36	8000 40719	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	37	8000 59303	Protezione pinza	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
	38	60N1 15504	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	39	60N10 1077	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	40	8A00 61028	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	41	8000 67479	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	42	8000 45499	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	43	60N10 7335	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	44	60N1 15519	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	45	8000 40719	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	46	8000 18907	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
			★ = Modello TE ☆ = Modello TC	★ = TE model ☆ = TC modell	★ = Modèle TE ☆ = Modèle TC	★ = Modell TE ☆ = Modell TC	★ = Modelo TE ☆ = Modelo TC		





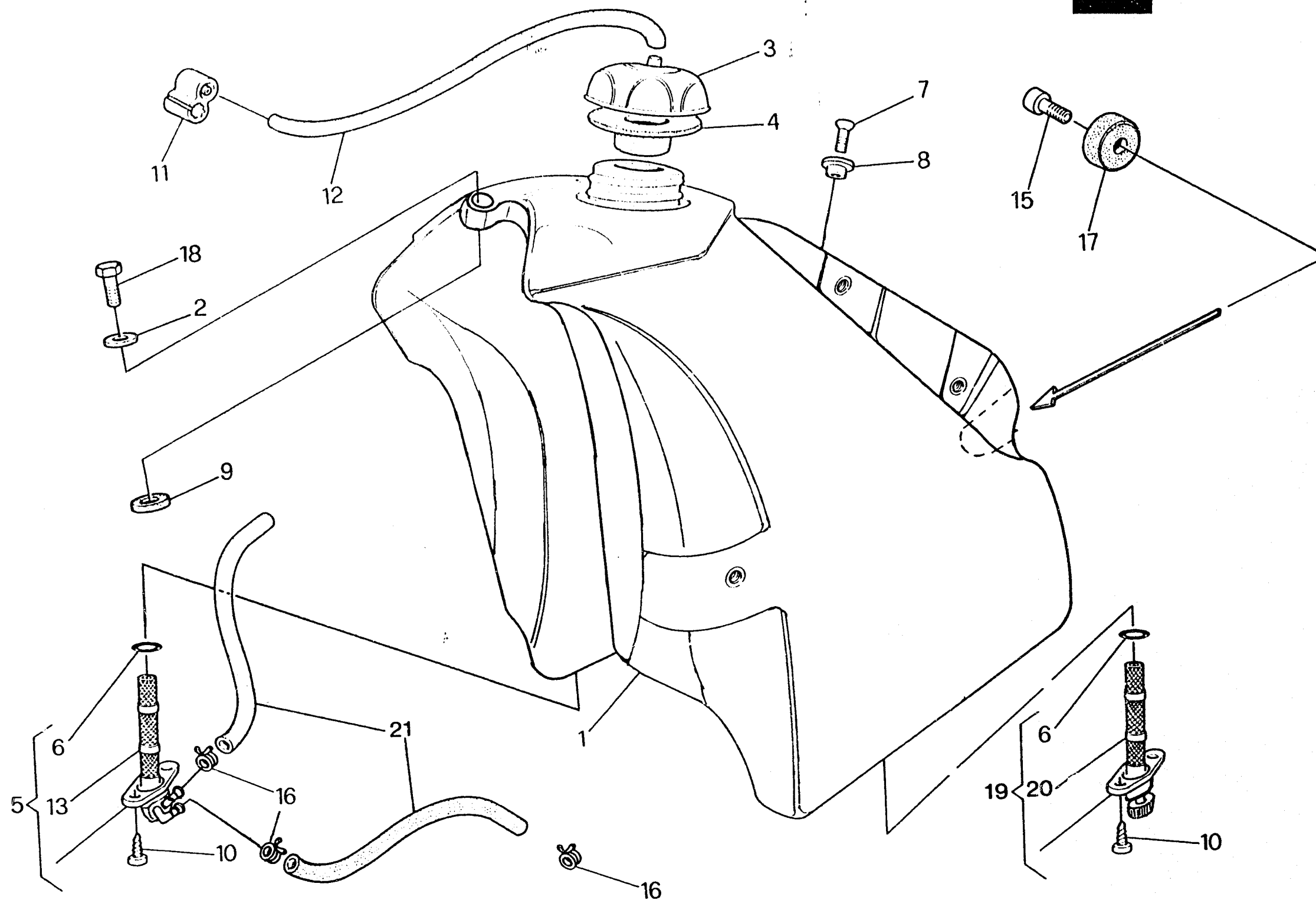
PANNELLO SX., PARAFANGHI, SELLA, PORTANUMERO (Mod.TC) - SIDE PANEL, FENDERS, SEAT, NUMBER HOLDER (TC mod.)
PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE, PORTE-NOMBRE (Mod.TC) - STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL, NUMMERT/RAGER (Mod.TC)
PANELO, GUARDABARROS, SILLIN, PORTA NUMERO (Mod.TC)

TAVOLA
DRAWING
TABLE
SILO
TABLA

20

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	LENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Validez Gültig Validez
	1	8000 66637	Sella	Seat	Siège	Sattel	Sillin	1	
	2	8000 66647	Rivestimento sella	Saddle covering	Revetement selle	Sattelverkleidung	Revestimiento sillin	1	
	3	8A00 64516	Parafango anteriore	Front mudguard	Garde-boue avant	Vord. Kotfluegel	Guarda-barros delantero	1	
	4	8000 48814	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
☆	5	8000 64524	Portanumero	Number holder	Porte numero	Nummerträger	Porta numero	1	
	6	8000 60898	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	7	60N1 15636	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	4	
	8	8000 67463	Protezione	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
☆	9	8000 65386	Passatubo	Fairlead	Passe-câble	Kabelführung	Prensa-cable	1	
	10	8000 66634	Pannello sinistro	L.H. panel	Panneau, G.	Streifen, L.	Panel izq.	1	
☆	11	8000 21759	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	12	8000 66635	Parafango posteriore	Rear mudguard	Garde-boue arriere	Hint.Kotfluegel	Guarda-barros trasero	1	
	13	8000 40719	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	14	60N10 2509	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	15	8000 45166	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4	
	16	60N10 1079	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
☆	17	8000 64819	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	2	
	18	8000 65650	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	19	8000 66618	Piastra rinforzo	Plate	Plaque	Platte	Placa	1	
	20	8000 65649	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	21	8000 13419	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
	22	60N10 7335	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	23	8000 21103	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	24	8000 65650	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
	25	8000 67456	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
			☆ = Modello TC	☆ = TC modell	☆ = Modèle TC	☆ = Modell TC	☆ = Modelo TC		





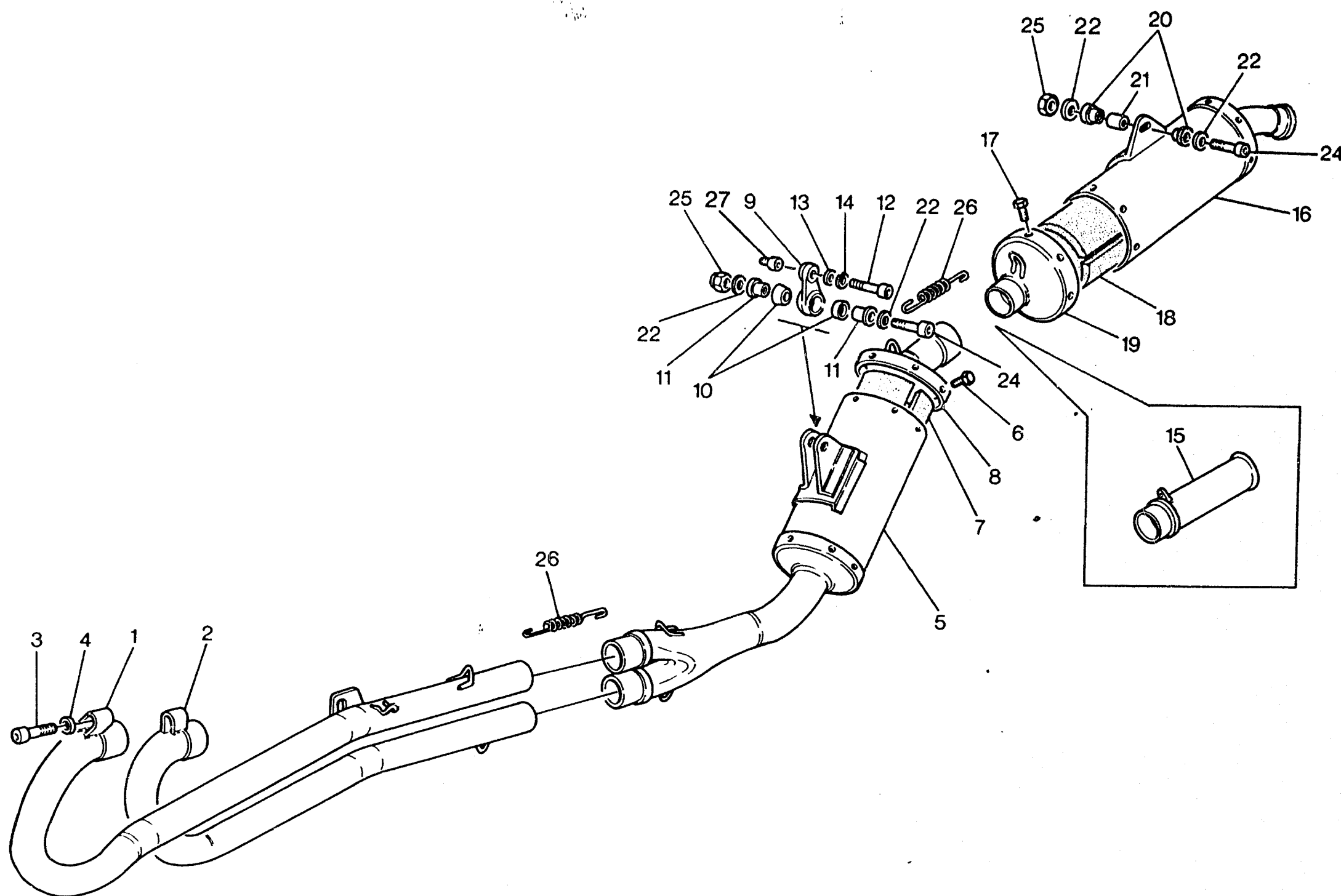
SERBATOIO - GAS TANK
RESERVOIR - KRAFTSTOFFBEHALTER
DEPOSITO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

21

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Valdty Valdté Gültig Valdez
	1	8000 66630	Serbatoio carburante	Fuel tank	Réservoir à carburant	Tank	Depósito gasolina	1	
	2	8000 30319	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	3	8000 65604	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
	4	8000 56381	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	5	8000 66648	Rubinetto Dx.	R.H. cock	Robinet D.	R.Kraftstoffahn	Llave de paso der.	1	
	6	80000 1199	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo CR	2	
	7	60N10 4134	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	8	8000 66238	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	9	8000 61362	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	1	
	10	8000 37745	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	11	8000 33536	Attacco sfiato serbatoio	Connection	Attaque	Anschluss	Fijación	1	
	12	800L 38752	Tubetto sfiato	Battery breather pipe	Event batterie	Batterieentlüfter	Tubo de purga batería	1	
	13	8000 38748	Filtro benzina	Fuel filter	Filtre essence	Benzinfilter	Filtro gasolina	1	
	15	60N10 7350	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	16	8000 18922	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
	17	8000 40813	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	2	
	18	60N10 1079	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	19	8000 67440	Rubinetto Sx.	L.H. cock	Robinet G.	L.Kraftstoffahn	Llave de paso izq.	1	
	20	8000 67700	Filtro benzina	Fuel filter	Filtre essence	Benzinfilter	Filtro gasolina	1	
	21	1514057 10	Condotto benzina	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	2	





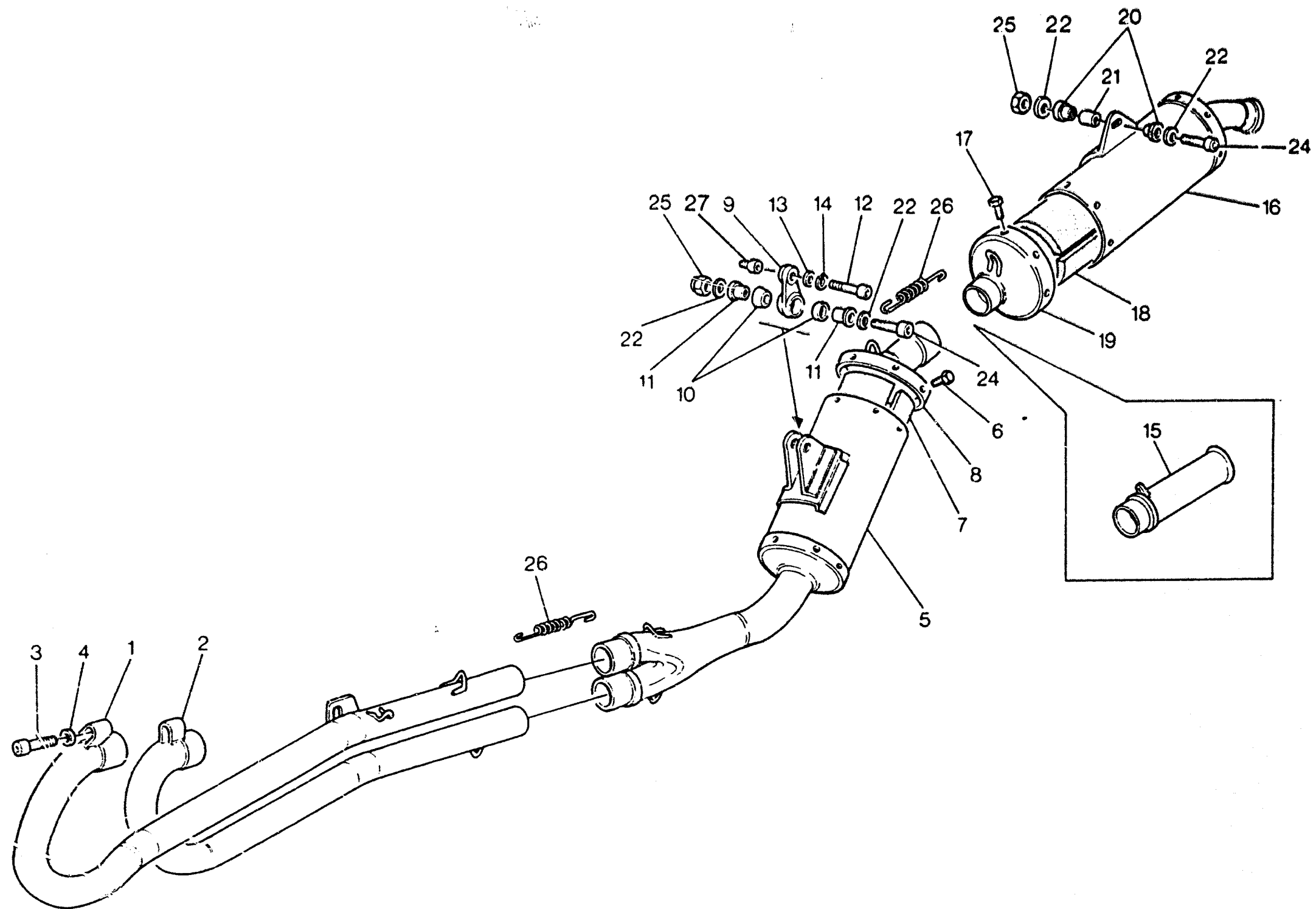
SCARICO - EXHAUST SYSTEM
TUYAU D'ÉCHAPPEMENT - AUSPUFFROHR
TUBO DE ESCAPE

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

22

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Valdity Valdite Gültig Validez
	1	8000 66656	Tubo di scarico Dx.	R.H. exhaust pipe	Tuyau d'échapp. D.	Auspuffrohr R.	Tubo de escape der.	1	
	2	8000 66655	Tubo di scarico Sx.	L.H. exhaust pipe	Tuyau d'échapp. G;	Auspuffrohr L.	Tubo de escape izq.	1	
	3	60N10 2511	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	4	8000 56359	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	5	8000 66658	Silenziatore anteriore	Exhaust silencer	Silencieux d'échappement	Schalldämpfer	Silenciador de escape	1	
	6	60N10 1048	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	6	
	7	8000 67644	Isolante	Insulation	Isolant	Isolierstoff	Aislante	1	
	8	8000 67645	Fondello	Bottom	Fond	Bodenscheibe	Casquillo	1	
	9	8000 40633	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	10	8000 27349	Boccola elastica	Bush	Douille	Buchse	Casquillo	2	
	11	8000 64556	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo	2	
	12	60N10 2555	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	13	60N1 15521	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	14	60N1 15538	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	1	
☆	15	8000 67580	Terminale	Terminal	Terminal	Anschluss	Terminal	1	
★	16	8000 67497	Silenziatore posteriore	Exhaust silencer	Silencieux d'échappement	Schalldämpfer	Silenciador de escape	1	
★	17	60N10 1048	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	6	
★	18	8000 67642	Isolante	Insulation	Isolant	Isolierstoff	Aislante	1	
★	19	8000 67646	Fondello	Bottom	Fond	Bodenscheibe	Casquillo	1	
★	20	8000 28330	Boccola elastica	Bush	Douille	Buchse	Casquillo	2	
★	21	8000 49050	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo	2	
★	22	80000 1911	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	





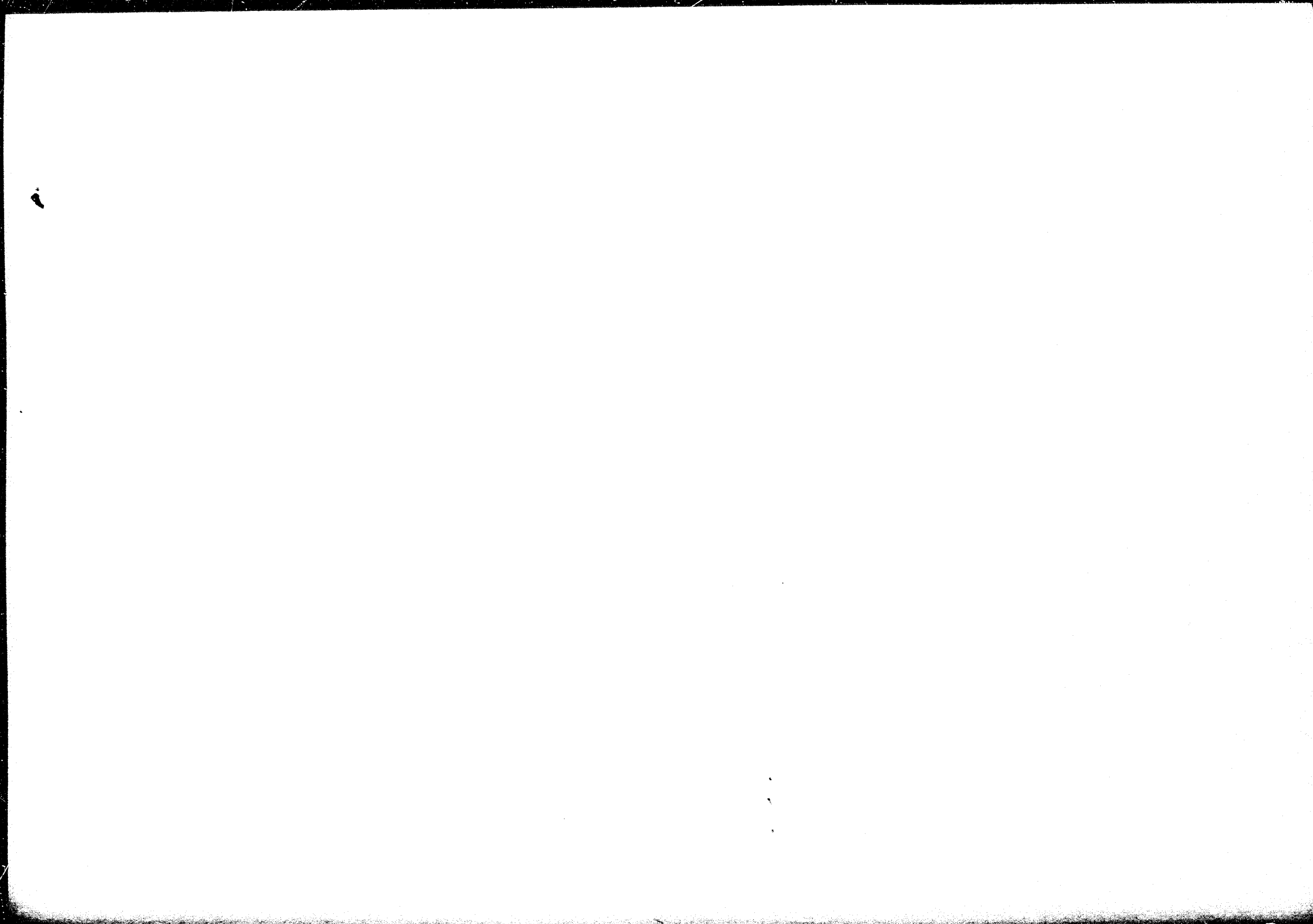
SCARICO - EXHAUST SYSTEM
TUYAU D'ÉCHAPPEMENT - AUSPUFFROHR
TUBO DE ESCAPE

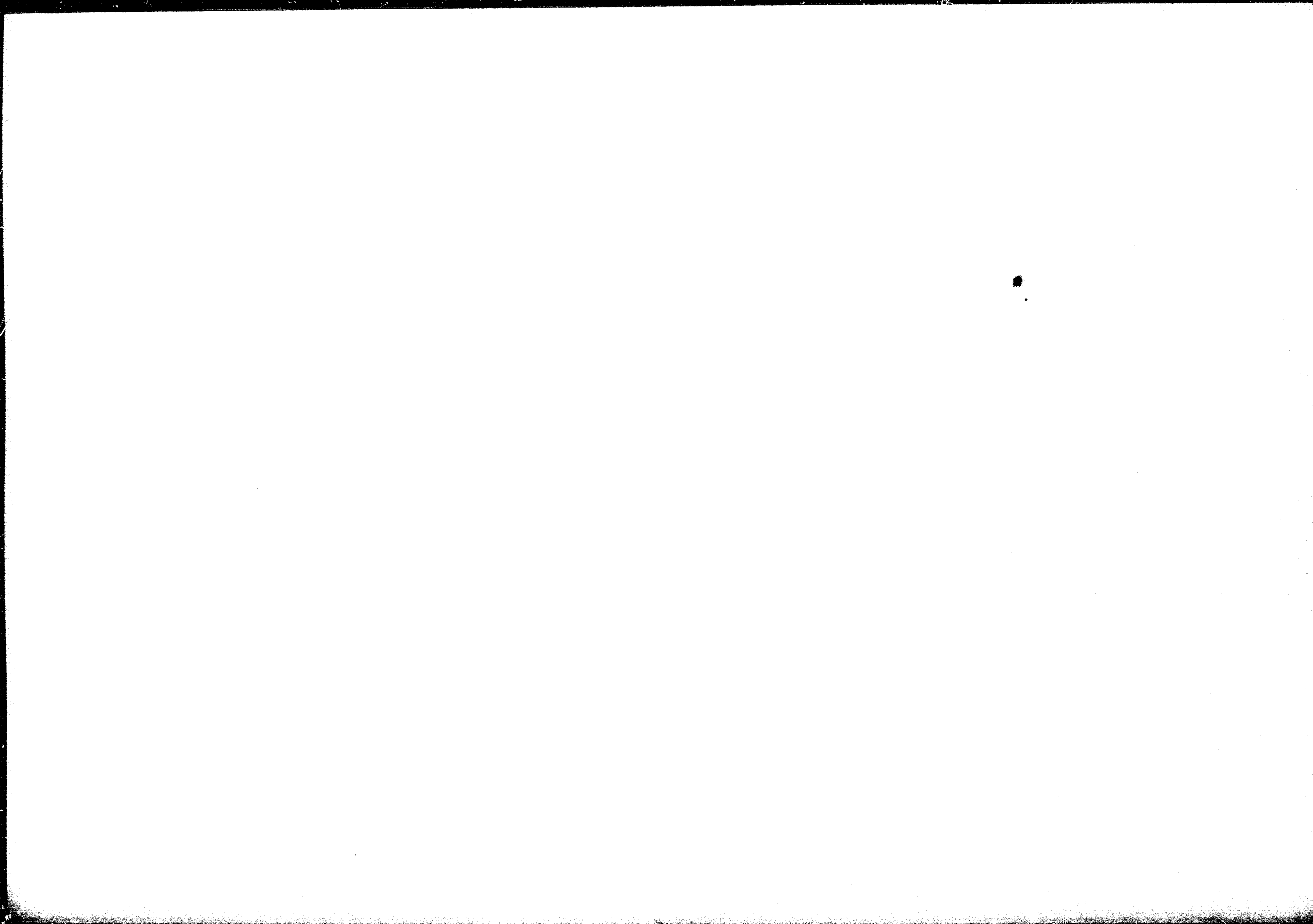
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

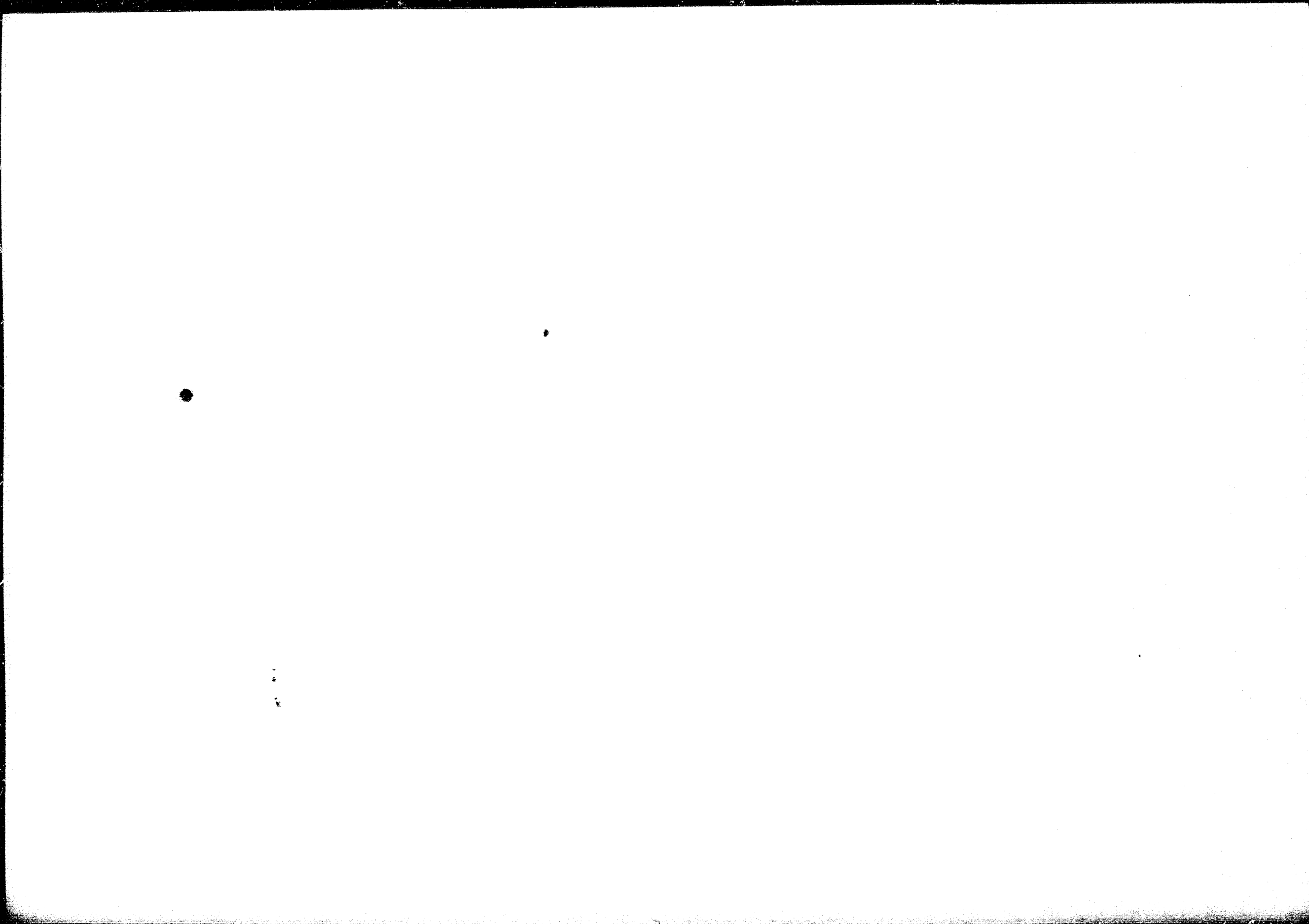
22

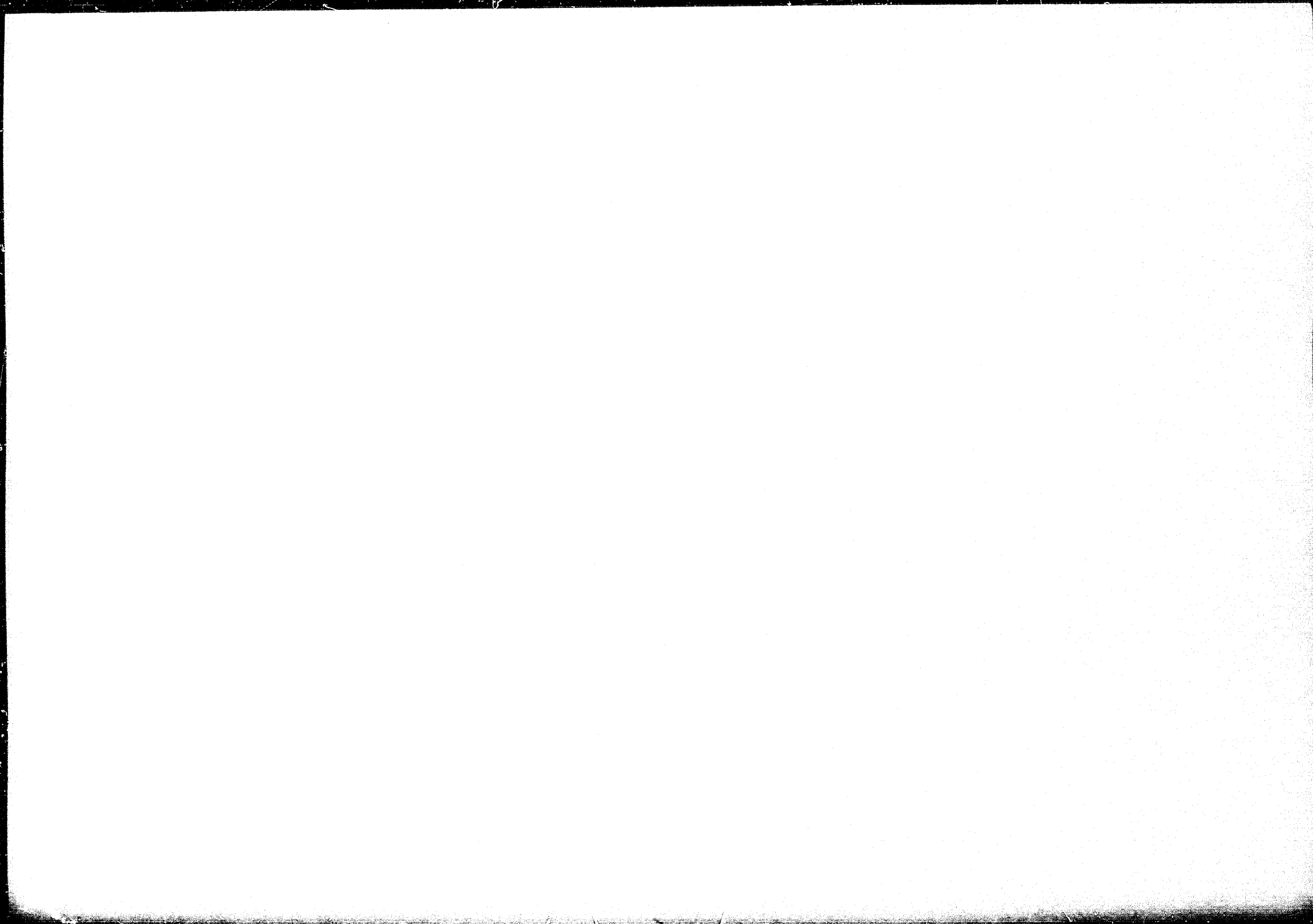
TE - TC
510 / 90

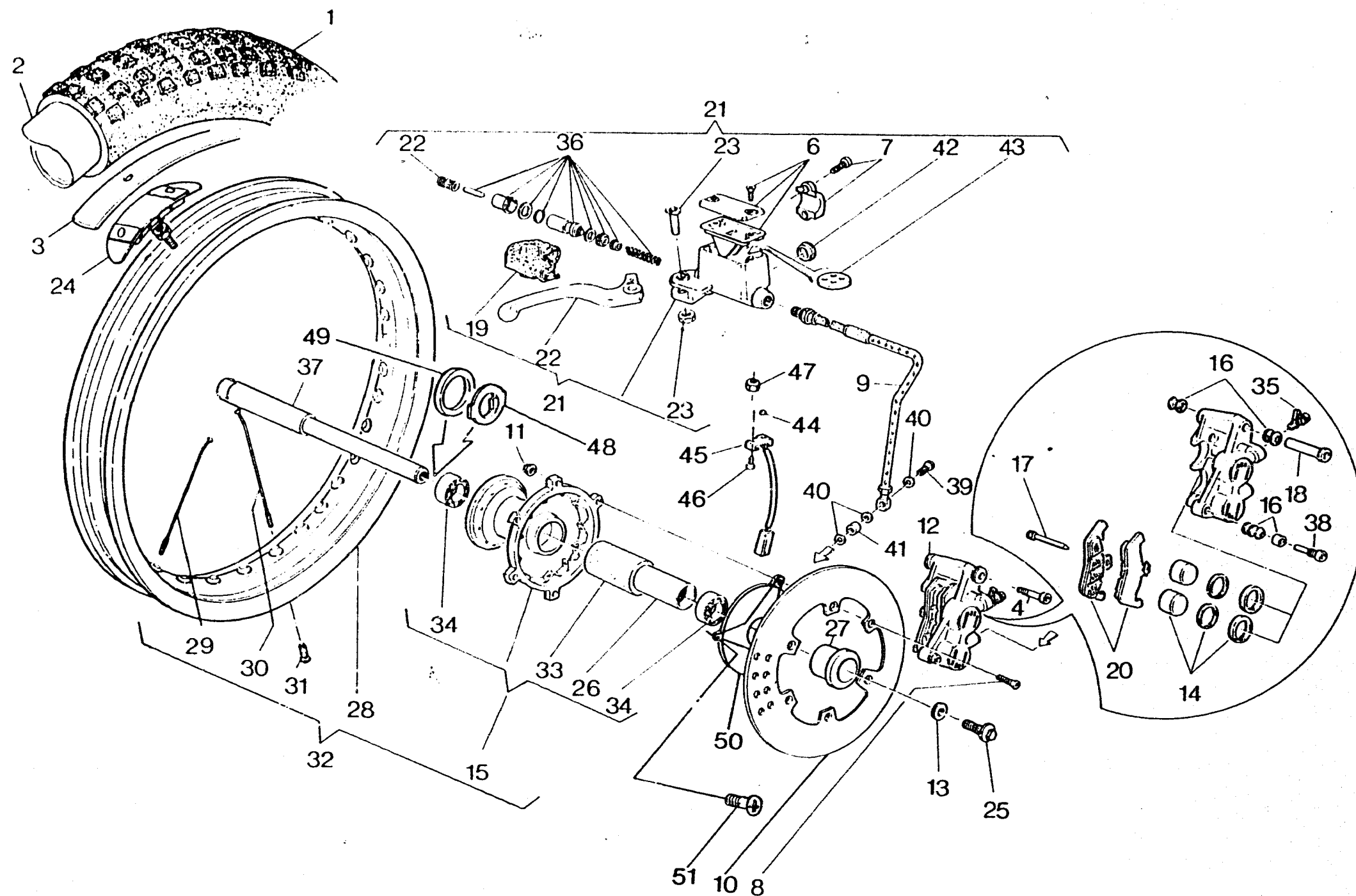
Not/ Notes Nr/ies Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ud	Valdā Valday Valdā Gulig Valdez
★	24	60N10 2560	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
★	25	60N1 15195	Dado	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2	
	26	8000 67496	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	3	
	27	8000 31854	Distanziale	Spacer	Éentretoise	Distanzstück	Separador	1	
			★ = Modello TE ☆ = Modello TC	★ = TE model ☆ = TC modell	★ = Modèle TE ☆ = Modèle TC	★ = Modell TE ☆ = Modell TC	★ = Modelo TE ☆ = Modelo TC		













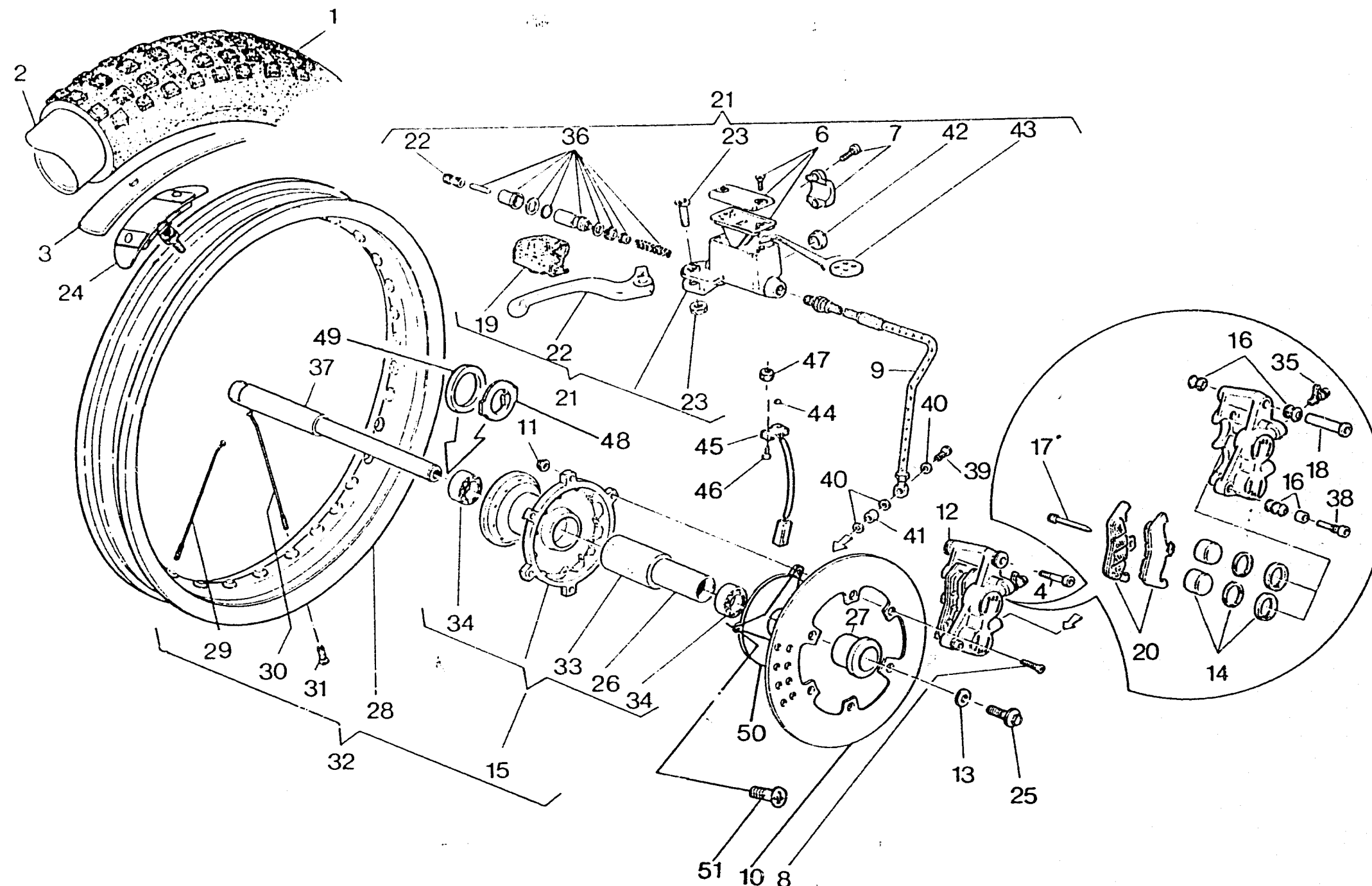
RUOTA ANTERIORE - FRONT WHEEL
ROUE AV. - VORTERRAD
RUEDA DELANTERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

23

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Valdité Gültig Validez
★	1	8000 51869	Pneumatico 90/90 - 21"	Tyre	Pneu	Reifen	Neumático	1	
☆	1	8000 67422	Pneumatico 90/90 - 21"	Tyre	Pneu	Reifen	Neumático	1	
	2	8000 18648	Camera d'aria	Air tube	Chambre à air	Luftschlauch	Cámara de aire con válvula	1	
	3	8000 13346	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	1	
	4	8000 53408	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	6	8000 46665	Tappo completo	Plug compl.	Bouchon compl.	Verschluss kpl.	Tapón compl.	1	
	7	8000 46666	Kit cavallotto	U-bolt kit	Kit cavalier	Bügelbolzen	Repuesto caballete	1	
	8	8000 56422	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6	
★	9	8000 66640	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
☆	9	8000 66873	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	10	8000 62122	Disco freno	Brake disc	Disque frein	Bremsscheibe	Disco freno	1	
	11	8000 44240	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	6	
	12	8000 65237	Pinza freno	Brake caliper	Etrier frein	Bremssattel	Pinza	1	
	13	8000 48772	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	14	8000 53251	Gruppo guarnizioni e pistoni	Gasket set	Groupe garnitures	Dichtungssatz	Grupo juntas y pistones	1	
★	15	8000 65286	Mozzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	1	
☆	15	8000 64738	Mozzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	1	
	16	8000 53401	Gruppo cuffie guida	Guard guide group	Groupe protecteurs guide	Haubeführungs gruppe	Grupo protec. guías	1	
	17	8000 53256	Perno ritegno pastiglie	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	18	8000 53405	Guida principale	Guide	Guide	Führung	Guía principal	1	
	19	8000 46667	Protezione leva	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
	20	8000 63395	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire plaquettes	Bremsbelagpaar	Pareja pastillas	1	
	21	8000 63514	Pompa comando freno ant.	Brake pump	Pompe frein	Bremspumpe	Bomba freno	1	
	22	8000 63513	Leva completa di grano	Lever	Levier	Hebel	Palanca	1	
	23	8000 46664	Kit perno leva	Lever pin set	Kit revision pivot levier	Hebelbolzensatz	Grupo revis. perno palanca	1	
	24	8000 49036	Staffa fermacopertone	Bracket	Etrier	Buegel	Brida	1	





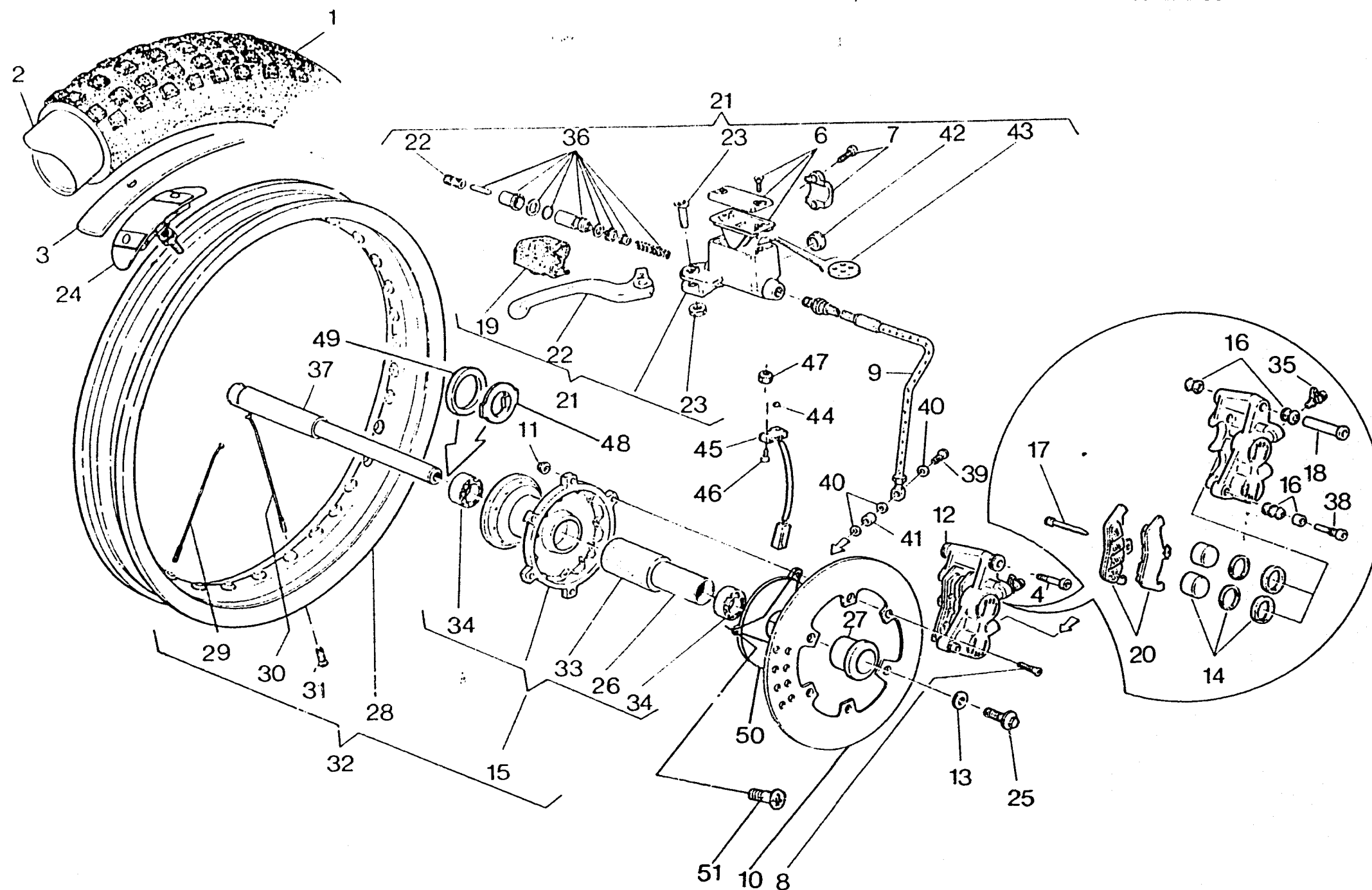
RUOTA ANTERIORE - FRONT WHEEL
ROUE AV. - VORTERRAD
RUEDA DELANTERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

23

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té N.º C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	25	8000 48773	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	26	8000 65288	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
★	27	8000 65573	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
☆	27	8000 66846	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	28	8000 53504	Cerchio WM 1/1,6x21"	Rim	Jante	Felge	Llanta	1	
	29	8000 65285	Raggio destro	Spoke R.	Bras D.	Speiche R.	Radio der.	18	
	30	8000 61014	Raggio sinistro	Spoke L.	Bras G.	Speiche L.	Radio izq.	18	
	31	80N0 29004	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	36	
★	32	8000 65284	Ruota anteriore nuda	Front wheel	Roue avant	Vorderrad	Rueda delant.	1	
☆	32	8000 64568	Ruota anteriore nuda	Front wheel	Roue avant	Vorderrad	Rueda delant.	1	
	33	1516215-01	Portadistanziale	Spacer holder	Porte-entretoise	Abstandstückhalter	Porta-distancial	1	
	34	8000 43426	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	2	
	35	8000 53258	Gruppo revisione spurgo	Bleeding set	Kit de rev. curage	Reinigungsatz	Grupo revis. purga	1	
	36	8000 46645	Gruppo revisione guarnizioni	Gasket set	Kit revision garnitures	Dichtungssatz.	Grupo revis. juntas	1	
★	37	8000 64920	Perno ruota	Pin	Pivot	Bolzen	Perno rueda	1	
☆	37	8000 65244	Perno ruota	Pin	Pivot	Bolzen	Perno rueda	1	
	38	8000 57342	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	39	8000 55259	Bocchettone	Pipe union	Goulotte	Stutzen	Boca	1	
	40	8000 21480	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	3	
	41	8000 56612	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	42	8000 57343	Oblò	Inspection plug	Capuchon de inspection	Stopfen	Portilla	1	
	43	8000 57344	Antiemulsione	Antiemulsion	Antiemulsion	Eulsionswidriger	Antiemulsion	1	
★	44	8000 57772	Nottolino	Pawl	Cliquet	Klinke	Pestillo	1	
★	45	8000 51110	Interruttore stop	Stop switch	Interrupteur stop	Stopschalter	Interruptor stop	1	
★	46	60N10 7701	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
★	47	60N1 15001	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	





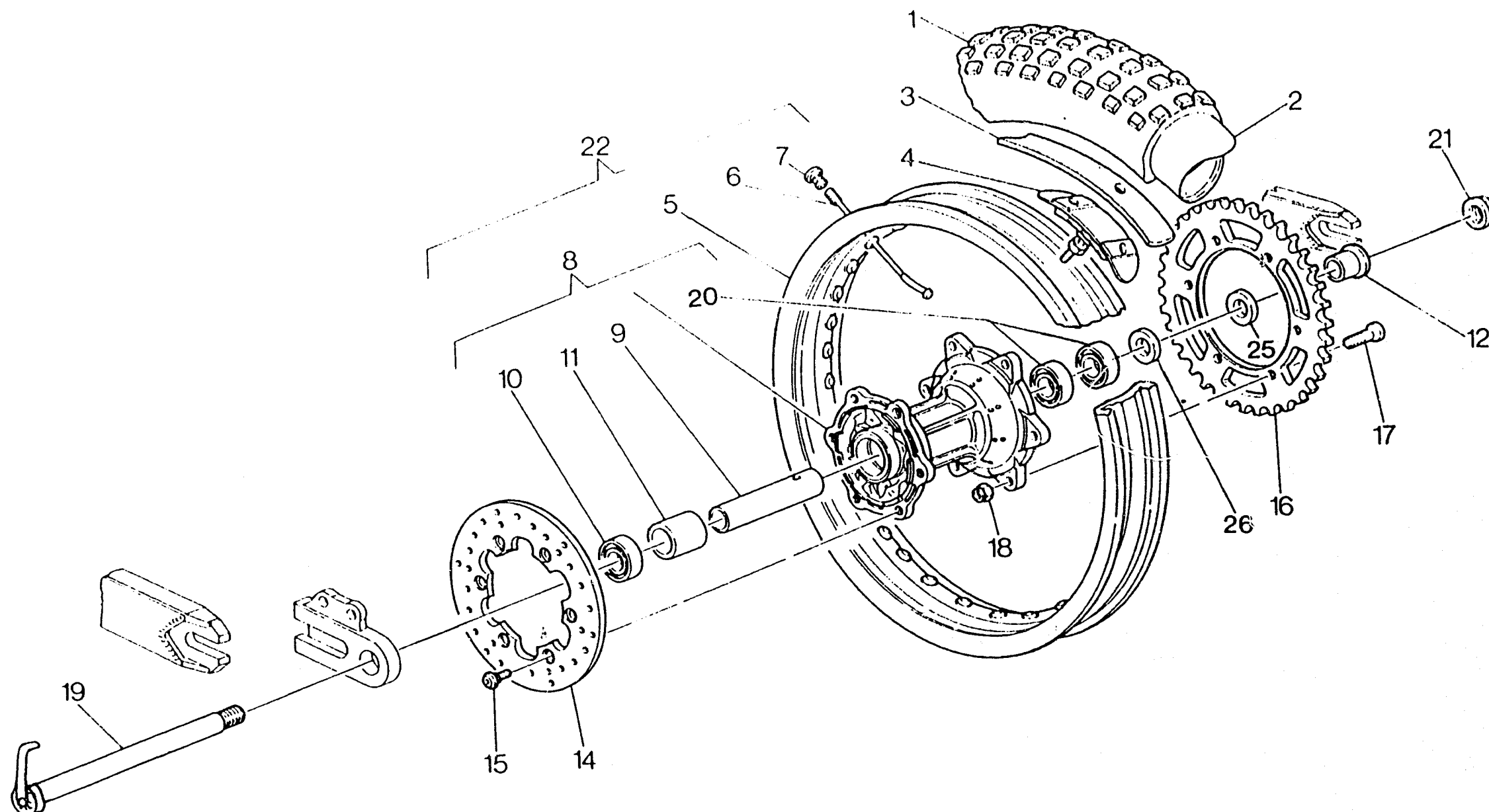
RUOTA ANTERIORE - FRONT WHEEL
ROUE AV. - VORTERRAD
RUEDA DELANTERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

23

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Valdty Vaaldte Gultig Valdez
★	48	8000 51963	Anello trascinatore	Ring	Bague	Ring	Anillo	1	
☆	48	8000 53796	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	49	8000 51957	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	50	8000 65572	Coperchio parapolvere	Dust cover	Pare poussière	Staubdeckel	Tapa retención polvo	1	
○	51	8000 14351	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
○	51	60N10 2870	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
★ = Modello TE ☆ = Modello TC ○ = In alternativa ★ = TE model ☆ = TC modell ○ = In alternative ★ = Modèle TE ☆ = Modèle TC ○ = En alternative ★ = Modell TE ☆ = Modell TC ○ = Die Auswahl ★ = Modelo TE ☆ = Modelo TC ○ = En alternativa									





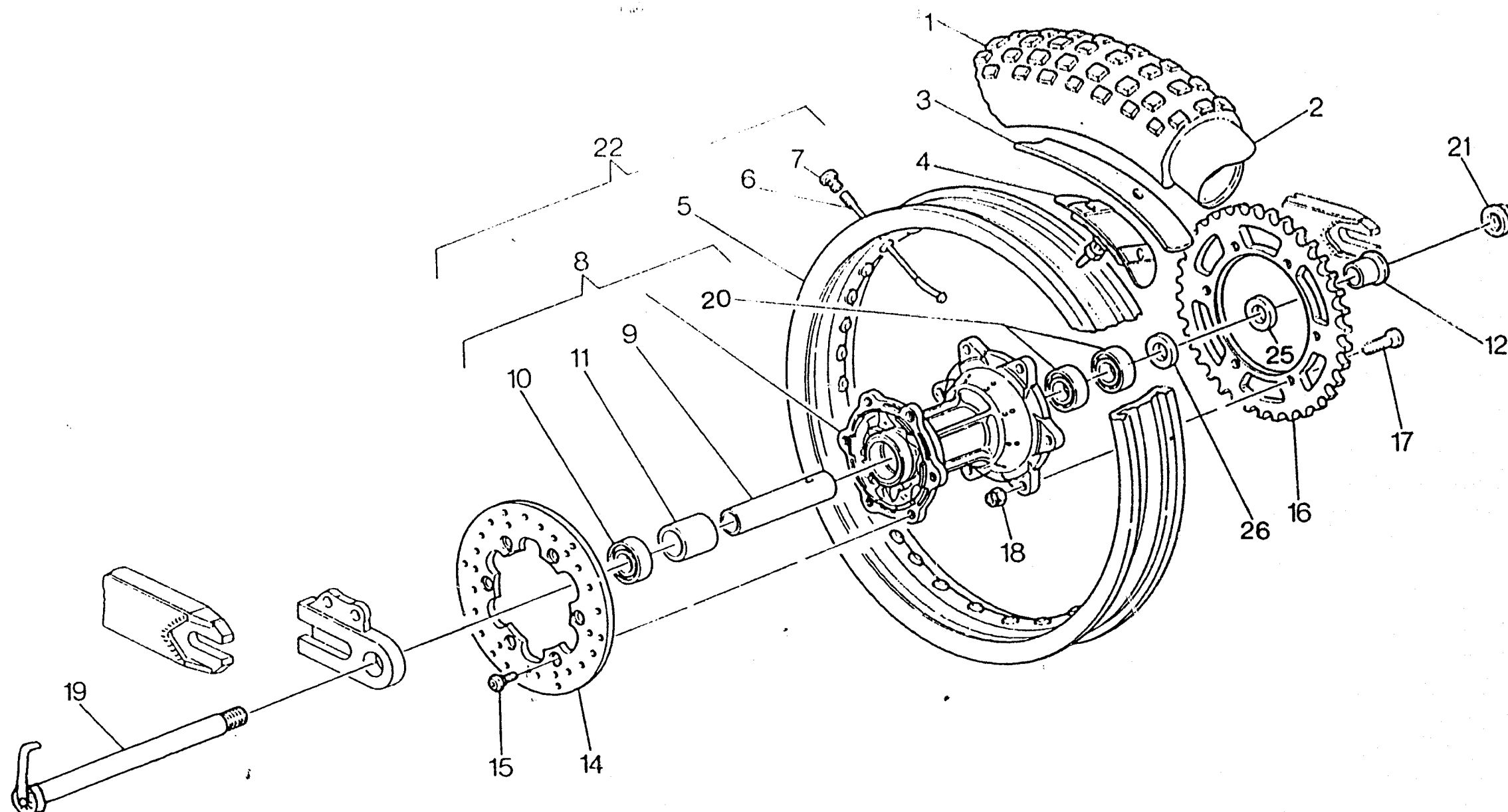
RUOTA POSTERIORE - REAR WHEEL
ROUE ARRIERE - HINTERRAD
RUEDA TRASERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

24

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validty Validte Gültig Validez
★	1	8000 61348	Pneumatico 140/80x18" (MT 71)	Tyre	Pneu	Reifen	Neumático	1	
☆	1	8000 61359	Pneumatico 5.00x18" (MT 32)	Tyre	Pneu	Reifen	Neumático	1	
	2	8000 33607	Camera d'aria	Air tube	Chambre à air	Luftschlauch	Cámara de aire con válvula	1	
	3	80000 1688	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	1	
	4	8000 50217	Staffa pneumatico	Bracket	Etrier	Buegel	Brida	1	
	5	8000 64886	Cerchio	Rim	Jante	Felge	Llanta	1	
	6	8000 66616	Raggio	Spoke	Bras	Speiche	Radio	36	
	7	80N0 29005	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	36	
	8	8000 64986	Mezzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	1	
	9	8000 64983	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Sepañador	1	
	10	8000 55876	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager	Cojinete	1	
	11	8000 61064	Porta distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	12	8000 64985	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	14	8000 55858	Disco freno (Acc. Inox)	Brake disc (Acc. Inox)	Disque frein (Acc. Inox)	Bremsscheibe (Acc. Inox)	Disco freno (Acc. Inox)	1	
	15	8000 55878	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6	
★	16	8000 60062	Corona Z = 48 (di serie)	Ring gear (supplied)	Couronne (de série)	Kranz (standard)	Corona (de serie)	1	
☆	16	8000 60066	Corona Z = 52 (di serie)	Ring gear (supplied)	Couronne (de série)	Kranz (standard)	Corona (de serie)	1	
●	16	8000 63694	Corona Z = 49	Ring gear	Couronne	Kranz	Corona	1	
●○	16	8000 60064	Corona Z = 50	Ring gear	Couronne	Kranz	Corona	1	
●○	16	8000 60065	Corona Z = 51	Ring gear	Couronne	Kranz	Corona	1	
●	16	8000 60066	Corona Z = 52	Ring gear	Couronne	Kranz	Corona	1	
	17	8000 40796	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6	
	18	8000 43928	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	6	
★	19	8000 65733	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
☆	19	8A00 64938	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	20	8000 43555	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager	Cojinete	2	





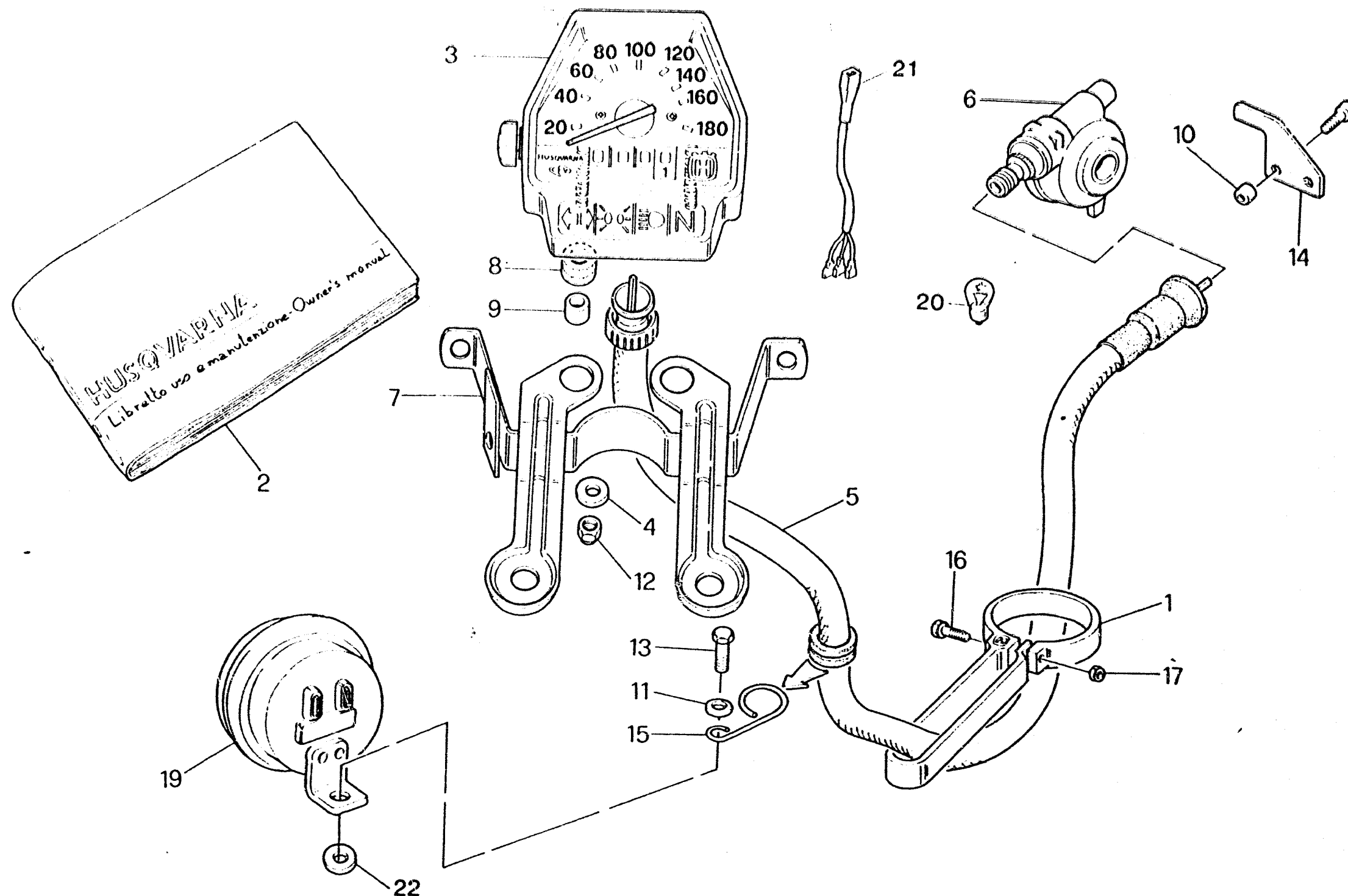
RUOTA POSTERIORE - REAR WHEEL
ROUE ARRIERE - HINTERRAD
RUEDA TRASERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

24

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Valida Valday Valdhé Guhig Valdez
2	18000	64301	Dado	Nut	Mutter	Tuerca	1		
22	8000	64893	Ruota post. nuda	Rear wheel assy	Roue arrière compl.	Hinterrad Kpl.	Rueda trasera completa	1	
25		8000 64863	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	1	
26		8000 36357	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
★ = Modello TE ★ = TE model ★ = Modèle TE ★ = Modell TE ★ = Modelo TE ☆ = Modello TC ☆ = TCmodell ☆ = Modèle TC ☆ = Modell TC ☆ = Modelo TC ● = A richiesta (Modello TE) ● = Upon request (TE model) ● = Sur demande (Modèle TE) ● = Auf Anfrage (Modell TE) ● = Bajo pedido (Modelo TE) ○ = A richiesta (Modello TC) ○ = Upon request (TC model) ○ = Sur demande (Modèle TC) ○ = Auf Anfrage (Modell TC) ○ = Bajo pedido (Modelo TC)									





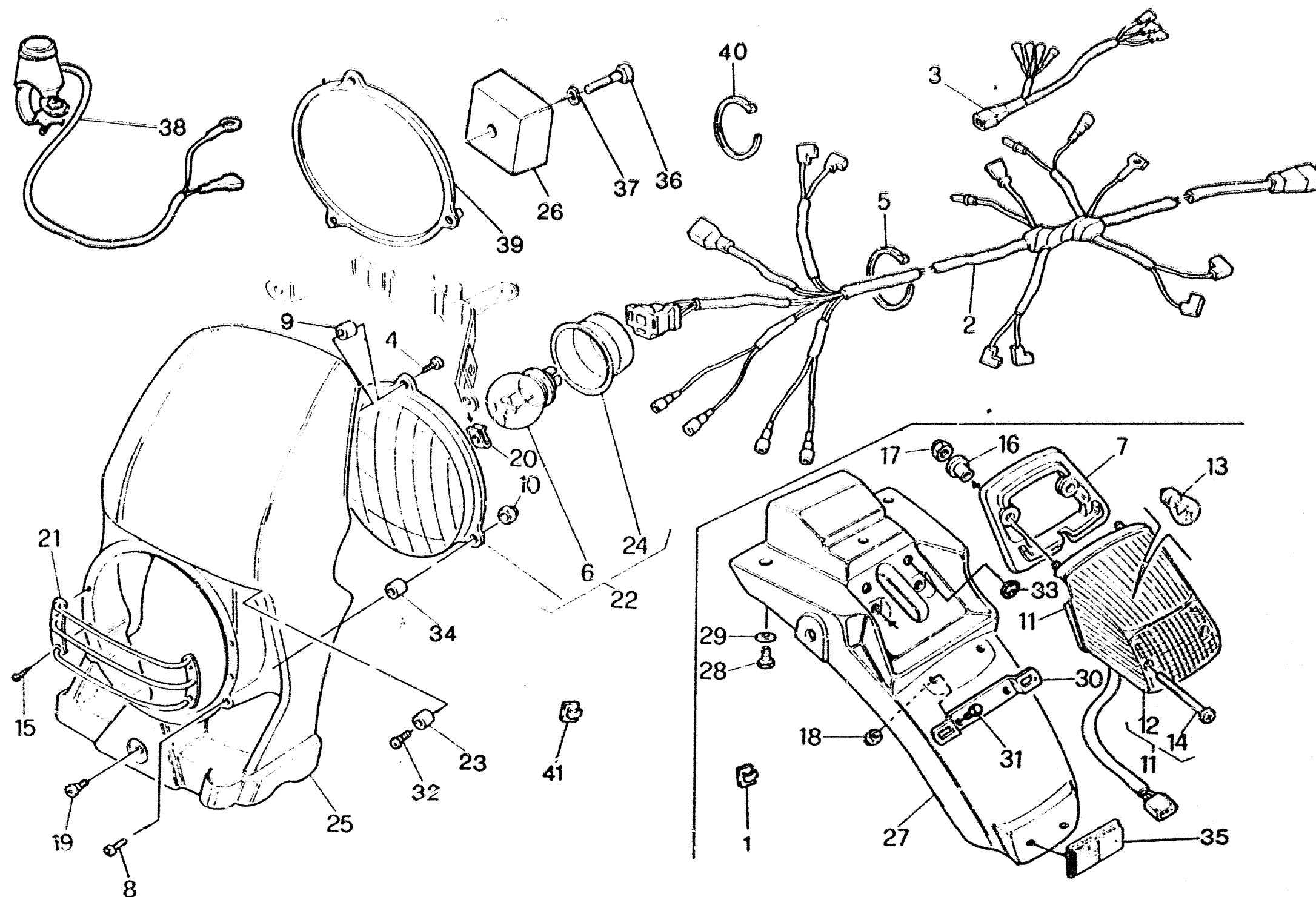
CONTACHILOMETRI, LIBRETTO USO MANUTENZIONE, AVV. ACUSTICO - SPEEDOMETER, OWNER'S MANUAL, HORN
COMPTE-KILOMETRES, EMPLOI D'ENTRETIEN, SIGNAL ACOUSTIQUE - TACHOMETER, BETRIEBSANLEITUNG,
BREMSSCHEIBESCHUTZ, HUPE - CUENTA-KILOMETROS, FOLLETO DE INSTRUCCIONES, AVISADOR ACUSTICO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

25

TE - TC
510 / 90

Notes Notes Notes Mark Notes	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.ta Qty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Valore Gültig Validez
★	1	8000 65340	Guidatrasmissioni	Cable	Cable	Kabel	Cable	1	
	2	8000 66112	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Emploi d'entretien	Betriebsanleitung	Manual de uso y mantenimiento	1	
★	3	8000 67209	Contachilometri	Speedometer	Compteur-km.	Tachometer	Cuenta-kilómetros	1	
★	4	8000 22271	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
★	5	8000 65444	Trasmissione contachilometri	Speedometer cable	Câble compteur - km	Tachokabel	Cable cuenta-kilómetros	1	
★	6	8000 65238	Rinvio contachilometri	Odometer transm.	Renvoi compte-km.	Vorgelege Kilometerzähler	Reenvío cuenta-kilómetros	1	
★	7	8000 65476	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Placa	1	
★	8	8000 18048	Antivibrante	Silent-block	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibrador	2	
★	9	8000 18153	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
★	10	8000 65290	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
★	11	60N1 15561	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
★	12	8000 61313	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
★	13	60N10 1081	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
★	14	8000 65291	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
★	15	8000 54976	Asola guida	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guía-cable	1	
★	16	60N10 1059	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
★	17	60N1 15192	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
★	19	8000 65530	Avvisatore acustico	Horn	Signal acoustique	Hupe	Avisador acústico	1	
★	20	8000 20602	Lampadina	Lamp	Lampe	Lampe	Lamparilla	5	
★	21	8000 67204	Cavi	Cable	Cable	Kabel	Cable	1	
★	22	8000 60263	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	1	
			★ = Modello TE	★ = TE model	★ = Modèle TE	★ = Modell TE	★ = Modelo TE		





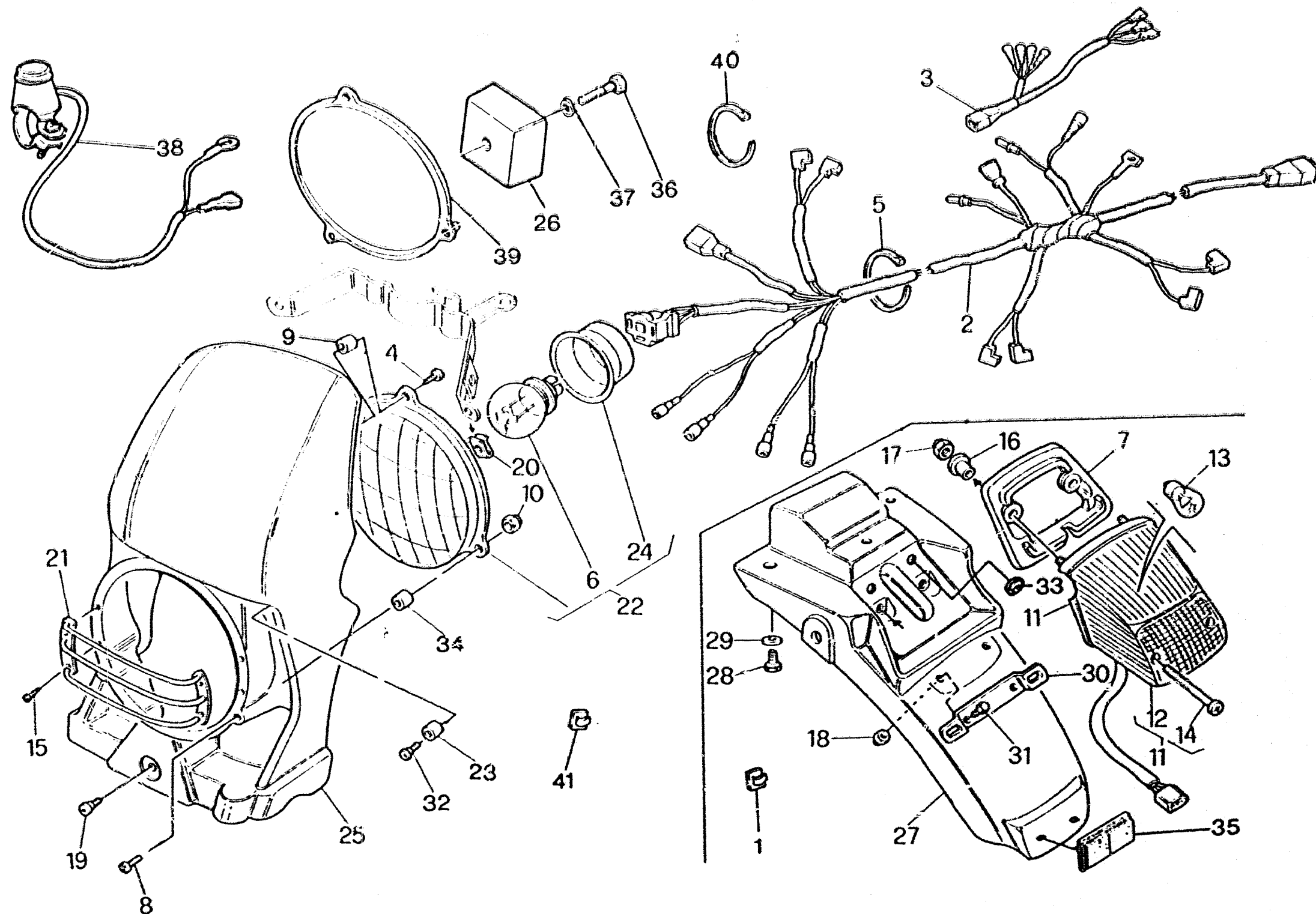
IMPIANTO ELETTRICO, PORTATARGA, PORTANUMERO (Mod.TE) - ELECTRIC SYS., PLATE HOLDER, NUMBER HOLDER (TE mod.)
 INSTALLATION ELECT., PORTE-BALAI, PORTE-NOMBRE (Mod.TE) - ELEK. ANLAGE, SCHILDTÄGER, NUMMERTRÄGER (Mod.TE)
 INSTALAC. ELECT., PORTA-MATRICULA, PORTA NUMERO (Mod.TE)

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

26

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Mark Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Cod. Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACIÓN	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validez Validez Gültig Validez
★	1	8000 56806	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabelführung	Prensa-cable	1	
★	2	8000 66639	Gruppo principale cavi	Cable assy	Cables compl.	Kabel Kpl.	Grupo principal cables	1	
★	3	8A00 65552	Cavo posteriore	Cable	Cable	Kabel	Cable	1	
★	4	60N10 7139	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
★	5	8000 34002	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	4	
★	6	8000 42946	Lampada	Lamp	Lampe	Lampe	Lamparilla	1	
★	7	8000 66479	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
★	8	60N10 2490	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
★	9	8000 66863	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
★	10	60N1 15192	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
★	11	8000 65555	Fanale posteriore completo	Tail light	Feux arrière	Hinterleuchte	Faro trasero	1	
★	12	8000 66480	Lente	Lens	Loupe	Linse	Lente	1	
★	13	8000 18246	Lampada	Lamp	Lampe	Lampe	Lamparilla	1	
★	14	8000 66482	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
★	15	8000 41509	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
★	16	8000 62416	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
★	17	60N1 15193	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
★	18	8000 40719	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
★	19	8000 65650	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
★	20	8000 55134	Dado a graffetta	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
★	21	8000 65518	Protezione	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
★	22	8000 57314	Gruppo ottico completo	Optical group	Groupe optique	Optische Gruppe	Grupo óptico	1	
★	23	8000 67412	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
★	24	8000 57317	Cuffia in gomma	Boot	Poussière	Gummihaube	Gorro de protección en goma	1	
★	25	8000 65500	Cupolino	Fairing	Carenage	Verkleidung	Cúpula	1	
★	26	1614757-01	Regolatore di tensione	Voltage rectifier	Régulateur de tension	Spannungsregler	Regulador de tensión	1	





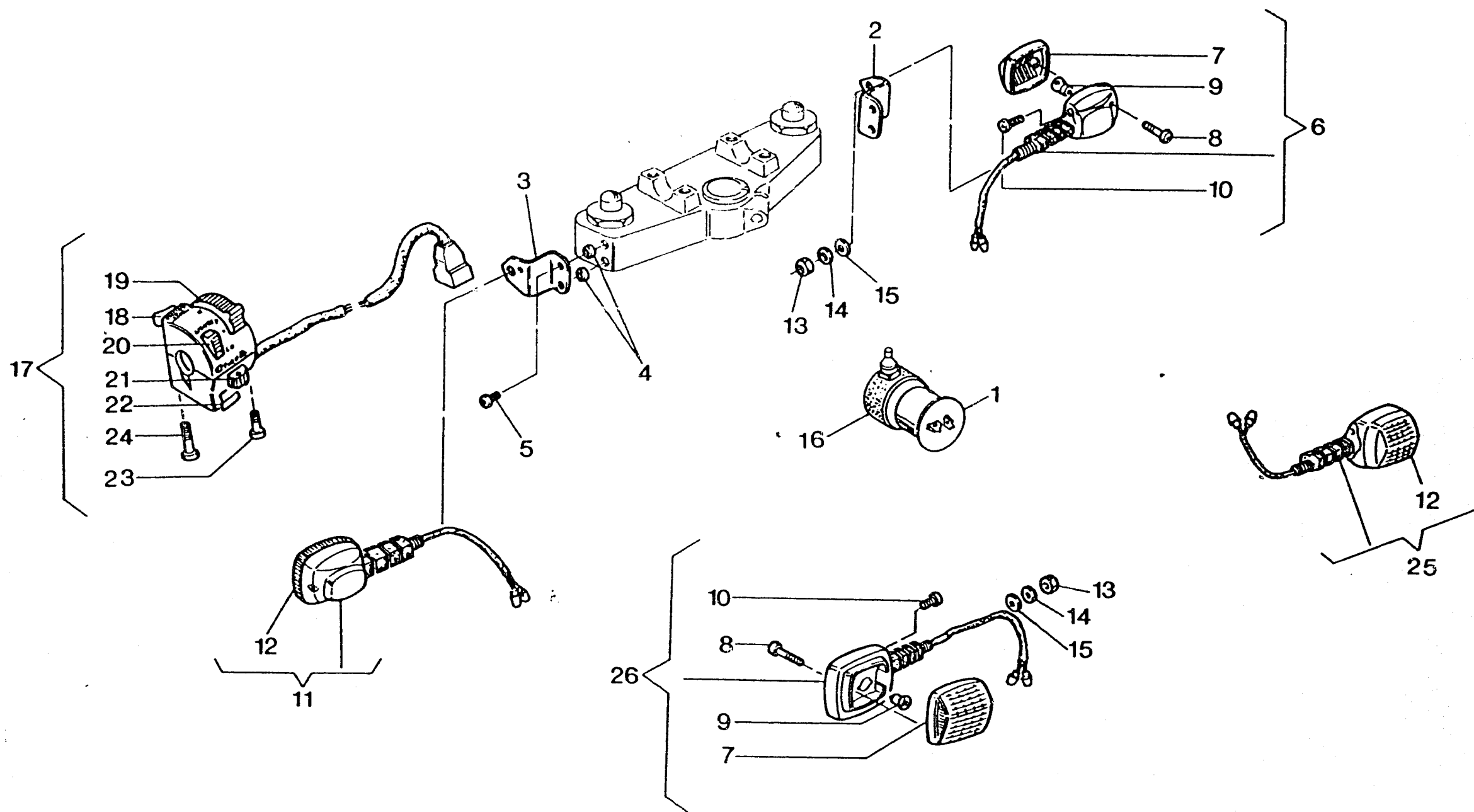
IMPIANTO ELETTRICO, PORTATAFEL, PORTANUMERO (Mod.TE) - ELECTRIC SYS., PLATE HOLDER, NUMBER HOLDER (TE mod.)
INSTALLATIONELECT., PORTE-BALAI, PORTE-NOMBRE (Mod.TE) - ELEK. ANLAGE, SCHILDTRAEGER, NUMMERTRAGER (Mod.TE)
INSTALAC. ELECT., PORTA-MATRICULA, PORTA NUMERO (Mod.TE)

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

26

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Marken- index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té Menge Cant	Valore Value Valeur Wert Valeur
★	27	8000 65510	Portatarga	Plate holder	Porte-balai	Schildtraeger	Porta-matrícula	1	
★	28	60N10 7335	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
★	29	8000 48814	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	3	
★	30	8000 66223	Staffa	Bracket	Etrier	Buegel	Brida	1	
★	31	8000 60898	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
★	32	60N10 7330	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
★	33	60N1 23028	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	2	
★	34	8A00 58900	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	4	
★	35	8000 58678	Catadiottro	Reflector	Catadioptrique	Rückstrahler	Catalaros	1	
★	36	60N10 2511	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
★	37	60N1 15504	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
☆	38	8000 65339	Pulsante «Engine Stop»	«Engine Stop» button	Bouton «Engine Stop»	Drucktaste «Engine Stop»	Pulsador «Engine Stop»	1	
★	39	8000 67788	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
★	40	8000 56444	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	10	
★	41	8000 56806	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabelführung	Prensa-cable	1	
			★ = Modello TE ☆ = Modello TC	★ = TE model ☆ = TC modell	★ = Modèle TE ☆ = Modèle TC	★ = Modell TE ☆ = Modell TC	★ = Modelo TE ☆ = Modelo TC		





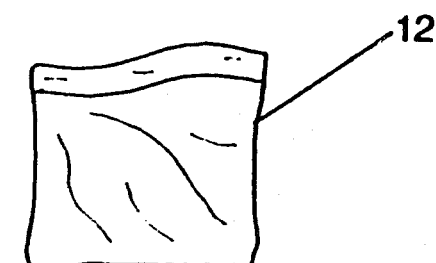
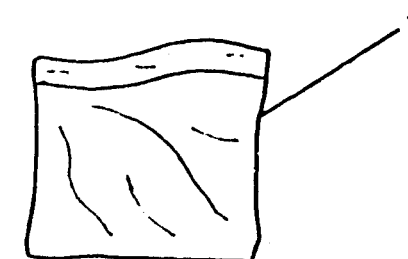
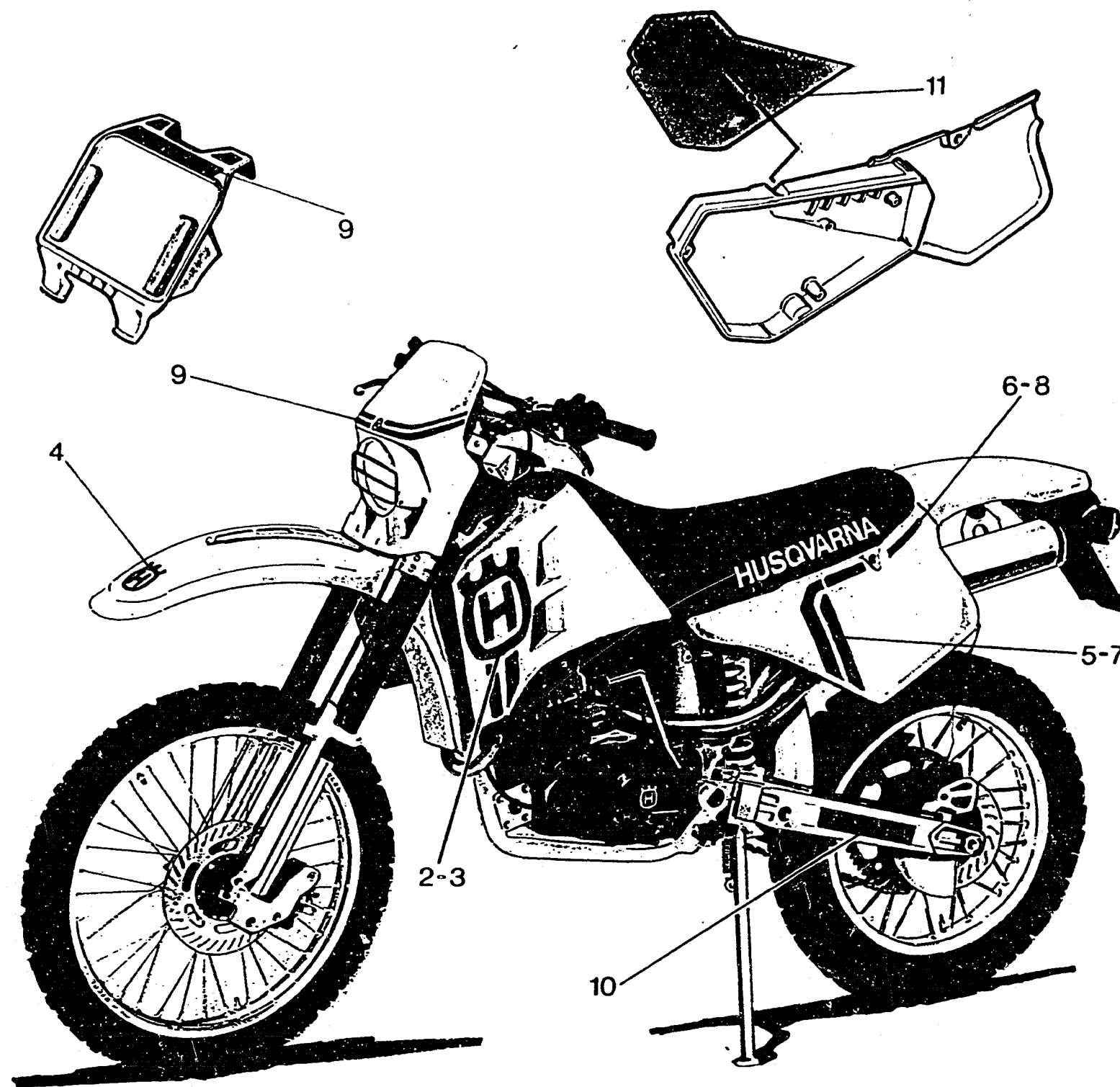
FRECCIE - BLINKER
CLIGNOTANT - BLINKER
INTERMITENTE

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

27

TE - TC
510 / 90

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pcs.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M. pe C. ad	Validità Validity Validez Gültig Validez
	1	8000 57511	Intermittenza	Flash device	Intermittence	Blinkgeber	Intermitencia	1	
	2	8000 57514	Staffa destra	R.H. bracket	Etrier D.	Buegel, R.	Brida derch.	1	
	3	8000 57515	Staffa sinistra	L.H. bracket	Etrier G.	Buegel, L.	Brida izrda.	1	
	4	8000 57306	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	4	
	5	60N10 2560	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	6	8000 58186	Indicatore anteriore dx.	Blinker	Clignotant	Blinker	Intermitente	1	
	7	8000 54373	Lente	Lens	Loupe	Linse	Lente	2	
	8	8000 54375	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	9	8000 36726	Lampada 12V - 10W	Lamp	Lampe	Lampe	Lamparilla	4	
	10	8000 36241	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	8	
	11	8000 58185	Indicatore anteriore sx.	Blinker	Clignotant	Blinker	Intermitente	1	
	12	8000 54374	Lente	Lens	Loupe	Linse	Lente	2	
	13	60N1 15088	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4	
	14	60N1 15541	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	4	
	15	60N1 15508	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
	16	8000 55700	Supporto elastico	Support	Support	Halterung	Soporte	1	
	17	8000 57620	Commutatore compl.	Switch compl.	Commutateur compl.	Kombischalter kpl.	Conmutador compl.	1	
	18	8000 50764	Pulsante «Engine Stop»	«Engine Stop» button	Bouton «Engine Stop»	Drucktaste «Engine Stop»	Pulsador «Engine Stop»	1	
	19	8000 50765	Levetta luci	Lever	Levier	Hebel	Palanca	1	
	20	8000 50766	Levetta anabbaglian.-abbaglian.	Lever	Levier	Hebel	Palanca	1	
	21	8000 50767	Levetta indicatori	Lever	Levier	Hebel	Palanca	1	
	22	8000 50768	Levetta avvisatore acustico	Lever	Levier	Hebel	Palanca	1	
	23	8000 50769	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	24	8000 50770	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	25	8A00 58185	Indicatore posteriore dx.	Blinker	Clignotant	Blinker	Intermitente	1	
	26	8A00 58186	Indicatore posteriore sx.	Blinker	Clignotant	Blinker	Intermitente	1	





DECALCOMANIE - TRANSFER
DACALCOMANIE - ABZIEHBILD
CALCOMANIA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

28

TE - TC
510 / 90

Note Notes Marka Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Valdtät Gültig Validez
★	1	8000 67112	Kit adesivi	Trims kit	Gr. décal.	Hinterabziehbild Gruppe	Kit adhesivo	1	
☆	1	8000 68377	Kit adesivi	Trims kit	Gr. décal.	Hinterabziehbild Gruppe	Kit adhesivo	1	
	2	8000 67446	Decal. convogliatore Dx.	R.H. trim	Décal. D.	Abziehbild R.	Calcom. der.	1	
	3	8000 67445	Decal. convogliatore Sx.	L.H. trim	Décal. G.	Abziehbild L.	Cal. izq.	1	
	4	8000 58964	Decal. parafango	Mudguard trim	Décal. garde-boue	Kotfluegel abziehbild	Calcom. guarda-barros	1	
★	5	8000 67114	Decal. Dx.	R.H. trim	Décal. D.	Abziehbild R.	Calcom. der.	1	
☆	5	8000 67686	Decal. Dx.	R.H. trim	Décal. D.	Abziehbild R.	Calcom. der.	1	
	6	8A00 67202	Decal. posteriore Dx.	R.H. trim	Décal. AR. D.	Hinterabziehbild R.	Cal. trasero derecha	1	
★	7	8000 67113	Decal. Sx.	L.H. trim	Décal. G.	Abziehbild L.	Cal. izq.	1	
☆	7	8000 67669	Decal. Sx.	L.H. trim	Décal. G.	Abziehbild L.	Cal. izq.	1	
	8	8A00 67203	Decal. posteriore Sx.	L.H. trim	Décal. AR. G.	Hinterabziehbild L.	Cal. trasero izquierda	1	
★	9	8000 65501	Decal. portafaro anteriore	Front trim	Décal. AV.	Vord. Abziehbild	Calcom. delantero	1	
☆	9	8000 65472	Decal. portanumero anteriore	Front trim	Décal. AV.	Vord. Abziehbild	Calcom. delantero	1	
★	10	8000 54100	Decal. "ENDURO"	"ENDURO" trim	Décal. "ENDURO"	Abzi. "ENDURO"	Calcom. "ENDURO"	2	
☆	10	1517850-03	Decal. "MOTOCROSS"	"MOTOCROSS" trim	Décal. "MOTOCROSS"	Abzi. "MOTOCROSS"	Calcom. "MOTOCROSS"	2	
	11	8000 67766	Decal. anteriore Dx.	Front R. trim	Décal. AV. D.	Vord. R. Abziehbild	Calcom. delantero der.	1	
★	12	8000 67650	Kit adesivi portanumeri gialli (in dotazione)	Trims kit number holder yellow (to issue)	Gr. décal. porte numero jaune (en nécessaire)	Hinterabz. Gr.Nummerhalter gelb (ausrüstungsteile)	Kit adhesivo portanúmero amarillo (en dotacion)	1	
☆	12	8000 67693	Kit adesivi portanumeri gialli (in dotazione)	Trims kit number holder yellow (to issue)	Gr. décal. porte numero jaune (en nécessaire)	Hinterabz. Gr.Nummerhalter gelb (ausrüstungsteile)	Kit adhesivo portanúmero amarillo (en dotacion)	1	
★	13	8000 67653	Kit adesivi portanumeri rossi (a richiesta)	Trims kit number holder red (upon request)	Gr. décal. porte numero rouge (sur demande)	Hinterabz. Gr.Nummerhalter rot (Auf Anfrage)	Kit adhesivo portanúmero rojo (bajo pedido)	1	
			★ = Modello TE ☆ = Modello TC	★ = TE model ☆ = TC modell	★ = Modèle TE ☆ = Modèle TC	★ = Modell TE ☆ = Modell TC	★ = Modelo TE ☆ = Modelo TC		

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8A00 40877	11	51	60N1 15504	19	38	60N10 1140	13	4	60N10 2557	14	18	80D0 30053	8	29
8A00 58185	27	25	60N1 15504	26	37	60N10 1140	15	7	60N10 2558	14	7	80D0 30053	9	20
8A00 58186	27	26	60N1 15506	13	23	60N10 1140	16	16	60N10 2560	22	24	80D0 36022	6	38
8A00 58900	26	34	60N1 15507	2	29	60N10 1144	15	43	60N10 2560	27	5	80E0 28183	4	2
8A00 59808	19	8	60N1 15507	17	22	60N10 1148	15	8	60N10 2866	7	16	80E0 30053	8	29
8A00 60148	19	20	60N1 15508	27	15	60N10 1152	16	22	60N10 2870	23	51	80E0 30053	9	20
8A00 60652	12	25	60N1 15519	19	44	60N10 1218	14	15	60N10 2896	6	13	80E0 36022	6	38
8A00 61028	19	40	60N1 15521	22	13	60N10 2487	10	8	60N10 2898	2	37	80E0 38110	7	30
8A00 61121	15	20	60N1 15538	22	14	60N10 2490	26	8	60N10 2899	15	48	80F0 28183	4	2
8A00 64516	20	3	60N1 15541	27	14	60N10 2504	5	10	60N10 2900	7	49	80G0 28183	4	2
8A00 64938	24	19	60N1 15561	25	11	60N10 2504	7	80	60N10 2927	3	33	80G0 30053	8	29
8A00 65552	26	3	60N1 15567	3	37	60N10 2509	18	29	60N10 2932	15	12	80G0 30053	9	20
8A00 66876	13	18	60N1 15567	13	12	60N10 2509	19	18	60N10 3209	14	26	80H0 30053	8	29
8A00 67202	28	6	60N1 15567	15	5	60N10 2509	20	14	60N10 4134	21	7	80H0 30053	9	20
8A00 67203	28	8	60N1 15636	20	7	60N10 2510	2	34	60N10 7139	26	4	80N0 29004	23	31
8A00 67758	13	7	60N1 15658	3	42	60N10 2510	2	55	60N10 7330	26	32	80N0 29005	24	7
60N1 15001	23	47	60N1 15658	15	4	60N10 2510	6	15	60N10 7335	2	22	80U0 12041	11	4
60N1 15033	8	8	60N1 15781	13	32	60N10 2510	7	50	60N10 7335	2	39	80W0 27910	11	2
60N1 15033	9	39	60N1 20048	13	38	60N10 2510	14	28	60N10 7335	19	43	800L 38752	21	12
60N1 15062	19	7	60N1 20068	13	3	60N10 2511	3	32	60N10 7335	20	22	800L 59403	13	7
60N1 15062	19	27	60N1 23028	26	33	60N10 2511	12	4	60N10 7335	26	28	800L 59406	13	6
60N1 15064	13	19	60N2 21205	7	31	60N10 2511	14	19	60N10 7336	3	18	800L 65214	2	41
60N1 15088	27	13	60N2 21208	7	70	60N10 2511	19	26	60N10 7350	21	15	800L 65218	2	41
60N1 15192	14	24	60N2 21211	6	21	60N10 2511	22	3	60N10 7701	23	46	8000 11276	19	2
60N1 15192	25	17	60N2 21211	8	24	60N10 2511	26	36	61N1 15032	11	56	8000 11928	15	9
60N1 15192	26	10	60N2 21211	9	7	60N10 2512	10	6	61N1 15193	12	14	8000 12029	11	22
60N1 15193	5	5	60N10 1048	11	55	60N10 2513	3	26	62N1 15503	11	57	8000 12030	11	21
60N1 15193	15	33	60N10 1048	22	6	60N10 2513	6	6	80A0 12032	11	6	8000 12033	11	18
60N1 15193	26	17	60N10 1048	22	17	60N10 2513	7	47	80A0 24058	11	3	8000 12034	11	17
60N1 15195	3	22	60N10 1059	25	16	60N10 2514	3	31	80A0 38110	7	30	8000 12045	11	27
60N1 15195	6	31	60N10 1061	14	22	60N10 2514	7	54	80B0 28183	4	2	8000 12046	11	2
60N1 15195	15	30	60N10 1077	19	17	60N10 2515	6	39	80B0 36022	6	38	8000 12048	11	30
60N1 15195	22	25	60N10 1077	19	39	60N10 2516	3	41	80B0 38110	7	30	8000 12451	11	50
60N1 15197	14	16	60N10 1079	7	25	60N10 2517	3	30	80B0 56003	14	20	8000 13346	23	3
60N1 15503	14	23	60N10 1079	20	16	60N10 2520	6	7	80B0 56004	14	21	8000 13419	20	21
60N1 15503	15	49	60N10 1079	21	18	60N10 2523	15	40	80B0 56005	14	25	8000 14351	23	51
60N1 15504	3	36	60N10 1081	12	18	60N10 2525	5	6	80B0 59300	19	15	8000 15567	16	17
60N1 15504	6	9	60N10 1081	25	13	60N10 2555	19	32	80C0 36022	6	38	8000 18048	25	8
60N1 15504	10	13	60N10 1089	15	29	60N10 2555	22	12	80C0 47395	7	82	8000 18153	25	9
60N1 15504	13	37	60N10 1091	10	11	60N10 2556	14	18	80C00 5761	11	5	8000 18246	26	13
60N1 15504	15	26	60N10 1105	12	5	60N10 2557	2	35	80D0 28183	4	2	8000 18648	23	2

HUSQVARNA

INDICE NUMERICO PROGRESSIVO / NUMERICAL INDEX / INDEX NUMERIQUE NUMMERNVERZEICHNIS / ÍNDICE NUMÉRICO PROGRESIVO

TE - TC 510 /90

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 18907	19	46	8000 31271	7	66	8000 40719	19	45	8000 46667	23	19	8000 54274	18	14
8000 18921	19	21	8000 31854	22	27	8000 40719	20	13	8000 46881	3	38	8000 54373	27	7
8000 18922	21	16	8000 32540	14	11	8000 40719	26	18	8000 46893	12	11	8000 54374	27	12
8000 19609	6	12	8000 32865	11	34	8000 40720	2	1	8000 46893	16	13	8000 54375	27	8
8000 19768	6	25	8000 32866	11	32	8000 40720	15	44	8000 47708	2	20	8000 54397	14	27
8000 19789	2	49	8000 32867	11	39	8000 40720	16	23	8000 47763	7	53	8000 54692	8	7
8000 20602	25	20	8000 32907	15	46	8000 40796	24	17	8000 47824	18	17	8000 54692	9	40
8000 21103	20	23	8000 33109	11	7	8000 40813	21	17	8000 48772	23	13	8000 54976	25	15
8000 21375	3	29	8000 33211	11	41	8000 41459	13	36	8000 48773	23	25	8000 55134	26	20
8000 21480	6	43	8000 33536	21	11	8000 41460	13	31	8000 48814	20	4	8000 55191	13	15
8000 21480	19	25	8000 33564	15	23	8000 41509	26	15	8000 48814	26	29	8000 55259	23	39
8000 21480	23	40	8000 33607	24	2	8000 41512	12	23	8000 48916	18	19	8000 55700	27	16
8000 21759	20	11	8000 33683	12	2	8000 41714	15	50	8000 48918	18	35	8000 55757	19	6
8000 22271	25	4	8000 33683	15	25	8000 42022	17	18	8000 48971	12	22	8000 55858	24	14
8000 22307	2	52	8000 34002	26	5	8000 42029	15	10	8000 49036	23	24	8000 55876	24	10
8000 22551	19	3	8000 35531	13	25	8000 42946	26	6	8000 49050	22	21	8000 55878	24	15
8000 23110	6	37	8000 35823	8	35	8000 42980	11	53	8000 50217	24	4	8000 55902	19	4
8000 23979	11	13	8000 35823	9	17	8000 43391	13	24	8000 50764	27	18	8000 55903	19	13
8000 23981	11	9	8000 35125	19	29	8000 43426	23	34	8000 50765	27	19	8000 56214	15	6
8000 23983	11	20	8000 36137	10	7	8000 43555	24	20	8000 50766	27	20	8000 56359	15	24
8000 23985	11	16	8000 36241	27	10	8000 43714	5	2	8000 50767	27	21	8000 56359	22	4
8000 23990	11	33	8000 36357	24	26	8000 43715	5	4	8000 50768	27	22	8000 56361	16	5
8000 24319	2	48	8000 36726	27	9	8000 43789	6	5	8000 50769	27	23	8000 56363	16	2
8000 25988	19	24	8000 37283	12	26	8000 43928	13	10	8000 50770	27	24	8000 56364	16	8
8000 25988	19	35	8000 37299	3	20	8000 43928	13	16	8000 51110	23	45	8000 56367	16	7
8000 27349	22	10	8000 37745	21	10	8000 43928	24	18	8000 51869	23	1	8000 56381	21	4
8000 27495	5	13	8000 37891	19	35	8000 44043	11	46	8000 51957	23	49	8000 56408	10	12
8000 28182	6	4	8000 37906	12	20	8000 44240	23	11	8000 51963	23	48	8000 56422	23	8
8000 28182	7	2	8000 37961	14	9	8000 45166	20	15	8000 53155	14	14	8000 56444	26	40
8000 28330	22	20	8000 38748	21	13	8000 45183	6	42	8000 53157	14	15	8000 56458	19	22
8000 28798	11	25	8000 38767	17	15	8000 45194	2	26	8000 53251	23	14	8000 56612	23	41
8000 28799	11	24	8000 38799	18	18	8000 45194	7	71	8000 53256	23	17	8000 56806	26	1
8000 29127	1	9	8000 38802	18	38	8000 45495	12	21	8000 53258	23	35	8000 56806	26	41
8000 29341	8	17	8000 40449	7	29	8000 45495	15	35	8000 53259	19	30	8000 56839	15	45
8000 29341	9	28	8000 40578	11	12	8000 45495	19	16	8000 53339	2	38	8000 56909	13	35
8000 29665	11	8	8000 40580	11	26	8000 45499	19	42	8000 53401	23	16	8000 57006	5	26
8000 30319	21	2	8000 40633	22	9	8000 46171	17	17	8000 53405	23	18	8000 57025	12	2
8000 30326	8	36	8000 40719	12	24	8000 46645	23	36	8000 53408	23	4	8000 57306	27	4
8000 30326	9	16	8000 40719	15	41	8000 46664	23	23	8000 53504	23	28	8000 57314	26	22
8000 31089	14	17	8000 40719	15	53	8000 46665	23	6	8000 53796	23	48	8000 57317	26	24
8000 31128	14	2	8000 40719	19	36	8000 46666	23	7	8000 54100	28	10	8000 57342	23	38

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 57343	23	42	8000 59965	8	2	8000 60480	11	11	8000 62211	9	43	8000 64381	15	1
8000 57344	23	43	8000 59965	9	45	8000 60501	11	38	8000 62215	8	52	8000 64428	17	2
8000 57413	11	45	8000 59968	4	10	8000 60502	11	36	8000 62215	9	57	8000 64524	20	5
8000 57511	27	1	8000 59975	7	3	8000 60504	11	42	8000 62216	8	51	8000 64556	22	11
8000 57514	27	2	8000 59976	7	4	8000 60524	9	54	8000 62216	9	59	8000 64568	23	32
8000 57515	27	3	8000 59977	6	17	8000 60525	9	55	8000 62416	26	16	8000 64591	15	13
8000 57584	14	5	8000 59978	8	10	8000 60526	9	1	8000 62762	12	19	8000 64617	19	34
8000 57620	27	17	8000 59978	9	34	8000 60558	2	33	8000 62763	12	19	8000 64682	13	1
8000 57757	19	10	8000 59979	8	13	8000 60559	10	5	8000 62792	12	17	8000 64708	19	1
8000 57758	19	11	8000 59979	9	31	8000 60577	7	63	8000 63049	16	7	8000 64738	23	15
8000 57772	23	44	8000 60062	24	16	8000 60577	15	54	8000 63205	19	33	8000 64805	7	83
8000 57958	19	28	8000 60064	24	16	8000 60857	13	17	8000 63312	15	36	8000 64819	20	17
8000 58013	18	31	8000 60065	24	16	8000 60860	13	30	8000 63312	16	20	8000 64820	15	18
8000 58033	16	7	8000 60066	24	16	8000 60868	17	21	8000 63395	23	20	8000 64825	1	11
8000 58140	7	68	8000 60066	24	16	8000 60873	5	23	8000 63424	8	42	8000 64863	24	25
8000 58185	27	11	8000 60164	5	22	8000 60898	5	25	8000 63425	8	9	8000 64886	24	5
8000 58186	27	6	8000 60195	19	31	8000 60898	13	22	8000 63425	9	56	8000 64893	24	22
8000 58678	26	35	8000 60233	14	12	8000 60898	19	12	8000 63432	9	5	8000 64898	3	43
8000 58964	28	4	8000 60234	14	13	8000 60898	20	6	8000 63437	17	7	8000 64920	23	37
8000 59084	16	3	8000 60263	25	22	8000 60898	26	31	8000 63513	23	22	8000 64964	2	30
8000 59085	16	6	8000 60341	16	24	8000 60954	1	12	8000 63514	23	21	8000 64983	24	9
8000 59088	15	51	8000 60449	6	35	8000 61014	23	30	8000 63641	2	51	8000 64985	24	12
8000 59299	15	15	8000 60449	7	12	8000 61064	24	11	8000 63644	2	56	8000 64986	24	8
8000 59303	19	37	8000 60458	8	53	8000 61078	19	14	8000 63656	7	44	8000 64988	3	39
8000 59307	15	52	8000 60458	9	58	8000 61122	17	12	8000 63694	24	16	8000 64993	2	21
8000 59309	19	9	8000 60460	8	50	8000 61263	7	5	8000 63798	9	53	8000 64994	4	16
8000 59326	18	10	8000 60460	9	60	8000 61269	7	79	8000 63806	2	53	8000 64995	4	14
8000 59327	18	15	8000 60463	8	45	8000 61270	10	9	8000 63817	2	9	8000 65085	15	1
8000 59433	16	19	8000 60464	6	36	8000 61275	4	18	8000 63818	3	2	8000 65099	2	46
8000 59434	16	21	8000 60469	8	54	8000 61313	25	12	8000 63821	8	26	8000 65237	23	12
8000 59539	4	19	8000 60470	8	55	8000 61314	16	10	8000 63822	8	56	8000 65238	25	6
8000 59540	4	20	8000 60472	7	72	8000 61345	12	9	8000 63826	6	22	8000 65244	23	37
8000 59801	5	9	8000 60472	8	38	8000 61348	24	1	8000 63827	6	22	8000 65284	23	32
8000 59802	5	7	8000 60472	9	14	8000 61357	13	13	8000 63828	6	22	8000 65285	23	29
8000 59803	5	8	8000 60473	8	37	8000 61359	24	1	8000 63828	6	22	8000 65286	23	15
8000 59939	3	14	8000 60473	9	15	8000 61362	21	9	8000 63829	6	22	8000 65288	23	26
8000 59940	2	36	8000 60474	7	40	8000 61429	14	17	8000 63830	6	22	8000 65290	25	10
8000 59941	3	35	8000 60475	7	36	8000 61430	14	11	8000 63831	6	22	8000 55291	25	14
8000 59942	2	28	8000 60476	7	6	8000 62122	23	10	8000 63832	6	22	8000 65295	16	4
8000 59960	4	9	8000 60477	7	41	8000 62168	2	43	8000 63886	12	16	8000 65297	16	7
8000 59964	10	2	8000 60479	11	1	8000 62211	8	4	8000 64301	24	21	8000 65339	26	38

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 65340	25	1	8000 66128	14	29	8000 66651	13	34	8000 67449	5	18	80000 4103	11	48
8000 65386	20	9	8000 66129	14	30	8000 66652	13	28	8000 67455	5	17	80000 4104	11	49
8000 65409	15	6	8000 66130	16	1	8000 66654	2	42	8000 67456	20	25	80000 6385	7	26
8000 65411	15	38	8000 66191	7	45	8000 66655	22	2	8000 67457	11	10	80000 7001	15	56
8000 65412	15	37	8000 66192	16	1	8000 66656	22	1	8000 67458	11	47	80000 8536	2	44
8000 65413	15	32	8000 66196	15	2	8000 66658	22	5	8000 67461	18	37	80000 9115	15	21
8000 65414	15	31	8000 66198	13	9	8000 66666	12	3	8000 67463	20	8	80000 9329	15	14
8000 65430	5	24	8000 66199	13	8	8000 66667	12	28	8000 67479	19	41	1511012-01	13	11
8000 65434	6	11	8000 66202	15	17	8000 66800	5	3	8000 67496	22	26	1511148-01	13	26
8000 65437	18	34	8000 66222	2	50	8000 66846	23	27	8000 67497	22	16	1511241-04	17	5
8000 65444	25	5	8000 66223	26	30	8000 66850	5	12	8000 67580	22	15	1511244-01	17	13
8000 65472	28	9	8000 66238	21	8	8000 66851	5	14	8000 67609	18	16	1511249-01	15	19
8000 65476	25	7	8000 66258	13	1	8000 66852	5	16	8000 67614	13	20	1511256-01	17	8
8000 65500	26	25	8000 66280	15	47	8000 66858	5	11	8000 67615	13	21	1511257-01	17	9
8000 65501	28	9	8000 66281	6	41	8000 66863	26	9	8000 67642	22	18	1511258-01	17	10
8000 65503	14	1	8000 66395	2	57	8000 66873	23	9	8000 67644	22	7	1511332-01	17	14
8000 65510	26	27	8000 66405	2	24	8000 66876	13	18	8000 67645	22	8	1511333-02	17	16
8000 65518	26	21	8000 66479	26	7	8000 66896	16	18	8000 67646	22	19	1511398-01	17	3
8000 65530	25	19	8000 66480	26	12	8000 66897	16	15	8000 67650	28	12	1511505-01	17	20
8000 65555	26	11	8000 66482	26	14	8000 66898	16	14	8000 67653	28	13	1511506-01	17	1
8000 65572	23	50	8000 66489	18	22	8000 66899	15	16	8000 67669	28	7	1511545-01	17	6
8000 65573	23	27	8000 66490	18	32	8000 67112	28	1	8000 67686	28	5	1511553-01	17	11
8000 65598	14	3	8000 66551	18	13	8000 67113	28	7	8000 67693	28	12	1511554-01	15	3
8000 65604	21	3	8000 66552	18	33	8000 67114	28	5	8000 67700	21	20	1511555-01	17	4
8000 65649	12	27	8000 66561	18	20	8000 67181	19	5	8000 67720	13	27	1512327-01	14	8
8000 65649	20	20	8000 66573	14	6	8000 67186	5	1	8000 67722	13	33	1513070-01	13	2
8000 65650	16	12	8000 66604	12	12	8000 67204	25	21	8000 67724	13	29	1513713-01	4	4
8000 65650	20	18	8000 66616	24	6	8000 67209	25	3	8000 67744	2	23	1513722-01	6	29
8000 65650	20	24	8000 66618	20	19	8000 67248	5	21	8000 67758	13	6	1513726-02	6	3
8000 65650	26	19	8000 66630	21	1	8000 67371	15	11	8000 67766	28	11	1513726-02	7	19
8000 65653	6	40	8000 66631	5	19	8000 67412	26	23	8000 67788	26	39	1513744-01	16	9
8000 65661	14	6	8000 66632	5	20	8000 67422	23	1	8000 68144	5	15	1514057 10	21	21
8000 65664	14	29	8000 66633	12	1	8000 67426	11	43	8000 68377	28	1	1514134-01	1	7
8000 65665	14	30	8000 66634	20	10	8000 67432	19	23	80000 1199	21	6	1514171-01	12	7
8000 65733	24	19	8000 66635	20	12	8000 67434	11	54	80000 1412	15	55	1514172-01	12	8
8000 65741	13	5	8000 66636	16	11	8000 67440	2	19	80000 1412	17	19	1515037-01	12	10
8000 65766	15	39	8000 66637	20	1	8000 67444	11	52	80000 1688	24	3	1515038-01	12	6
8000 65768	15	42	8000 66639	26	2	8000 67445	28	3	80000 1911	22	22	1515261-01	18	7
8000 65789	14	3	8000 66640	23	9	8000 67446	28	2	80000 2124	3	1	1515262-01	18	8
8000 66101	7	52	8000 66647	20	2	8000 67447	18	12	80000 2709	8	16	1515263-01	18	30
8000 66112	25	2	8000 66648	21	5	8000 67448	15	22	80000 2709	9	29	1515280-01	18	36

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
1515322-01	18	3	1611677-01	7	35	1614385-02	7	65	1615156-01	3	10	1615395-01	3	40
1515325-01	18	1	1611680-01	7	33	1614420-01	9	23	1615238-01	2	16	1615404-01	2	32
1515326-01	18	2	1611681-01	7	34	1614421-01	8	28	1615259-01	2	31	1615407-01	2	2
1515330-01	18	6	1611683-02	7	23	1614589-01	6	32	1615266-01	3	4	1615408-01	3	23
1515331-01	18	4	1611684-01	7	24	1614589-01	7	11	1615267-01	2	27	1615410-01	2	45
1515334-02	7	60	1611686-01	7	21	1614590-01	7	7	1615273-01	8	11	1616015-01	9	47
1515336-01	18	11	1611692-01	7	22	1614645-01	6	30	1615273-01	9	32	1616017-01	9	27
1515439-01	15	28	1611699-01	8	32	1614728-01	6	8	1615274-01	8	12	1616019-01	9	51
1515500-01	15	27	1611699-01	9	12	1614757-01	26	26	1615274-01	9	33	1616020-01	9	25
1515506-01	15	34	1611701-01	8	40	1615014-02	6	27	1615275-01	10	14	1616021-01	9	10
1515591-01	1	6	1611704-01	7	61	1615022-01	2	7	1615285-01	8	14	1616022-01	9	2
1515803-01	12	13	1611706-01	7	62	1615023-01	2	14	1615285-01	9	30	1616024-01	9	3
1516215-01	23	33	1611708-01	2	8	1615025-01	2	12	1615288-01	2	11	1616025-01	9	8
1517760-06	6	24	1611708-01	7	39	1615035-01	3	25	1615294-01	2	10	1616027-01	9	48
1517850-03	28	10	1611715-01	8	44	1615036-01	3	17	1615296-01	2	13	1616037-01	9	26
1517947-01	1	1	1611717-01	8	25	1615042-01	3	13	1615303-01	2	17	1616354-01	9	19
1517949-01	1	10	1611717-01	9	6	1615043-01	3	8	1615310-01	6	28	1616359-01	7	51
1518121-01	12	15	1611746-01	7	38	1615045-01	3	11	1615315-01	8	3	1616360-01	9	49
1519653-01	1	2	1611816-02	6	14	1615049-01	3	7	1615315-01	9	44	1616362-01	7	37
1519759-01	6	23	1611837-01	8	27	1615055-01	7	17	1615332-01	2	4	1617955-01	2	54
1519760-12	6	24	1612357-01	8	43	1615055-02	2	25	1615348-01	7	14	2062329-12	18	9
1519805-01	1	5	1612361-01	8	49	1615058-01	4	17	1615350-01	3	3			
1610776-01	7	8	1612362-01	8	18	1615071-01	4	13	1615351-01	2	15			
1610777-01	6	33	1612363-01	8	21	1615084-01	3	27	1615355-01	4	11			
1610777-01	7	10	1612365-02	8	41	1615085-01	3	28	1615358-01	2	3			
1610823-01	2	58	1612384-01	8	33	1615095-01	3	12	1615359-01	2	18			
1610823-01	3	34	1612384-01	9	11	1615096-01	3	9	1615359-01	7	18			
1611075-01	8	1	1612388-01	8	46	1615098-01	4	3	1615360-01	2	5			
1611075-01	9	46	1612390-01	8	23	1615099-01	3	5	1615370-01	4	12			
1611084-01	7	73	1612415-01	8	48	1615100-01	3	6	1615377-01	2	19			
1611085-01	7	67	1612415-01	9	9	1615105-01	7	15	1615378-01	2	6			
1611166-01	8	5	1612480-01	8	20	1615108-01	10	3	1615379-01	8	57			
1611166-01	9	42	1612481-01	8	19	1615116-01	6	26	1615379-01	9	36			
1611167-01	8	6	1612699-01	8	39	1615121-02	3	16	1615381-01	10	1			
1611167-01	9	41	1612699-01	9	13	1615123-01	3	24	1615382-01	10	4			
1611169-01	8	15	1612842-01	8	22	1615128-02	3	21	1615383-01	10	10			
1611169-03	9	4	1612842-01	9	52	1615133-01	1	3	1615388-01	8	30			
1611216-01	7	27	1613714-01	8	47	1615141-02	3	19	1615388-01	9	22			
1611271-01	7	28	1614375-01	7	42	1615146-01	7	59	1615390-01	11	44			
1611294-02	7	48	1614377-01	7	64	1615147-01	7	58	1615391-01	7	32			
1611650-02	7	13	1614381-01	7	46	1615148-01	7	57	1615393-01	3	15			